



REGIONALSTATISTIK

Fællesskabets økonomiske bistand til investeringer

REGIONALSTATISTIK

Finanzbeiträge der Gemeinschaft für Investitionen

REGIONAL STATISTICS

Community's financial participation in investments

1975

STATISTIQUES RÉGIONALES

Concours financiers de la Communauté aux investissements

STATISTICHE REGIONALI

Contributi finanziari della Comunità agli investimenti

REGIONALE STATISTIEK

Financiële bijdragen van de Gemeenschap aan de investeringen

1977



DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Luxembourg-Kirchberg, Boîte postale 1907 – Tél. 43011, Télex: Comeur Lu 3423
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) – Tél. 735 80 40

Denne publikation kan fås gennem de salgssteder, som er nævnt på omslagets tredje side.

Diese Veröffentlichung ist bei den auf der dritten Umschlagseite aufgeführten Vertriebsbüros erhältlich.

This publication is obtainable from the sales offices mentioned on the inside back cover.

Pour obtenir cette publication, prière de s'adresser aux bureaux de vente dont les adresses sont indiquées à la page 3 de la couverture.

Per ottenere questa pubblicazione, si prega di rivolgersi agli uffici di vendita i cui indirizzi sono indicati nella 3ª pagina della copertina.

Deze publikatie is verkrijgbaar bij de verkoopkantoren waarvan de adressen op blz. 3 van het omslag vermeld zijn.

REGIONALSTATISTIK

Fællesskabets økonomiske bistand til investeringer

REGIONALSTATISTIK

Finanzbeiträge der Gemeinschaft für Investitionen

REGIONAL STATISTICS

Community's financial participation in investments

1975

STATISTIQUES RÉGIONALES

Concours financiers de la Communauté aux investissements

STATISTICHE REGIONALI

Contributi finanziari della Comunità agli investimenti

REGIONALE STATISTIEK

Financiële bijdragen van de Gemeenschap aan de investeringen

1977

Manuskript abgeschlossen im Februar 1977

Manuscrit terminé en février 1977

Bibliografiske data et at finde bagest i denne publikation
Bibliografische Daten befinden sich am Ende der Veröffentlichung
A bibliographical slip can be found at the end of this volume
Une fiche bibliographique figure à la fin de l'ouvrage
Una scheda bibliografica figura alla fine del volume
Bibliografische data bevinden zich aan het einde van deze publikatie

Gengivelse af dette hæftes oplysninger er kun tilladt med kildeangivelse.
Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet.
The data may not be reproduced without indication of the source
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source.
La riproduzione dei dati è subordinata alla citazione della fonte.
Het overnemen van gegevens is toegestaan, mits duidelijke bronvermelding.

Printed in the FR of Germany 1977

Kat./cat.: CA-22-77-087-6A-C

Kort over Fællesskabets regioner
Karte der Regionen der Europäischen Gemeinschaften
Map of the Community regions
Carte des régions communautaires
Carta delle regioni comunitarie
Kaart van de gebieden in de Gemeenschap



Indholdsfortegnelse

Tegn og forkortelser	4
Indledning	5
A – De finanspolitiske instrumenter	5
B – Statistiske definitioner	7
C – Fremlæggelse af resultaterne	10
Bilag I: Nomenklatur for de statistiske territoriale enheder (NUTS)	15
Bilag II: Branchenomenklatur for at etablere økonomiske aggregater på regionalt niveau (NACE-CLIO RR 17)	19
Betegnelserne på tabellerne 1–5	24
Regionale kort over Fællesskabernes økonomiske bistand til investeringer	143
Tabeller	
1. Oversigt	149
2. Den europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), udvikling	163
3. Den europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU)	177
4. Det europæiske Kul- og Stålfællesskab (EKSF)	191
5. Den europæiske Investeringsbank (EIB)	205

Tegn og forkortelser

EUR 9	Total for de ni fællesmarkedslande
Eurostat	De europæiske Fællesskabers statistiske Kontor
RCE	De europæiske Fællesskabers regioner
Uab	Administrative basisenheder
EUGFL	Den europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget
EFRU	Den europæiske Fond for Regionaludvikling
EKSF	Det europæiske Kul- og Stålfællesskab
EIB	Den europæiske Investeringsbank
DM	D-Mark
FF	Franske francs
Lit	Italienske lire
Fl	Nederlandske gylden
FB	Belgiske francs
Flux	Luxembourgiske francs
UK £	Engelske pund
IR £	Irske pund
DKr	Danske kroner
\$	US-dollar
UC	Europæisk regningsenhed
NACE-CLIO RR 17	Regional gruppering af NACE-CLIO (R 44) i 17 brancher
-	Nul
:	Oplysninger foreligger ikke

Indledning

Denne publikation opstiller regionalstatistikken for den økonomiske bistand, som Fællesskabet har bevilget med henblik på at fremme de investeringer, der indgår i dets økonomiske politik.

Der er en indlysende interesse for disse efter regioner opdeltede oplysninger, når regionalpolitikken „betragtes som den geografiske dimension af en general strukturpolitik, som nødvendiggør en samordning af alle former for generel og sektoropdelt politik inden for Fællesskabet samt af de tilsvarende finanspolitiske instrumenter“¹⁾.

Denne udgivelse ajourfører pr. 31. december 1975 de publikationsrækker, der tidligere er offentliggjort af Eurostat²⁾. Den indeholder dog adskillige ændringer i forhold til de tidligere publikationer:

- a) den indeholder en mere detaljeret regionalopdeling af den samlede økonomiske bistand;
- b) den giver ikke længere nogen samlet oversigt, da den kan opnås andetsteds, ved at man lægger resultaterne fra 1975 til den samlede oversigt af 31. december 1974, som tidligere er offentliggjort²⁾;
- c) den har forbedret oplysningernes sammenlignelighed ved at registrere alle investeringerne på det tidspunkt, hvor de forfalder til betaling.

A – DE FINANSPOLITISKE INSTRUMENTER

Den økonomiske bistand til investeringer gives først og fremmest under følgende to former:

- *Som investeringshjælp*, der i henhold til det europæiske nationalregnskabssystem (ENS) „omfatter investeringshjælp af afdragsfrie ydelser, foretaget af de offentlige administrationer eller af den øvrige verden med det formål helt eller delvis at finansiere andre institutionelle enheders finansoperationer, som udelukkende går ud på investering i fast ejendom“.

Investeringshjælpen bevilges af Den europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) og Den europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU).

- *Som kreditter* på yderst forskellige betingelser, hvad angår varighed og rentesats. Kreditterne bevilges på grundlag af traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab (EKSF) og gennem Den europæiske investeringsbank (EIB).

1. *Den europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL)* bidrager med midler fra fondens udviklingssektion til en finansiering af udgifter til „strukturændringer, der er nødvendiggjort af udviklingen i fællesmarkedet, eller er nødvendige for at dette marked kan fungere på en hensigtsmæssig måde“.

De således finansierede projekter skal muliggøre:

- en tilpasning og en forbedring af produktionsbetingelserne inden for landbruget,
- en tilpasning og en udvikling af landbrugsproduktionen,
- en tilpasning og en forbedring af afsætningen af landbrugsvarer.

Den økonomiske bistand fra EUGFL's udviklingssektion gives som investeringshjælp og udgør et supplement til de nationale finansieringer.

2. *Den europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU)*, som er oprettet ved Rådets forordning (EØF) af 18. marts 1975 „skal gøre det muligt i takt med virkeliggørelsen af Den økonomiske og monetære Union at afhjælpe den væsentligste regionale uligevægt inden for Fællesskabet, især hvor denne er begrundet i landbrugets dominerende stilling, industrielle forandringer og en strukturel underbeskæftigelse“. Støtte fra fonden skal ydes afhængigt af det forholdsmæssige omfang af den ulige-

¹⁾ Kommissionens program for 1977. Bruxelles-Luxembourg, februar 1977.

²⁾ Regionalstatistik – Fællesskabets økonomiske bistand til investeringer, 1973/1975 og 1972-1974/1976 – Eurostat, Luxembourg.

vægt, der består regionerne imellem; dog „begrænses de regioner og områder, der kan nyde fordel af fonden, til de støtteområder, som er fastlagt af medlemsstaterne i henhold til deres støtteordninger med regionalt sigte”.

I henhold til artikel 4 kan fonden (EFRU) deltage i finansieringen af følgende investeringer:

- a) investeringer i økonomisk sunde industri-, håndværks- eller servicevirksomheder, der modtager statsstøtte med regionalt sigte, forudsat at der skabes mindst 10 arbejdspladser eller opretholdes arbejdspladser (artikel 4.1a);
- b) infrastrukturinvesteringer, der er direkte knyttet til udviklingen af de under litra a) nævnte former for virksomhed (artikel 4.1b);
- c) infrastrukturinvesteringer, som omhandlet i Rådets direktiv om landbrug i bjergegne og i visse andre ugunstigt stillede områder (artikel 4.1c).

Fonden bidrager til de under litra a) omhandlede investeringer i et omfang af 20% af investeringsudgifterne, og til de udgifter, der afholdes af de offentlige myndigheder, for så vidt angår de under b) og c) omhandlede investeringer, bidrager den med 30% af de udgifter, som de offentlige myndigheder afholder, når investeringen er mindre end 10 millioner regningsenheder og fra 10 til højst 30% for investeringer på 10 millioner regningsenheder eller derover.

3. I henhold til artikel 54 og 56.2a i traktaten om oprettelse af EKSF kan Kommissionen bevilge kreditter på følgende betingelser:

- a) artikel 54 i traktaten om oprettelse af EKSF gør det muligt for Kommissionen at lette gennemførelsen af investeringsprogrammer inden for kul- og stålindustrien „ved at yde lån til virksomhederne eller give garanti for andre lån, som optages af disse”.

Disse lån ydes normalt på kapitalmarkedets betingelser.

Kommissionen henholder sig ligeledes til artikel 54 i traktaten om oprettelse af EKSF for at yde støtte til kul- og stålindustriens opførelse af arbejderboliger. Disse lån ydes til en lav rente.

- b) artikel 56.2a i traktaten om oprettelse af EKSF bemyndiger Kommissionen til „i henhold til bestemmelserne i artikel 54, enten i de industrier, som hører under dens kompetence (kul og stål), eller, efter samstemmende udtalelse fra Rådet, i enhver anden industri at lette finansieringen af de af den godkendte programmer med henblik på at skabe nye virksomheder, som er økonomisk sunde, eller af omlægning af virksomheder, der er egnede til at sikre en produktiv genbeskæftigelse af den ledigblevne arbejdskraft”.

Artikel 56.2a kan anvendes, hvis „dybtgående ændringer i afsætningsvilkårene inden for kul- og stålindustrien tvinger enkelte virksomheder til definitivt at indstille, indskrænke eller ændre driften og således til at forringe mulighederne for beskæftigelse af arbejdskraften.

Den bistand, der ydes i henhold til artikel 56.2a, er af supplerende art og gives almindeligvis på betingelser, der er gunstigere end kapitalmarkedets, hvilket blandt andet vil sige, at de ydes som lavrentelån.

4. Den europæiske Investeringsbank (EIB) kan i henhold til betingelserne i artikel 130 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab (EØF) ved at yde lån finansiere projekter, som er forelagt af en hvilken som helst offentlig eller privat institution. Disse lån kan ydes „inden for alle erhvervssektorer”.

Imidlertid skal disse projekter:

- tilsigte „en ophjælpning af mindre udviklede områder”;
- tilsigte „en modernisering eller omstilling af virksomheder eller skabelse af nye beskæftigelsesmuligheder, der er foranlediget af fællesmarkedets gradvise gennemførelse”
- være af „fælles interesse for flere medlemsstater”.

EIB-lån må kun dække en del af de samlede udgifter ved projekterne, og renten er afhængig af de betingelser, som Den europæiske Investeringsbank må tilpasse sig for at kunne låne på kapitalmarkedet.

Nedenstående tabel giver et samlet overblik over Fællesskabets finanspolitiske instrumenter til disse investeringer:

	Finansiell bistand	Trådt i kraft i
EUGFL, udvikling	investeringshjælp	1964
EFRU	investeringshjælp	1975
EKSF-traktaten	Artikel 54	kreditter, garantier
	Artikel 54 (Arbejderboliger)	kreditter, lavrentelån
	Artikel 56.2a	kreditter, lavrentelån
EIB	kreditter	1958

Som supplement til tabellen over fællesskabs-transaktioner, der har regional indvirkning, skal til slut omtales Den europæiske Socialfond (ESF). Siden den 1. maj 1972, hvor ESF i sin nye form trådte i kraft, kan fonden træde til, når beskæftigelsessituationen påvirkes af Fællesskabets politik og „nødvendiggør en specifik fælles indsats for bedre at sikre en tilpasning af udbudet af og efterspørgslen efter arbejdskraft i Fællesskabet“ (artikel 4), eller når „beskæftigelsessituationen i visse regioner, i visse erhvervsgræne eller inden for visse grupper af virksomheder rammes af vanskeligheder“, som indirekte hidrører fra Fællesmarkedets funktion (artikel 5).

ESF-bistanden, som udgør et betydeligt finanspolitisk instrument i den regionale og sektorale udvikling, omtales kun for fuldstændighedens skyld i denne publikation, eftersom:

- denne hjælp strengt taget ikke er økonomisk bistand til investeringer;
- det for øvrigt er meget vanskeligt at foretage en opdeling af bistanden efter region i betragtning af den målgruppe, den er bestemt for, samt af tildelingsbetingelserne.

B – STATISTISKE DEFINITIONER

1. Statistiske data

De regionalt opdeltede data korresponderer på den ene side med beløbene til finansiel bistand til investeringer (C) og på den anden side med beløbene til finansierede investeringer (I) eller til antallet af projekter (N).

- *EUGFL, udvikling:*
(C) beløbene til investeringshjælp; (N) antallet af projekter; investeringsbeløbene kan ikke op-

deles efter region som følge af manglende systematiske oplysninger.

- *EFRU:*
(C) beløbene til investeringshjælp; (I) beløbene til investeringer.
- *EKSF-traktaten:*
(C) beløbene til de i henhold til artikel 54 og 56.2a bevilgede kreditter; (I) beløbene til de investeringer, der korresponderer med opførelsen af arbejderboliger, og med artikel 56.2a. De investeringer, der finansieres i henhold til artikel 54, kan ikke opdeles efter region som følge af manglende systematiske oplysninger.
- *EIB:*
(C) beløbene til kreditter; (I) beløbene til investeringer.

Beløbene til de investeringer, der foretages med fællesskabsbistand, omfatter i visse tilfælde en basiskapital til dækning af etableringsomkostninger og tilbagebetaling af renter. Beløbene henføres til samme periode som den tilsvarende økonomiske bistand, selv om de kan foretages ud over denne periode.

Den økonomiske bistand til investeringer noteres på det tidspunkt, hvor den forfalder til betaling, dvs. når der gives tilsagn om lånet, eller når kontrakten om lånet underskrives.

Der skal understreges, at de tilsagte beløb og udbetalinger kan opvise meget forskellige tal som følge af medlemsstaternes administrative procedure og af de forskellige frister, inden for hvilke investeringerne foretages, samt de tidsfrister, der er knyttet til udbetalingerne.

EFRU's ringe andel i udbetalingerne for 1975 skyldes, at medlemsstaternes første anmodninger om udbetalinger først indløb i begyndelsen af november 1975; derfor har det tidsrum, inden

for hvilket bevillingen for 1975 kunne bruges, været meget kort.

Tabellen nedenfor anskueliggør disse bemærkninger vedrørende året 1975.

(1000 UC)

	EUGFL-udvikling		EFRU		EKSF-traktaten						EIB	
					Artikel 54				Artikel 56.2a			
	Industri		Arbejderboliger		a	b	a	b				
	a	b	a	b					a	b	a	b
BR Deutschland	45 274	42 242	9 467	—	219 921	139 041	6 162	7 905	—	3 930	—	—
France	38 846	33 588	46 007	16 130	161 883	101 546	2 868	4 948	12 243	10 600	157 980	—
Italia	59 122	28 598	123 988	44 300	214 598	175 752	727	839	—	—	358 850	—
Nederland	12 808	14 041	5 585	2 850	47 905	24 357	1 050	886	4 024	5 180	—	—
Belgique — Belgie	11 526	8 691	4 044	—	36 907	40 345	1 434	1 771	—	—	10 830	—
Luxembourg	15	520	750	220	651	651	1 628	476	—	—	—	—
United Kingdom	25 156	5 645	88 178	18 620	310 952	223 730	1 229	1 129	54 543	38 609	334 520	—
Irland	10 886	717	19 928	7 009	—	—	275	167	1 739	—	37 670	—
Danmark	8 954	4 953	3 677	1 550	11 116	22 583	353	409	—	—	17 700	—
EUR 9	212 595	138 965	299 824	90 670	1 003 933	728 005	15 726	18 527	72 549	58 319	917 550	—

a) Finansielle beløb
b) udbetalinger

2. Nomenklaturer

a) Nomenklatur for de statistiske territoriale enheder (NUTS)

Oplysningerne er udarbejdet efter de to typer territoriale enheder, som er defineret i NUTS: De europæiske Fællesskabers regioner (RCE) og de administrative basisenheder (Uab). RCE omfatter et helt antal Uab med undtagelse i Belgien, hvor Bruxelles-området (der er en RCE) er mindre end Brabant (Uab). Listen og kortet over de statistiske territoriale enheder står opført andetsteds, i bilag I, og kan foldes ud.

Investeringsprojekter, der omfatter flere RCE eller flere Uab står opført under rubrikken „multiregionale projekter“. Projekter, der omfatter flere RCE, udarbejdes på nationalt plan, mens de, der omfatter flere Uab, optræder på det RCE-niveau, der omfatter disse Uab.

b) Klassifikation af de økonomiske aktiviteter

De økonomiske aktiviteter er klassificeret i henhold til Den systematiske fortegnelse over økonomiske aktiviteter i De europæiske Fællesskaber (NACE), specielt den udgave, som er udarbejdet til brug for de regionale statistikker (NACE-CLIO

RR 17). NACE-CLIO RR 17 og dens pendant NACE står opført i bilag II.

De globale finansielle beløb, som pr. definition ikke kan henføres til en afgrænset økonomisk aktivitet, er indeholdt i totalerne og mærket med en asterisk. Men de samlede lån fra EIB er anført i en særlig rubrik, fordi tallene kun er midlertidige.

Det skal desuden understreges, at de investeringer, der svarer til den samlede finansielle bistand, almindeligvis ikke er kendt, og de er derfor ikke medtaget i statistikken.

c) Klassifikation af infrastrukturene

Infrastrukturene defineres som „forudgående investeringer, der er knyttet til økonomiske aktiviteter, som offentlige myndigheder almindeligvis helt eller delvis har påtaget sig“, og klassificeres i henhold til de økonomiske aktiviteter, der fremstiller de varer eller leverer de tjenesteydelser, som de er knyttet til. Disse økonomiske aktiviteter er selv defineret i henhold til NACE:

- Landbrug, jagt, skovbrug og fiskeri (NACE 0)
- Energi og vand; diverse industrier, bygge- og anlægsvirksomhed (NACE 1, 2, 3, 4, 5)
- Handel, restaurations- og hotelvirksomhed, reparation (NACE 6)

- Transport og kommunikation (NACE 7)
- Kredit-, finansierings- og forsikringsvirksomhed, forretningsservice, udlejning (NACE 8)
- Andre tjenesteydelser, markedsbestemte, ikke-markedsbestemte (NACE 9)
- Blandede aktiviteter.

Investeringer i infrastruktur består hovedsagelig i jordopkøb til byggemodning, opførelse af bygninger samt de nødvendige anlæg til videreudvikling af de ovenfor nævnte økonomiske aktiviteter.

I tabellerne opføres adskillige typer infrastrukturer under samme rubrik „andre infrastrukturer“, når de enkeltvis er ubetydelige af omfang.

d) Klassifikation af EUGFL's funktioner, udvikling

Rådets forordning af 5. februar 1964 har fastsat EUGFL's, udvikling, vigtigste funktioner på det strukturelle plan:

- forbedring af produktionsstrukturerne
- forbedring af de blandede strukturer
- forbedring af handelsstrukturer.

Afhængigt af den fælles landbrugspolitik krav har hver enkelt af disse funktioner desuden været genstand for en mere detaljeret opdeling.

- Investeringer vedrørende produktionsstrukturer efter art:
 - Omstrukturering af landejendomme
 - Kunstig vanding
 - Skovbeplantning
 - Andet.

- Investeringerne vedrørende afsætningsstrukturer efter de vigtigste produkttyper, der skal afsættes:

- Korn
- Mejeriprodukter
- Kød
- Frugt, grønsager
- Vin
- Andet.

3. Konverteringskursen i regningsenheder

Da der findes flere systemer til at konvertere de nationale valutaer til europæiske regningsenheder, er de offentliggjorte oplysninger udarbejdet i overensstemmelse med de specifikke systemer, der anvendes af de forskellige fonds samt af Den europæiske Investeringsbank.

Tabellen nedenfor viser de kurser, der er anvendt ved beregningen af Fællesskabernes økonomiske bistand fra 1973 til 1975, der er denne publikations referenceår:

		UC =									
		DM	FF	Lit	Fl	FB/Fruk	UK £	IR £	DKr	S	
EUGFL, udvikling	1973	3,6600	5,55419	625,00	3,6200	50,00	0,416667	0,41667	7,500	-	
	1974	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	-	
	1975	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	-	
EKSF	1973	3,6600	5,55419	625,00	3,6200	50,00	0,416667	0,416667	7,500	1,08571	
	1974	3,21978	5,97402	872,885	3,35507	48,6572	0,572465	0,572465	7,57831	1,34286	
	1975	3,05382	5,21981	797,769	3,1312	46,0608	0,575973	0,575039	7,19697	1,16528	
EFRU	1975	3,6600	5,55419	625,00	3,6200	50,00	0,416667	0,416667	7,500	-	
EIB	1973	1/1 13/2	3,49872	5,55419	681,342	3,52282	48,6572	0,4600	0,4600	7,57831	1,08571
		14/2 -18/3	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	1,20635
		19/3 -28/6	3,39687	↓	694,00	↓	↓	0,4900	0,4900	↓	↓
		29/6 -16/9	3,21978	↓	738,00	↓	↓	↓	↓	↓	↓
		17/9 -31/12	↓	↓	↓	3,35507	↓	↓	↓	↓	↓
	1974	1/1	3,01774	5,57984	815,517	3,13445	45,4137	0,53453	0,53453	7,08637	1,25498
		1/4 -30/5	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
		1/7 -30/8	3,04474	5,46706	821,313	3,11230	45,0405	0,538633	0,538633	7,09212	1,29940
		1/10 -31/12	3,02333	5,18942	809,278	3,13108	45,2730	0,583042	0,584093	7,03769	1,28434
		1975	3,07061	5,24197	793,118	3,15973	46,1748	0,564620	0,504482	7,17554	1,15451

C - FREMLÆGGELSE AF RESULTATERNE

Resultaterne for 1975, der er fremlagt i tabellerne, sammenlignes i kommentaren nedenfor med de samlede resultater for perioden 1973 til 1975, som har den fordel, at de viser større ubevægelighed og derved fremhæver de strukturelle karakteristika, som fællesskabsoperationerne har haft siden Fællesskabets udvidelse i 1973. Regionalkortene er ligeledes udarbejdet på grundlag af resultaterne fra perioden 1973 til 1975.

1. Den samlede fordeling af den økonomiske bistand

- a) Den økonomiske bistand, som Fællesskabet har ydet med henblik på en videre udbygning af investeringerne, beløber sig til henholdsvis:

(1000 UC)

	EUGFL udvikling	EFRU	EKSF-traktaten	EIB
1973-1975	617 590	-	2 006 592	2 402 310
1975	212 595	299 824	1 093 325	917 540

Ved en vurdering af de relative niveauer i forbindelse med de forskellige operationer må man erindre, at for EUGFL og for EFRU drejer det sig om investeringshjælp, dvs. afdragsfrie ydelser, men for EIB og Kommissionen i henhold til EKSF-traktaten, om kreditter, der skal tilbagebetales.

Resultaterne fra 1975 viser, hvor store operationer EIB og Kommissionen (i henhold til EKSF-traktaten) har foretaget, såvel som omfanget af den første rate fra EFRU, der er fastsat i Rådets forordning af 18. marts 1975. Under ét har investeringshjælpen beløbet sig til mere end 500 millioner UC og kreditterne til mere end 2 milliarder UC.

Den supplerende karakter, som fællesskabsoperationerne har, understreges af, at de investeringer, der er foretaget på grundlag af EUGFL- og EFRU-hjælp skulle nå op på 3,5 milliarder UC altså 7 gange højere end den samlede fællesskabshjælp, mens de investeringer, der til gengæld er baseret på kreditter fra EKSF og fra EIB, skulle overskride 7 milliarder UC, altså heved fire gange mere end det beløb, Fællesskabet har ydet som kredit.

- b) Fordelingen af de samlede beløb til de vigtigste strukturelle udviklingsformål har fundet sted på følgende måde:

	EUGFL udvikling			EFRU		EKSF-traktaten			EIB	
	Produktionsstrukturer	Blandede strukturer	Handelsstrukturer	Industrier og tjenesteydelser	Infrastrukturer	Artikel 54		Artikel 56.2a	Industrier	Infrastrukturer
						Industrier	Arbejderboliger			
1973-1975	40,8	7,4	52,0	-	-	91,0	1,5	7,5	65,3	34,7
1975	37,0	3,4	59,6	40,3	59,7	91,8	1,4	6,8	51,9	48,1

Denne fordeling understreger den præferencestilling, som EFRU har givet investeringerne i infrastruktur såvel som den større vægt, EIB har tillagt dem i 1975.

EUGFL udvikling, har regelmæssigt ydet bidrag - for det meste til projekter, der har taget sigte på en forbedring af handelsstrukturerne -

denne overvægt forstærkedes i 1975; endelig har den bistand, der er ydet på grundlag af artikel 54 i EKSF-traktaten til investeringer i en videreudvikling af kul- og stålindustrieme, konstant været højere end den, der er ydet på grundlag af artikel 56.2a til omstilling af disse industrier (93,2% mod 6,8%).

c) Fordelingen efter land af den økonomiske bistand, Fællesskabet har ydet, gives i nedenfor anførte skema:

(% EUGB III)

Land	År	EUGFL udvikling	EFRU	EKSF-traktaten	EIB
BR Deutschland	1973-1975	21,6	-	34,2	12,5
	1975	21,2	3,2	20,7	-
France	1973-1975	18,2	-	16,3	21,7
	1975	18,3	15,3	16,1	17,2
Italia	1973-1975	27,8	-	16,2	34,1
	1975	28,0	41,4	19,7	39,1
Nederland	1973-1975	6,1	-	2,8	1,3
	1975	6,0	1,9	5,0	-
Belgique-België	1973-1975	5,6	-	3,0	1,1
	1975	5,4	1,3	3,5	1,2
Luxembourg	1973-1975	0,2	-	0,2	-
	1975	0,0	0,3	0,2	-
United Kingdom	1973-1975	12,0	-	25,6	22,9
	1975	11,8	28,7	33,6	35,5
Ireland	1973-1975	4,9	-	0,1	4,4
	1975	5,1	6,6	0,2	4,1
Danmark	1973-1975	3,8	-	1,6	1,8
	1975	4,2	1,3	1,0	1,9

type bidrag og for perioden 1973 til 1975 viser, hvilken andel de 112 administrative basisenheder (Uab) i hele Fællesskabet har fået.

a) Den regionale fordeling af den økonomiske bistand fra EUGFL der er gengivet på kort 1, viser, at EUGFL dækker næsten hele Fællesskabets område. Af den grund er de regionale andele generelt meget ringe: ca. 1/3 af regionerne har for hver enkelt vedkommende modtaget 1% eller derover af den mellem 1973 til 1975 bevilgede økonomiske bistand. Man kan dog konstatere en større procentdel i visse ydre landbrugsregioner, som nedenstående tabel viser:

(% EUGB III)

Uab		1973-1975	1975
Ireland	(Ireland)	4,9	5,1
Northern Ireland	(United Kingdom)	2,7	3,4
Emilia Romagna	(Italia)	2,8	2,6
Scotland	(United Kingdom)	2,5	2,7
Veneto	(Italia)	2,4	1,8
Sicilia	(Italia)	2,4	3,1
Lüneburg	(BR Deutschland)	2,3	1,0
Schleswig-Holstein	(BR Deutschland)	2,3	2,4
Lazio	(Italia)	2,3	2,2
Vest for Storebælt	(Danmark)	2,3	2,8
Languedoc-Roussillon	(France)	2,2	2,2
Toscana	(Italia)	2,0	2,1
Lombardia	(Italia)	2,0	2,5
Puglia	(Italia)	2,0	2,0
		34,9	35,7

Det fremgår tydeligt heraf, at Forbundsrepublikken Tyskland, Nederlandene, Belgien og Danmark især har draget fordel af den økonomiske bistand på sektorplan (EUGFL EKSF-traktaten), medens Italien og Det forenede Kongerige har modtaget størstedelen af hjælpen til regionale formål (EFRU, EIB) men også en betydelig økonomisk bistand på sektorplan; endelig har Frankrig fået næsten lige store andele af de forskellige former for Fællesskabets økonomiske bistand.

2. Den regionale fordeling af den økonomiske bistand

Den regionale fordeling af den økonomiske bistand illustreres af fire kort, der for hver enkelt

EUGFL's bidrag til strukturelle udviklingsformål har naturligvis været meget forskellige, afhængigt af regionernes strukturelle karakteristika. I Irland, den største modtager af EUGFL-hjælp, har fællesskabsoperationerne især drejet sig om afsætning af mælk og kød; det samme gælder, dog i mindre udstrækning, for Skotland og Danmark (vest for Storebælt). I Italien (Sicilia, Lazio) og i Frankrig (Languedoc-Roussillon) er der blevet ydet betydelig hjælp til at forbedre betingelserne for oplagring og salg af vin. I andre regioner med varieret landbrugsøkonomi er hjælpen blevet ydet til meget forskelligartede projekter; genbepantning i Lüneburg, omstrukturering i landejendomme i Schleswig-Holstein, overrisling i Lombardia og Veneto, oplagring og salg af frugt i Emilia-Romagna.

- b) Den økonomiske bistand, der for første gang i 1975 er bevilget af EFRU, har i henhold til Rådets forordning af 18. marts 1975 først og fremmest taget sigte på de regioner, som omfattes af medlemsstaternes støtteordninger med regionalt sigte, dvs. almindeligvis de regioner, der er særlig ugunstigt stillede i økonomisk henseende.

Nedenstående tabel og kort II viser, at EFRU's indgreb er koncentreret i Fællesskabets randregioner, hovedsagelig i Syditalien, Det forenede Kongerige og Irland.

(% EFRU)

Udb		1975
Campania	(Italien)	10,0
Puglia	(Italien)	8,8
Scotland	(United Kingdom)	7,9
Lazio	(Italien)	7,4
Irland	(Irland)	6,6
Sicilia	(Italien)	6,0
Northern Ireland	(United Kingdom)	6,0
North	(United Kingdom)	6,0
Sardegna	(Italien)	5,1
Wales	(United Kingdom)	5,0
Bretagne	(Frankrig)	3,8
North West	(United Kingdom)	2,4
I alt		74,8

Tre fjerdedele (75%) af den hjælp, EFRU har ydet, har således været koncentreret om tolv regioner og i al væsentlighed taget sigte på en videre udbygning af infrastrukturene og især anlæg af industriområder (Campania, Puglia, Sicilia, Sardegna, Scotland, North, Wales, North West, Bretagne).

I enkelte regioner har man derimod prioriteret investeringer i industri- eller servicevirksomhed, der jo er beskæftigelsesfremmende, og især metalindustrier (Lazio) og tekstilindustrier (Irland, Northern Ireland).

- c) I modsætning til, hvad der er konstateret for EUGFL's vædkommende, har den bistand, der er ydet i henhold til *EKSF-traktaten*, været samlet omkring et begrænset antal regioner, hvor kul- og stålindustrier historisk set er beliggende. En væsentlig og betydelig undtagelse fra denne moderne tendens til at anlægge stålværker i kystområder er industrikomplekset i Taranto (Puglia).

Nedenstående tabel og kort III belyser disse forhold:

(% EFRU)

Udb		1973-1975	1975
Düsseldorf	(BR Deutschland)	13,6	5,8
Puglia	(Italien)	11,0	16,1
Wales	(United Kingdom)	7,4	11,2
Münster	(BR Deutschland)	7,3	4,3
Yorkshire and Humberside	(United Kingdom)	6,1	6,7
Nord-Pas-de-Calais	(Frankrig)	6,0	7,0
Lorraine	(Frankrig)	5,0	8,0
Bremen	(BR Deutschland)	4,2	6,6
Provence-Alpes-Côte d'Azur	(Frankrig)	3,9	0,1
Braunschweig	(BR Deutschland)	2,4	1,3
Saarland	(BR Deutschland)	2,4	1,3
Noord-Holland	(Nederland)	2,4	4,6
Toscana	(Italien)	2,3	1,1
Arnsberg	(BR Deutschland)	2,1	0,1
I alt		78,1	74,1

Den økonomiske bistand, der er bevilget i henhold til artikel 54, og som udgør 93% af EKSF's kreditter, er i al væsentlighed blevet ydet til stålindustrien i Det forenede Kongerige (Wales, Yorkshire and Humberside), i Tyskland (Bremen, Düsseldorf, Braunschweig, Arnsberg, Saarland), i Italien (Puglia, Toscana) og i Frankrig (Nord-Pas-de-Calais, Lorraine, Provence-Alpes-Côte d'Azur) og helt sekundært til kulminedrift i Det forenede Kongerige (National Coal Board) og i Tyskland (Münster).

Det forenede Kongerige har ligeledes modtaget størstedelen af den i henhold til artikel 56.2a bevilgede bistand til omstilling af stålindustrien (74%, heraf Wales 37% og North West 12%).

- d) Bidragene fra EIB til fordel for ugunstigt stillede regioner har ligeledes været koncentreret om et begrænset antal regioner (kort IV). Herved halvdelen af EIB's kreditter er fra 1973 til 1975 blevet bevilget til ca. 14 regioner, og i 1975 lå disse samme regioners andel på over 60%:

(% EIB)

Udb		1973-1975	1975
Scotland	(United Kingdom)	6,7	14,5
Rhône-Alpes	(Frankrig)	6,0	2,1
Wales	(United Kingdom)	4,4	6,6
Irland	(Irland)	4,4	4,1
Puglia	(Italien)	3,8	5,6
North	(United Kingdom)	3,8	3,0
Sardegna	(Italien)	3,4	—
Sicilia	(Italien)	3,3	4,6
Campania	(Italien)	3,1	4,8
Calabria	(Italien)	3,0	—
Lombardia	(Italien)	(1,9)	4,8
Emilia Romagna	(Italien)	(1,9)	4,8
Bretagne	(Frankrig)	(1,9)	4,3
Piemonte	(Italien)	(1,6)	4,2
I alt		49,0	63,4

Kreditterne til industriinvesteringer (herunder energi) har samlet ligget over infrastruktur-kreditterne i perioden 1973 til 1975, men i 1975 har deres omfang været næsten ens. I 1975 blev næsten tre fjerdedele af kreditterne til industrien bevilget til energiformål hovedsagelig i Italien og Det forenede Kongerige, og især til forsyning med gas og vand (Campania, Lombardia, Emilia-Romagna og Puglia); til olieudvinding (Scotland, North) og til opførelse af el-værker (Emilia-Romagna, Scotland, Rhône-Alpes). For infrastrukturernes vedkommende er kreditter blevet anvendt inden for transport og samfærdsel: gasledninger i Det forenede Kongerige (Scotland North); telekommunikation i Det forenede Kongerige (Wales), i Italien (Piemonte, Sicilia) og i Frankrig (Bretagne).

KONKLUSION

Den økonomiske bistand, som Fællesskabet har

ydnet, og som i 1975 nåede op på 2,5 milliarder UC hvoraf 0,5 milliarder UC som hjælp og 2 milliarder UC som kreditter, og som har fremmet investeringer på mere end 10 milliarder UC, skal vurderes ikke blot på grundlag af dens absolutte størrelse på nationalt plan, men især under hensyntagen til, at den er blevet koncentreret om et begrænset antal regioner. Skønt EUGFL og EKSF-traktaten hovedsagelig tager sigte på sektorale mål, og EFRU og EIB udtrykkeligt har til formål at videreudvikle ugunstigt stillede områder, koncentrerer Fællesskabets samlede økonomiske indgreb for størstedelen i de mindre begunstigede områder, idet disse ofte samtidig er enten landbrugsområder (Italien og Irland) eller EKSF-indstriområder i økonomisk tilbagegang (Det forenede Kongerige). Således er meget betydelige beløb til hjælp og kreditter blevet samlet i en halv snes regioner, der har modtaget henved 45% af det samlede beløb fra Fællesskabet i 1975:

(% ECU's)

Udby		Investeringshjælp		Kreditter	
Ireland	(Ireland)	5,4	6,0	(2,5)	(2,0)
Scotland	(United Kingdom)	4,3	5,7	3,9	7,4
Campania	(Italia)	4,3	6,5	(1,7)	(2,2)
Puglia	(Italia)	4,2	4,7	7,1	11,3
Lazio	(Italia)	4,0	5,2	(0,2)	(0,2)
Northern Ireland	(United Kingdom)	3,7	4,8	(0,1)	-
Sicilia	(Italia)	3,6	4,8	(1,8)	(2,1)
Düsseldorf	(BR Deutschland)	(0,3)	(0,2)	6,2	3,2
Wales	(United Kingdom)	(2,0)	(3,1)	5,8	9,1
Rhône-Alpes	(France)	(1,2)	(1,4)	3,7	1,2
Yorkshire and Humberside	(United Kingdom)	(1,4)	(1,1)	3,3	3,7
Münster	(BR Deutschland)	(0,4)	(0,2)	3,3	2,3
I alt		34,8	43,7	39,6	44,7

Nomenklatur for de statistiske territoriale enheder (NUTS)

Land	Niveau I Føderale/regionale (RCE)	Niveau II Administrative basiseenheder (UAE)
BR DEUTSCHLAND	Schleswig-Holstein Hamburg Niedersachsen Bremen Nordrhein-Westfalen Hessen Rheinland-Pfalz Baden-Württemberg Bayern Saarland Berlin (West)	Schleswig-Holstein Hamburg Hannover Hildesheim Lüneburg Stade Osnabrück Aurich Braunschweig Oldenburg Bremen Düsseldorf Köln Münster Detmold Arnsberg Darmstadt Kassel Koblenz Trier Rheinhessen-Pfalz Stuttgart Karlsruhe Freiburg Tübingen Oberbayern Niederbayern Oberpfalz Oberfranken Mittelfranken Unterfranken Schwaben Saarland Berlin (West)
FRANCE	Ile-de-France Bassin parisien Nord-Pas-de-Calais Est Ouest Sud-Ouest Centre-Est	Ile-de-France Champagne – Ardennes Picardie Haute-Normandie Centre Basse-Normandie Bourgogne Nord – Pas-de-Calais Lorraine Alsace Franche-Comté Pays de la Loire Bretagne Poitou – Charentes Aquitaine Midi – Pyrénées Limousin Rhône-Alpes Auvergne

Land	Niveau I Faciastaaberegioner (RCE)	Niveau II Administrative Eenheden (Uab)
ITALIA	Mediterrané	Languedoc-Roussillon Provence – Alpes – Côte d'Azur Corse
	Nord Ovest	Piemonte Valle d'Aosta Liguria
	Lombardia	Lombardia
	Nord Est	Trentino – Alto Adige Veneto Friuli – Venezia Giulia
	Emilia-Romagna	Emilia-Romagna
	Centro	Toscana Umbria Marche
	Lazio	Lazio
	Campania	Campania
	Abruzzi-Molise	Abruzzi Molise
Sud	Puglia Basilicata Calabria	
Sicilia	Sicilia	
Sardegna	Sardegna	
NEDERLAND	Noord-Nederland	Groningen Friesland Drenthe
	West-Nederland	Utrecht Noord-Holland Zuid-Holland
	Zuidwest-Nederland	Zeeland
	Zuid-Nederland	Noord-Brabant Limburg
	Oost-Nederland	Overijssel Gelderland
BELGIQUE/BELGIË	Vlaams gewest/Régio flamande	Antwerpen/Anvers Limburg/Limbourg Oost-Vlaanderen/Flandre orientale West-Vlaanderen/Flandre occidentale
	Région wallonne/ Waals gewest	Hainaut/Henegouwen Liège/Luik Luxembourg/Luxemburg Namur/Namen
	Région bruxelloise/ Brussels gewest	Brabant
LUXEMBOURG (GRAND-DUCHÉ)	Luxembourg (grand-duché)	Luxembourg (grand-duché)

**Branchenomenklatur for at etablere økonomiske aggregater på regionalt niveau
(NACE-CLIO RR 17)**

NACE-CLIO RR 17		NACE	
VARER			
01	Landbrugs-, skovbrugs- og fiskeriprodukter	01	Landbrug og jagt
		02	Skovbrug
		03	Fiskeri
06	Energiprodukter	11	Kulminedrift (herunder fremstilling af briketter)
		12	Koksværker
		13	Udvinning af råolie og naturgas
		14	Mineralolieindustri
		15	Kærnebrændstofindustri
		16	Fremstilling og distribution af elektricitet, gas, damp og varmt vand
		17	Udvinning, opsamlng, rensning og distribution af vand
13	Malm og metaller undtagen spaltelige eller berigede stoffer	21	Udvinning og forberedning af malm
		22	Fremstilling og primær bearbejdning af metaller
15	Ikke-metalliske mineraler og produkter heraf	23	Udvinning af ikke-energetiske mineraler (undtagen malm), udvinning af tørv
		24	Sten-, ler- og glasindustri
17	Kemiske produkter	25	Kemisk industri
		26	Fremstilling af kemofibre
24	Jern- og metalvarer, maskiner, elektriske maskiner og apparater samt elektrisk materiel	31	Fremstilling af jern- og metalvarer (undtagen maskiner og transportmidler)
		32	Maskinindustri
		33	Fremstilling af kontormaskiner samt databehandlingsmaskiner og -udstyr
		34	Elektroindustri
		37	Finmekanisk og optisk industri
28	Transportmidler	35	Automobilindustri
		36	Transportmiddelindustri (undtagen automobilindustri)
36	Næringsmidler, drikkevarer og tobaksvarer	41/42	Nærings- og nydelsemiddelindustri
42	Tekstilvarer, læder og fodtøj, beklædning	43	Tekstilindustri
		44	Læder- og lædervareindustri
		45	Skotøjs- og beklædningsindustri
47	Papir og papirvarer, trykkeri- og forlagsprodukter	47	Papir- og papirvareindustri, grafisk industri
50	Forskellige industriprodukter	46	Træ- og træmøbelindustri
		48	Gummi- og plastindustri
		49	Anden fremstillingsvirksomhed
53	Bygge- og anlægsarbejder	50	Bygge- og anlægsvirksomhed

MARKEDSBESTEMTE TJENESTEYDELSER

58	Brugte varer, affaldsprodukter og reparation, engros- og detailhandelens samt restauranters og hotellers tjenesteydelser	61	Engroshandel (undtagen med brugte varer og affaldsprodukter)
		62	Engroshandel med brugte varer og affaldsprodukter
		63	Handelsformidling (agentur-, kommissions- og auktionshandel)
		64/65	Detailhandel
		66	Restaurations- og hotelvirksomhed
		67	Reparation af forbrugsgoder og køretøjer
60	Transportydelser samt post-, telegraf- og telefonvæsenets tjenesteydelser	71	Jernbaner
		72	Anden landtransport (by- og landevejstrafik osv.)
		74	Oversøisk skibsfart og kystskibsfart
		75	Luffart
		76	Aktiviteter i tilknytning til transport
		77	Rejsebureauer, transportformidling, oplagring
		79	Post, telegraf og telefon
69	Kredit-, finansierings- og forsikringsvirksomheders tjenesteydelser	81	Kredit- og finansieringsvirksomhed
		82	Forsikringsvirksomhed undtagen lovpligtig socialforsikring
74	Andre markedsbestemte tjenesteydelser	83	Serviceerhverv for kredit-, finansierings- og forsikringsvirksomhed, ejendomshandlere og mægler, forretningservice
		84	Udlejning af lejre
		85	Udlejning af egen fast ejendom
		92 C	Sanitær service samt kirkegårdsforvaltning; markedsbestemte tjenesteydelser
		93 C	Undervisningsvæsen; markedsbestemte tjenesteydelser
		94 C	Forskning og udvikling; markedsbestemte tjenesteydelser
		95 C	Sundheds- og veterinærvæsen; markedsbestemte tjenesteydelser
		96 C	Andre kollektive tjenesteydelser; markedsbestemte tjenesteydelser
		97 C	Forlystelsesvirksomhed og andre kulturelle tjenesteydelser; markedsbestemte tjenesteydelser
		98	Personlige tjenesteydelser

IKKE-MARKEDSBESTEMTE TJENESTEYDELSER

88	Almindelige offentlige tjenesteydelser, undervisnings- og forskningsydelser, sundhedsservice, arbejdstagere i private husholdninger og øvrige tjenesteydelser	91	Offentlig forvaltning, forsvar, lovpligtig socialsikring
		92 A	Sanitær service samt kirkegårdsforvaltning: det offentliges ikke-markedsbestemte tjenesteydelser
		93 A	Undervisningsvæsen: det offentliges ikke-markedsbestemte tjenesteydelser
		93 B	Undervisningsvæsen: private organisationers ikke-markedsbestemte tjenesteydelser
		94 A	Forskning og udvikling: det offentliges ikke-markedsbestemte tjenesteydelser
		94 B	Forskning og udvikling: private organisationers ikke-markedsbestemte tjenesteydelser
		95 A	Sundheds- og veterinærvæsen: det offentliges ikke-markedsbestemte tjenesteydelser
		95 B	Sundheds- og veterinærvæsen: private organisationers ikke-markedsbestemte tjenesteydelser
		96 A	Andre kollektive tjenesteydelser: det offentliges ikke-markedsbestemte tjenesteydelser
		96 B	Andre kollektive tjenesteydelser: private organisationers ikke-markedsbestemte tjenesteydelser
		97 A	Fortytelsesvirksomhed og andre kulturelle tjenesteydelser: det offentliges ikke-markedsbestemte tjenesteydelser
		97 B	Fortytelsesvirksomhed og andre kulturelle tjenesteydelser: private organisationers ikke-markedsbestemte tjenesteydelser
		99	Arbejdstagere i private husholdninger

TAB. 1
Fællesskabernes finansielle bidrag til investeringer: oversigt - 1975

C: Bidrag - i investering - 1000 UC

N: Antal projekter

Regioner	EUGFL (udvikling)		EKSF-traktat					Den europæiske investeringsbank		Europæisk fond for regionaludvikling					
			Artikel 54			Artikel 50.2a				Industri og tjenesteydelse (Artikel 4.1a)	Infrastruktur		Total		
	Industri	Arbejdspladser		C	I	C	I	Industri og tjenesteydelse (Artikel 4.1b)			Landsbyg (Artikel 4.1c)				
C	N	C	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	

TAB. 2
Fællesskabernes finansielle bidrag til investeringer: EUGFL (udvikling) - 1975

C: Bidrag - 1000 UC

N: Antal projekter

EFR	Forbedring af produktionsstrukturen					Forbedring af blandede strukturer	Forbedring af handelsstrukturen						Samlet total
	Omstrukturering af landejendomme	Kunstig vandring	Skovbeplantning	Andet	Total		Korn	Mejeri- og mejeriprodukter	Fod	Frugt, grøntsager	Vin	Andet	

TAB. 3
Fællesskabernes finansielle bidrag til investeringer: Den europæiske Fond for Regionaludvikling - 1975

C: Bidrag

1000 UC

I: Investering

EFR	NACE-CLIO-RR 17													Infrastruktur				Samlet total*
	01 Landbrug, skovbrug, fiskeeri	06 Energi	13 Metal- og metalvarer	15 Ikke-metalliske mineraler	17 Kemiske produkter	24 + 28 Metal-fabrikation	36 Fødevarer, drikkevarer, tobak	42 Tekstiler, læder	47 Papir, trykning	50 Forskellige produkter	53 Byggearbejder	58 Handels- og restaurations- og hotel- og turist-tjenesteydelse	Total*	Landbrug	Energi, industri	Transport, kommunikation	Andet (s.s.)	

* Inkluderer globale finansielle beløb

TAB. 4
Fællesskabernes finansielle bidrag til investeringer: EKSF - traktat - 1975

C: Bidrag

1000 UC

I: Investering

EFR	Artikel 54		Artikel 50.2a												Infrastruktur	Total*
	Industri	Arbejdspladser	NACE-CLIO-RR 17													
			06 Energi	13 Metal- og metalvarer	15 Ikke-metalliske mineraler	17 Kemiske produkter	24 + 28 Metal-fabrikation	36 Fødevarer, drikkevarer, tobak	42 Tekstiler, læder	47 Papir, trykning	50 Forskellige produkter	53 Byggearbejder	Total*			

* Inkluderer globale finansielle beløb

TAB. 5
Fællesskabernes finansielle bidrag til investeringer: Den europæiske Investeringsbank - 1975

C: Bidrag

1000 UC

I: Investering

EFR	NACE-CLIO-RR 17											Infrastruktur				Samlet total
	06 Energi	13 Metal- og metalvarer	15 Ikke-metalliske mineraler	17 Kemiske produkter	24 + 28 Metal-fabrikation	36 Fødevarer, drikkevarer, tobak	42 Tekstiler, læder	47 Papir, trykning	50 Forskellige produkter	Global-lån	Total	Landbrug	Transport, kommunikation	Andet (s.s.)	Total	

Inhalt

Abkürzungen und Zeichen	28
Einführung	29
A – Die Finanzierungsinstrumente	29
B – Statistische Definitionen	31
C – Darstellung der Ergebnisse	34
Anlage I: Systematik der Gebietseinheiten für die Statistik (NUTS)	39
Anlage II: Nomenklatur der Produktionsbereiche für die Aufstellung der volkswirtschaftlichen Gesamtgrößen auf regionaler Ebene (NACE-CLIO RR 17)	43
Überschriften der Tabellen 1 bis 5	48
Regionalkarten der Finanzbeiträge der Gemeinschaft für Investitionen	143
Tabellen	
1. Übersicht	149
2. Europäischer Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirt- schaft (EAGFL), Ausrichtung	163
3. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)	177
4. Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKS)	191
5. Europäische Investitionsbank (EIB)	205

Abkürzungen und Zeichen

EUR 9	Sämtliche Mitgliedsländer der Europäischen Gemeinschaften
Eurostat	Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften
RCE	Regionen der Gemeinschaft
Uab	Grundverwaltungseinheiten
EAGFL	Europäischer Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft
EFRE	Europäischer Fonds für regionale Entwicklung
EGKS	Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl
EIB	Europäische Investitionsbank
DM	Deutsche Mark
FF	Französische Franken
Lit	Italienische Lire
Fl	Holländische Gulden
FB	Belgische Franken
Flux	Luxemburgische Franken
£ UK	Pfund Sterling
£ IR	Irische Pfund
DKr	Dänische Kronen
\$	US-Dollar
UC	Europäische Rechnungseinheit
NACE-CLIO RR 17	Regionale Zusammenfassung der NACE-CLIO (R 44) in 17 Produktionsbereiche
-	Nichts
:	Daten nicht verfügbar

Einführung

Die vorliegende Veröffentlichung enthält die Regionalstatistik der von der Gemeinschaft gewährten Finanzbeiträge zur Förderung von Investitionen, die in den Rahmen ihrer Wirtschaftspolitik fallen.

Wie wichtig diese regionalisierten Daten sind, zeigt sich, seitdem die Regionalpolitik „als die territoriale Dimension einer globalen Strukturpolitik angesehen wird, welche die Koordinierung der allgemeinen und sektoralen Politik der Gemeinschaft sowie der entsprechenden Finanzinstrumente erfordert“¹⁾.

Die vorliegende Veröffentlichung aktualisiert – mit Stand vom 31. Dezember 1975 – die früher vom Statistischen Amt veröffentlichten Reihen²⁾, enthält jedoch gegenüber den früheren Veröffentlichungen mehrere Änderungen:

- a) Sie liefert eine detailliertere Regionalaufgliederung der gesamten Finanzbeiträge;
- b) sie weist nicht mehr die kumulierten Daten aus, da man diese im übrigen durch Hinzufügung der Ergebnisse von 1975 zu den früher veröffentlichten kumulierten Daten zum 31. Dezember 1974 erhalten kann²⁾;
- c) sie verbessert die Vergleichbarkeit der Daten durch Erfassung sämtlicher Finanzbeiträge unter dem Datum ihrer Vergabe.

A – DIE FINANZINSTRUMENTE

Die Finanzbeiträge für Investitionen gibt es grundsätzlich in zwei Formen:

- *Investitionszuschüsse*, gemäß dem Europäischen System Volkswirtschaftlicher Gesamtrechnungen (ESVG), sind „verlorene Zuschüsse des Staates oder der übrigen Welt, die ausdrücklich dafür bestimmt sind, Anlageinvestitionen anderer institutioneller Einheiten ganz oder teilweise zu finanzieren“.

Die Investitionszuschüsse werden vom Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL) und vom Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) gewährt;

- *Kredite* mit sehr variablen Bedingungen hinsichtlich der Laufzeit und des Zinssatzes. Die Kredite werden aufgrund des Vertrages über die Gründung der Europäischen Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKS) und von der Europäischen Investitionsbank (EIB) gewährt.

1. Der *Europäische Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft* (EAGFL) trägt durch seine Fonds der Abteilung „Ausrichtung“ zur „Finanzierung von Ausgaben bei, die hervorgerufen werden durch Strukturveränderungen, die für die Entwicklung des Gemeinsamen Marktes notwendig sind“.

Die so finanzierten Projekte sollen ermöglichen:

- die Anpassung und Verbesserung der Produktionsbedingungen in der Landwirtschaft;
- die Anpassung und Ausrichtung der landwirtschaftlichen Produktion;
- die Anpassung und Verbesserung der Vermarktung der landwirtschaftlichen Produkte.

Die Finanzbeiträge der Abteilung „Ausrichtung“ des EAGFL bestehen in Investitionszuschüssen, die die nationalen Beiträge ergänzen.

2. Der *Europäische Fonds für regionale Entwicklung* (EFRE), der durch die Verordnung des Rates vom 18. März 1975 errichtet wurde, hat zum Ziel, „es zu ermöglichen, im Zuge des Aufbaus der Wirtschafts- und Währungsunion die wichtigsten regionalen Ungleichgewichte in der Gemeinschaft zu berichtigen, namentlich diejenigen, die aus einer überwiegend landwirtschaftlichen Struktur, industriellen Wandlungen und struktureller Unterbeschäftigung entstanden sind“. Die Beiträge des EFRE sind je nach der Stärke des Ungleichgewichts, von

¹⁾ Programm der Kommission für 1977, Brüssel-Luxemburg, Februar 1977.

²⁾ Regionalstatistik – Finanzbeiträge der Gemeinschaft für Investitionen, 1973/1975 und 1972–1974/1976 – Eurostat, Luxemburg.

dem die Regionen jeweils betroffen sind, zu gewähren, jedoch „kann der Fonds nur zugunsten derjenigen Gebiete und Gebietsteile intervenieren, die in Anwendung der Beihilferegelungen mit regionaler Zweckbestimmung der Mitgliedstaaten von diesen als Fördergebiete ausgewiesen werden“.

Gemäß Artikel 4 kann sich der EFRE an der Finanzierung folgender Investitionen beteiligen:

- a) Investitionen in wirtschaftlich gesunden Industrie-, Handwerks- oder Dienstleistungsbetrieben, die staatliche Beihilfen mit regionaler Zweckbestimmung erhalten, sofern mindestens 10 Arbeitsplätze geschaffen oder Arbeitsplätze erhalten werden (Art. 4.1a);
- b) Infrastrukturinvestitionen, die in unmittelbarem Zusammenhang mit dem Ausbau der unter a erwähnten Tätigkeiten stehen (Art. 4.1b);
- c) Infrastrukturinvestitionen gemäß der Richtlinie des Rates über die Landwirtschaft in Berggebieten und in bestimmten anderen benachteiligten Gebieten (Art. 4.1c).

Der Fonds beteiligt sich an den unter a genannten Investitionen mit 20 % an den Investitionskosten und an den Ausgaben des Staates für die unter b und c genannten Investitionen mit 30 %, wenn die Investition unter 10 Millionen Rechnungseinheiten liegt und mit 10 bis höchstens 30 % bei Investitionen in Höhe von 10 Millionen Rechnungseinheiten oder darüber.

3. Gemäß Artikel 54 und 56.2a des Vertrages über die Gründung der EGKS kann die Kommission Kredite unter folgenden Bedingungen gewähren:

- a) Artikel 54 des Vertrages über die Gründung der EGKS erlaubt es der Kommission, „die Durchführung der Investitionsprogramme in der Kohle- und Stahlindustrie dadurch zu erleichtern, daß sie den Unternehmen Kredite bewilligt oder für die anderen von ihnen aufgenommenen Anleihen die Gewährleistung übernimmt“.

Diese Kredite werden gewöhnlich zu den Bedingungen des Kapitalmarktes gewährt.

Die Kommission stützt sich ebenfalls auf Artikel 54 des Vertrages über die Gründung der EGKS, um den Bau von Arbeiterwohnungen durch die Kohle- und Stahlindustrie zu fördern, indem sie ihnen zinsverbilligte Darlehen gewährt.

- b) Artikel 56.2a des Vertrages über die Gründung der EGKS ermächtigt die Kommission, „nach Maßgabe des Artikels 54 in den ihrer Zuständigkeit unterstehenden Industrien oder mit Zustimmung des Rates in jeder anderen Industrie die Finanzierung der von ihr gebilligten Programme zur Schaffung neuer, wirtschaftlich gesunder Arbeitsplätze oder zur Umstellung von Unternehmen zu erleichtern, die geeignet sind, eine produktive Wiederbeschäftigung der freigewordenen Arbeitskräfte zu sichern“.

Artikel 56.2a ist anzuwenden, wenn „in den Absatzbedingungen der Kohle- und Stahlindustrie grundlegende Änderungen eintreten“, die einzelne Unternehmen zwingen, ihre Tätigkeit endgültig einzustellen, einzuschränken oder zu ändern, und so die Möglichkeiten der Beschäftigung von Arbeitskräften vermindern.

Die gewährten Beiträge im Rahmen des Artikels 56.2a haben komplementären Charakter und weisen im allgemeinen günstigere Bedingungen als die des Kapitalmarktes auf, d. h. insbesondere einen geringeren Zinssatz.

4. Die Europäische Investitionsbank (EIB) kann, gemäß Artikel 130 des Vertrages zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, durch Gewährung von Darlehen die Vorhaben jedweder Institution finanzieren, seien es öffentliche oder private und „in allen Wirtschaftszweigen“.

Diese Vorhaben sollen jedoch sein:

- Vorhaben „zur Erschließung der weniger entwickelten Gebiete“;
- Vorhaben „zur Modernisierung oder Umstellung von Unternehmen zur Schaffung neuer Arbeitsmöglichkeiten, die sich aus der schrittweisen Errichtung des Gemeinsamen Marktes ergeben“ . . .
- Vorhaben, die für verschiedene Mitgliedstaaten von Interesse sind.

Die Darlehen der EIB können nur einen Teil der Gesamtkosten der Vorhaben decken, und der Zinssatz wird entsprechend den Bedingungen festgelegt, zu denen die Bank Anleihen auf dem Kapitalmarkt aufnehmen kann.

Die nachstehende Tabelle gibt einen Gesamtüberblick über die Finanzierungsinstrumente der Gemeinschaft für Investitionen:

		Finanzbeiträge	Beginn der Tätigkeit
EAGFL (Ausrichtung)		Investitionsbeihilfen	1964
EFRE		Investitionsbeihilfen	1975
EGKS-Vertrag	Artikel 54	Kredite, Garantien	1954
	Artikel 54 (Arbeiterwohnungsbau)	Kredite, zinsverbilligt	1958
	Artikel 56.2a	Kredite, zinsverbilligt	1961
EIB		Kredite	1958

Um die Tabelle der Gemeinschaftsbeihilfen mit regionaler Auswirkung zu vervollständigen, müssen schließlich noch die Beihilfen des Europäischen Sozialfonds (ESF) genannt werden. Der ESF kann seit dem 1. Mai 1972, dem Zeitpunkt seines Inkrafttretens in seiner erneuerten Form, tätig werden, wenn die Arbeitsmarktlage durch die Gemeinschaftspolitiken beeinflusst wird und „eine besondere gemeinsame Aktion erforderlich macht, um eine bessere Abstimmung zwischen Stellenangebot und Stellennachfrage der Gemeinschaft zu gewährleisten“ (Art. 4), oder wenn „die Arbeitsmarktlage in bestimmten Gebieten, Wirtschaftszweigen oder Gruppen von Unternehmen durch Schwierigkeiten berührt wird“, die indirekt auf die Gemeinschaftspolitiken zurückzuführen sind (Art. 5). Die Beihilfen des ESF, die für die regionale und sektorale Entwicklung ein beachtliches Finanzierungsinstrument darstellen, sind in der vorliegenden Veröffentlichung nur als Hinweis erwähnt, da:

- sie im engeren Sinne keine Finanzbeihilfe für Investitionen darstellen;
- ihre Regionalisierung im übrigen wegen der Art der von ihr Begünstigten und ihrer Gewährungsmodalitäten sehr schwierig durchzuführen sein dürfte.

B – STATISTISCHE DEFINITIONEN

1. Statistische Daten

Die regionalisierten Daten entsprechen einerseits den Finanzbeiträgen für Investitionen (C) und andererseits den Beträgen der finanzierten Investitionen (I) oder der Anzahl der Vorhaben (N).

- *EAGFL (Ausrichtung):*
(C) Beträge der Investitionsbeihilfen; (N) Anzahl der Vorhaben; die Beträge der Investitio-

nen können wegen fehlender systematischer Angaben nicht regionalisiert werden.

- *EFRE:*
(C) Beträge der Investitionsbeihilfen; (I) Beträge der Investitionen.
- *EGKS-Vertrag:*
(C) Beträge der nach Artikel 54 und 56.2a gewährten Kredite; (I) Beträge der Investitionen für den Arbeiterwohnungsbau gemäß Artikel 56.2a. Die nach Artikel 54 finanzierten Investitionen sind wegen fehlender systematischer Angaben nicht regionalisiert.
- *EIB:*
(C) Kreditbeträge; (I) Investitionsbeträge.

Die Investitionsbeträge, die durch Finanzbeiträge der Gemeinschaft gefördert werden, umfassen in bestimmten Fällen das Betriebskapital für die Inbetriebnahme der Anlagen und die Zahlung der Zinsen. Sie werden für die gleiche Periode ausgewiesen wie die entsprechenden Finanzbeiträge, selbst wenn sie nach dieser Periode gezahlt werden.

Die Finanzbeiträge für Investitionen werden unter dem Datum ihrer Vergabe verbucht, d. h. zum Zeitpunkt des Eingehens der Zahlungsverpflichtung oder der Unterzeichnung des Darlehensvertrages.

Es ist darauf hinzuweisen, daß Zahlungsverpflichtungen und Zahlungen sehr unterschiedliche Beträge aufweisen können, und zwar wegen der Verwaltungsverfahren der Mitgliedstaaten und der unterschiedlichen Fristen der Durchführung der Investitionen sowie der Laufzeiten für die Zahlungen.

Der geringe Anteil der von dem EFRE 1975 geleisteten Zahlungen ist darauf zurückzuführen, daß die ersten Zahlungsanforderungen von den Mitgliedstaaten erst zu Beginn des Monats November 1975 eingingen und folglich der Zeitraum

für Zahlungen aus der Zuweisung für 1975 sehr kurz war.

Die nachstehende Tabelle veranschaulicht diese Bemerkungen für das Jahr 1975.

1000 UC

	EAGFL (Ausrichtung)		EFRE		EGKS-Vertrag						EIB	
					Artikel 54				Artikel 56.2a			
	a	b	a	b	Industrie		Arbeiterwohnungen		a	b	a	b
					a	b	a	b				
BR Deutschland	45 274	42 242	9 467	-	219 921	139 041	6 162	7 905	-	3 930	-	-
Frankreich	38 848	33 558	46 007	16 130	161 883	101 546	2 868	4 948	12 243	10 600	157 980	-
Italien	59 122	28 598	123 988	44 300	214 598	175 752	727	836	-	-	358 850	-
Niederlande	12 806	14 041	5 585	2 850	47 905	24 357	1 050	886	4 024	5 180	-	-
Belgien - Belgien	11 526	8 691	4 044	-	36 907	40 345	1 434	1 771	-	-	10 830	-
Luxemburg	15	520	750	220	651	651	1 628	476	-	-	-	-
United Kingdom	26 156	5 645	86 178	18 620	310 952	223 730	1 229	1 129	54 543	38 609	334 520	-
Irland	10 886	717	19 928	7 000	-	-	275	167	1 739	-	37 670	-
Dänemark	8 964	4 953	3 877	1 550	11 116	22 583	353	409	-	-	17 700	-
EUR 9	212 595	138 965	299 824	90 670	1 003 933	728 005	15 726	18 527	72 549	58 319	917 550	-

a) Zahlungsverpflichtungen
b) Zahlungen

2. Systematiken

a) Systematik der Gebietseinheiten für die Statistik (NUTS)

Die Daten werden entsprechend den von der NUTS definierten beiden Arten von Gebietseinheiten erstellt: den Regionen der Gemeinschaft (RCE) und den Grundverwaltungseinheiten (Uab). Die RCE fassen eine Gesamtheit von Uab zusammen, mit Ausnahme von Belgien, wo die Region von Brüssel (RCE) kleiner als Brabant (Uab) ist. Die Liste und die Karte der statistischen Gebietseinheiten sind in der Anlage I enthalten und in einer Faltkarte dargestellt.

Die Investitionsvorhaben, die mehrere RCE oder mehrere Uab einbeziehen, sind unter der Rubrik „multiregionale Projekte“ zusammengefaßt. Die Vorhaben, die mehrere RCE betreffen, sind auf nationaler Ebene erfaßt, während diejenigen, die mehrere Uab betreffen, auf der Ebene der diese Uab einbeziehenden RCE erscheinen.

b) Klassifizierung der Wirtschaftszweige

Die Wirtschaftszweige sind klassifiziert gemäß der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige in den Europäischen Gemeinschaften (NACE), insbesondere in ihrer aggregierten Version für die Zwecke der Regionalstatistik (NACE-CLIO RR 17).

Die NACE-CLIO RR 17 und ihre Entsprechung NACE sind in der Anlage II aufgeführt.

Die Gesamtfinanzbeiträge, die definitionsgemäß nicht einem bestimmten Wirtschaftszweig zugeordnet werden können, sind in den Gesamtsummen enthalten und durch ein *) gekennzeichnet. Die Gesamtdarlehen der EIB sind jedoch aufgrund der Tatsache, daß sie nur vorübergehender Natur sind, Gegenstand einer besonderen Rubrik.

Weiterhin ist darauf hinzuweisen, daß die Investitionen, die den Gesamtfinanzbeiträgen entsprechen, im allgemeinen nicht bekannt sind und somit in der Statistik nicht aufgenommen werden.

c) Klassifizierung der Infrastrukturen

Die Infrastrukturen, die definiert werden als „im allgemeinen vom Staat ganz oder teilweise übernommene Investitionen zur Förderung wirtschaftlicher Tätigkeiten“, sind entsprechend den Waren- oder Dienstleistungen erzeugenden Wirtschaftszweigen unterteilt, mit denen sie verbunden sind. Diese Wirtschaftszweige selbst sind gemäß der NACE definiert:

- Landwirtschaft, Jagd, Forstwirtschaft und Fischerei (NACE 0);

- Energie- und Wasserwirtschaft; Industrie, Bau-
gewerbe (NACE 1, 2, 3, 4, 5);
- Handel, Gaststätten- und Beherbergungsge-
werbe, Reparaturen (NACE 6);
- Verkehr- und Nachrichtenübermittlung (NA-
CE 7);
- Kreditwesen, Versicherungsgewerbe, Dienstlei-
stungen für Unternehmen, Vermietung
(NACE 8);
- sonstige Dienstleistungen, marktbestimmte
und nichtmarktbestimmte (NACE 9);
- verschiedene Wirtschaftszweige.

Die Investitionen für Infrastrukturen bestehen im wesentlichen aus dem Kauf und der Erschließung von Gelände, der Errichtung von Gebäuden und der für die Entwicklung der vorstehend erwähnten Wirtschaftszweige erforderlichen Anlagen.

In den Tabellen sind mehrere Arten von Infrastrukturen unter der Rubrik „Sonstige Infrastruktur“ zusammengefaßt, wenn sie allein genommen nicht von signifikanter Bedeutung sind.

d) *Klassifizierung der Funktionen des EAGFL (Ausrichtung)*

Die Verordnung des Rates vom 5. Februar 1964 hat die Hauptfunktionen des EAGFL (Ausrichtung) auf der Ebene der Strukturen definiert:

- Verbesserung der Produktionsstruktur,
- Verbesserung der gemischten Strukturen,
- Verbesserung der Marktstruktur.

Entsprechend den Anforderungen der gemeinsamen Agrarpolitik ist jede dieser Funktionen

außerdem noch detaillierter aufgegliedert, und zwar

- die Investitionen für die Produktionsstruktur nach ihrer Art:
 - Flurneuordnung,
 - Wasserwirtschaftliche Maßnahmen,
 - Aufforstung,
 - Sonstiges;
- die Investitionen für die Marktstruktur nach den Hauptarten der zu vermarktenden Erzeugnisse:
 - Getreide,
 - Milcherzeugnisse,
 - Fleisch,
 - Obst und Gemüse,
 - Wein,
 - Sonstiges.

3. Umrechnungskurs in Rechnungseinheiten

Da ein gemeinsames System für die Umrechnung der nationalen Währungen in Europäische Rechnungseinheiten fehlt, sind die veröffentlichten Daten entsprechend den von den verschiedenen Fonds und der Europäischen Investitionsbank angewandten besonderen Systemen erstellt worden.

Die folgende Tabelle gibt die Kurse wieder, die für die Berechnung der Finanzbeiträge der Gemeinschaft von 1973 bis 1975, den Bezugsjahren der vorliegenden Veröffentlichung, verwendet wurden:

		UC -								
		DM	FF	Lit	FI	FB/Flux	£ UK	£ IR	DKr	S
EAGFL	1973	3,6600	5,55419	625,00	3,6200	50,00	0,416667	0,41667	7,500	-
(Ausrichtung)	1974	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	-
	1975	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	-
EGKS	1973	3,6600	5,55419	625,00	3,6200	50,00	0,416667	0,416667	7,500	1,08571
	1974	3,21978	5,97402	872,885	3,35507	48,6572	0,572465	0,572465	7,57831	1,34286
	1975	3,05382	5,21981	797,769	3,1312	46,0606	0,575973	0,575039	7,19697	1,16528
EFRE	1975	3,6600	5,55419	625,00	3,6200	50,00	0,416667	0,416667	7,500	-
EIB	1973	3,49872	5,55419	681,342	3,52282	48,6572	0,4600	0,4600	7,57831	1,08571
	14/2 - 18/3	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	1,20635
	19/3 - 28/6	3,39687	↓	694,00	↓	↓	0,4900	0,4900	↓	↓
	29/6 - 16/9	3,21978	↓	738,00	↓	↓	↓	↓	↓	↓
	17/9 - 31/12	↓	↓	↓	3,35507	↓	↓	↓	↓	↓
	1974	3,01774	5,57964	815,517	3,13445	45,4137	0,53453	0,53453	7,06637	1,25496
	1975	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
	1/1 - 31/3	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
	1/4 - 30/6	3,04474	5,46706	821,313	3,11230	45,0405	0,538633	0,538633	7,09212	1,29940
	1/7 - 30/9	3,02333	5,18942	809,278	3,13108	45,2730	0,583042	0,584093	7,03769	1,28434
	1/10 - 31/12	3,07061	5,24197	793,118	3,15973	46,1746	0,564620	0,504482	7,17554	1,15451

C – DARSTELLUNG DER ERGEBNISSE

Die in den Tabellen ausgewiesenen Ergebnisse für 1975 werden in der nachstehenden Erläuterung mit den kumulierten Ergebnissen des Zeitraums 1973 bis 1975 verglichen, die den Vorteil haben, konstanter zu sein und die Strukturmerkmale der Gemeinschaftsbeihilfen seit der Erweiterung der Gemeinschaft im Jahre 1973 herauszustellen. Die Regionalkarten wurden ebenfalls anhand der Ergebnisse des Zeitraums 1973 bis 1975 erstellt.

1. Globale Verteilung der Finanzbeiträge

- a) Die von der Gemeinschaft für die Entwicklung der Investitionen gewährten Finanzbeiträge beliefen sich jeweils auf folgende Beträge:

1000 UC

	EAGFL (Ausrichtung)	EFRE	EGKS- Vertrag	EIB
1973-1975	817 590	-	2 006 592	2 402 310
1975	212 595	299 824	1 093 325	917 540

%

	EAGFL (Ausrichtung)			EFRE		EGKS-Vertrag			EIB	
	Produktionsstruktur	Gemischte Strukturen	Marktstruktur	Industrie, Dienstleistungen	Infrastruktur	Artikel 54		Artikel 56.2a	Industrie	Infrastruktur
						Industrie	Arbeiterwohnungen			
1973-1975	40,6	7,4	52,0	-	-	91,0	1,5	7,5	65,3	34,7
1975	37,0	3,4	59,6	40,3	59,7	91,8	1,4	6,8	51,9	48,1

Die Verteilung läßt die vom EFRE den Investitionen für die Infrastruktur gewährte Priorität erkennen sowie die erhöhte Bedeutung, die ihnen 1975 von der EIB beigemessen wurde.

Der EAGFL (Ausrichtung) hat sich zum größten Teil an der Finanzierung der Vorhaben zur Verbesserung der Vermarktungsstrukturen be-

teiligt; 1975 hat sich dieses Übergewicht noch verstärkt. Schließlich waren die aufgrund von Artikel 54 des EGKS-Vertrages gewährten Beihilfen für Investitionen zur Entwicklung der Kohle- und Stahlindustrie stets wesentlich höher als diejenigen, die aufgrund von Artikel 56.2a für die Umstellung dieser Industrien gewährt wurden (93,2 % gegenüber 6,8 %).

Um die relative Höhe der verschiedenen Beiträge bewerten zu können, ist darauf hinzuweisen, daß es sich bei dem EAGFL und dem EFRE um Investitionsbeihilfen handelt, d. h. um verlorene Zuschüsse, bei der EIB sowie beim EGKS-Vertrag dagegen um rückzahlbare Kredite.

Die Ergebnisse von 1975 zeigen die Bedeutung der Beiträge der EIB und der Kommission nach dem EGKS-Vertrag sowie der in der Verordnung des Rates vom 18. März 1975 vorgesehenen Mittelbindung der ersten Tranche des EFRE. Die Investitionsbeihilfen haben somit insgesamt 500 Millionen UC und die Kredite 2 Milliarden UC überschritten.

- b) Die Gesamtbeträge verteilen sich auf die wichtigsten Funktionsbereiche wie folgt:

c) Die Aufgliederung der Finanzbeiträge der Gemeinschaft nach Ländern ist in der nachstehenden Tabelle ausgewiesen:

		(% EUR 9)			
Land	Jahr	EAGFL (Ausrichtung)	EFRE	EGKS- Vertrag	EIB
BR Deutschland	1973-1975	21,6	-	34,2	12,5
	1975	21,2	3,2	20,7	-
France	1973-1975	18,2	-	16,3	21,7
	1975	18,3	15,3	16,1	17,2
Italia	1973-1975	27,6	-	16,2	34,1
	1975	28,0	41,4	19,7	39,1
Niederland	1973-1975	6,1	-	2,8	1,3
	1975	6,0	1,9	5,0	-
Belgique-België	1973-1975	5,6	-	3,0	1,1
	1975	5,4	1,3	3,5	1,2
Luxembourg	1973-1975	0,2	-	0,2	-
	1975	0,0	0,3	0,2	-
United Kingdom	1973-1975	12,0	-	25,6	22,9
	1975	11,8	28,7	33,6	36,5
Ireland	1973-1975	4,9	-	0,1	4,4
	1975	5,1	6,6	0,2	4,1
Danmark	1973-1975	3,8	-	1,6	1,8
	1975	4,2	1,3	1,0	1,9

Daraus geht klar hervor, daß die BR Deutschland, die Niederlande, Belgien und Dänemark vor allem Finanzbeiträge sektoraler Art erhielten (EAGFL, EGKS-Vertrag), der größte Teil der Finanzierungen für regionale Zwecke (EFRE, EIB) sowie ein großer Teil der Finanzbeiträge sektoraler Art auf Italien und das Vereinigte Königreich entfiel, während Frankreich schließlich von den verschiedenen Finanzbeiträgen der Gemeinschaft jeweils einen nahezu gleich hohen Anteil erhielt.

2. Regionale Verteilung der Finanzbeiträge

Die Regionalaufgliederung der Finanzbeiträge ist in vier Karten dargestellt, die für jede Art der Finanzierungsinstrumente und für den Zeitraum

1973 bis 1975 den Anteil jeder der 112 Grundverwaltungseinheiten (Uab) in der gesamten Gemeinschaft ausweisen.

a) Aus der in Karte I dargestellten regionalen Verteilung der Finanzbeiträge des EAGFL geht die Einbeziehung nahezu des gesamten Gebietes der Gemeinschaft in die Maßnahmen des EAGFL hervor. Aus diesem Grund sind die regionalen Anteile im allgemeinen sehr gering; ungefähr ein Drittel der Regionen erhielt je 1 % oder mehr der 1973 bis 1975 gewährten Finanzbeiträge. Ein höherer Anteil ist jedoch in bestimmten landwirtschaftlichen Randgebieten festzustellen, wie aus der nachstehenden Tabelle hervorgeht:

		(% EUR 9)	
Uab		1973-1975	1975
Ireland	(Ireland)	4,9	5,1
Northern Ireland	(United Kingdom)	2,7	3,4
Emilia-Romagna	(Italia)	2,6	2,6
Scotland	(United Kingdom)	2,5	2,7
Veneto	(Italia)	2,4	1,8
Sicilia	(Italia)	2,4	3,1
Lüneburg	(BR Deutschland)	2,3	1,0
Schleswig-Holstein	(BR Deutschland)	2,3	2,4
Lazio	(Italia)	2,3	2,2
Vest for Storebælt	(Danmark)	2,3	2,6
Languedoc-Roussillon	(France)	2,2	2,2
Toscana	(Italia)	2,0	2,1
Lombardia	(Italia)	2,0	2,6
Puglia	(Italia)	2,0	2,0
Insgesamt		34,9	35,7

Die funktionelle Ausrichtung des Beitrags des EAGFL war selbstverständlich entsprechend den strukturellen Merkmalen der Regionen sehr unterschiedlich. In Irland, dem Hauptempfänger der Beihilfen des EAGFL, betrafen die Gemeinschaftsbeiträge vor allem die Vermarktung von Milch und Fleisch; das gleiche, jedoch in geringerem Maße, gilt für Schottland und Dänemark („Vest for Storebælt“). In Italien (Sicilia, Lazio) und in Frankreich (Languedoc-Roussillon) wurden bedeutende Beihilfen für die Verbesserung der Lagerungs- und Verkaufsbedingungen von Wein gewährt. In anderen Regionen mit diversifizierter Landwirtschaft wurden Beihilfen für sehr unterschiedliche Vorhaben gewährt: Wiederaufforstung in Lüneburg, Flurneuordnung in Schleswig-Holstein, Bewässerung in Lombardia und Veneto, Lagerung und Verkauf von Obst in der Emilia-Romagna.

b) Die vom EFRE zum erstenmal 1975 gewährten Finanzbeiträge sind gemäß der Verordnung des Rates vom 18. März 1975 vorrangig den Re-

gionen zugute gekommen, auf die die Beihilfesysteme mit regionaler Zweckbestimmung der Mitgliedstaaten angewandt werden, d. h. im allgemeinen den Regionen, die in der wirtschaftlichen Entwicklung besonders rückständig sind.

Die folgende Tabelle und die Karte II weisen die Konzentration der Beihilfen des EFRE in den Randgebieten der Gemeinschaft aus, hauptsächlich in Süditalien, dem Vereinigten Königreich und Irland.

		(% EUR 9)
Uab		1975
Campania	(Italien)	10,0
Puglia	(Italien)	8,8
Scotland	(United Kingdom)	7,9
Lazio	(Italien)	7,4
Ireland	(Irland)	6,6
Sicilia	(Italien)	6,0
Northern Ireland	(United Kingdom)	6,0
North	(United Kingdom)	6,0
Sardegna	(Italien)	5,1
Wales	(United Kingdom)	5,0
Bretagne	(France)	3,6
North West	(United Kingdom)	2,4
Insgesamt		74,8

Drei Viertel (75 %) der vom EFRE gewährten Beihilfen konzentrierten sich somit auf 12 Regionen und waren hauptsächlich für die Entwicklung der Infrastrukturen, insbesondere die Schaffung von Industriezonen (Campania, Puglia, Sicilia, Sardegna, Scotland, North, Wales, North West, Bretagne) bestimmt.

In einigen Regionen dagegen wurde den Investitionen im Industrie- und Dienstleistungsbereich, der Beschaffung von Arbeitsplätzen und insbesondere den Investitionen in den metallverarbeitenden Industriezweigen (Lazio) und in der Textilindustrie (Ireland, Northern Ireland) der Vorrang gegeben.

- c) Im Gegensatz zum EAGFL haben sich die auf dem *EGKS-Vertrag* beruhenden Finanzierungen auf eine kleinere Anzahl von Regionen konzentriert, in denen von jeher die Kohle- und Stahlindustrie angesiedelt ist. Eine wichtige Ausnahme, die für die jüngste Tendenz zur Ansiedlung der Stahlindustrie in küstennahen Bereichen bezeichnend ist, ist der Industriekomplex von Taranto (Puglia).

Die nachstehende Tabelle und die Karte III verdeutlichen diese Situation:

		(% EUR 9)	
Uab		1973-1975	1975
Düsseldorf	(BR Deutschland)	13,6	5,8
Puglia	(Italien)	11,0	16,1
Wales	(United Kingdom)	7,4	11,2
Münster	(BR Deutschland)	7,3	4,3
Yorkshire and Humberside	(United Kingdom)	6,1	6,7
Nord-Pas-de-Calais	(France)	6,0	7,0
Lorraine	(France)	5,0	8,0
Bremen	(BR Deutschland)	4,2	6,6
Provence-Alpes-Côte d'Azur	(France)	3,9	0,1
Braunschweig	(BR Deutschland)	2,4	1,3
Saarland	(BR Deutschland)	2,4	1,3
Noord-Holland	(Niederland)	2,4	4,5
Toscana	(Italien)	2,3	1,1
Arnsberg	(BR Deutschland)	2,1	0,1
Insgesamt		76,1	74,1

Die nach Artikel 54 gewährten Finanzierungen, die 93 % der EGKS-Kredite ausmachen, begünstigten hauptsächlich die Eisen- und Stahlindustrie im Vereinigten Königreich (Wales, Yorkshire und Humberside), in der BR Deutschland (Bremen, Düsseldorf, Braunschweig, Arnsberg, Saarland), in Italien (Puglia, Toscana) sowie in Frankreich (Nord-Pas-de-Calais, Lorraine, Provence-Alpes-Côte d'Azur) und nur sehr zweitrangig den Steinkohlenbergbau im Vereinigten Königreich (National Coal Board) und in der BR Deutschland (Münster).

Das Vereinigte Königreich hat ebenfalls den größten Teil der gemäß Artikel 56.2a für die Umstellung der Eisen- und Stahlindustrie gewährten Finanzierungen erhalten (74 %, davon Wales 37 % und North West 12 %).

- d) Der Beitrag der *EIB* zugunsten benachteiligter Regionen hat sich ebenfalls auf eine kleine Anzahl von Regionen konzentriert (Karte IV). Nahezu 50 % der Kredite der EIB wurden 1973 bis 1975 14 Regionen gewährt; 1975 lag der Anteil für die gleichen Regionen bei über 60 %.

(% EUR 9)

		(% EUR 9)	
Uab		1973-1975	1975
Scotland	(United Kingdom)	6,7	14,5
Rhône-Alpes	(France)	6,0	2,1
Wales	(United Kingdom)	4,4	6,6
Ireland	(Irland)	4,4	4,1
Puglia	(Italien)	3,8	5,6
North	(United Kingdom)	3,6	3,0
Sardegna	(Italien)	3,4	-
Sicilia	(Italien)	3,3	4,6
Campania	(Italien)	3,1	4,8
Calabria	(Italien)	3,0	-
Lombardia	(Italien)	(1,9)	4,8
Emilia Romagna	(Italien)	(1,9)	4,8
Bretagne	(France)	(1,9)	4,3
Piemonte	(Italien)	(1,6)	4,2
Insgesamt		49,0	63,4

Die für die Investitionen der Industrie (einschließlich Energie) bestimmten Kredite lagen im Zeitraum 1973 bis 1975 insgesamt über den für die Infrastrukturen bestimmten Krediten; 1975 war ihr jeweiliger Umfang jedoch nahezu der gleiche. 1975 waren nahezu drei Viertel der für die Industrie gewährten Kredite für die Energie bestimmt, und zwar hauptsächlich in Italien und im Vereinigten Königreich, insbesondere für die Gas- und Wasserversorgung (Campania, Lombardia, Emilia-Romagna und Puglia), die Erdölförderung (Scotland, North) und den Bau von Elektrizitätswerken (Emilia-Romagna, Scotland, Rhône-Alpes).

Was die Infrastrukturen betrifft, so wurden sämtliche Kredite für das Verkehrs- und Nachrichtenwesen verwandt: Gasleitungen im Vereinigten Königreich (Scotland, North); Ausbau des Fernmeldewesens im Vereinigten Königreich (Wales), in Italien (Piemonte, Sicilia) sowie in Frankreich (Bretagne).

SCHLUSSFOLGERUNG

Die von der Gemeinschaft gewährten Finanzbeiträge, die sich 1975 auf 2,5 Milliarden UC, d. h.

0,5 Milliarden UC Beihilfen und 2 Milliarden UC Kredite, beliefen und Investitionsvorhaben von mehr als 10 Milliarden UC zugute kamen, sind nicht nur nach ihrer absoluten Höhe auf nationaler Ebene zu beurteilen, sondern vor allem unter Berücksichtigung ihrer Konzentration auf eine begrenzte Zahl von Regionen.

Obwohl der EAGFL und der EGKS-Vertrag im wesentlichen sektorale Ziele verfolgen, während der EFRE und die EIB ausdrücklich die Entwicklung benachteiligter Regionen zum Ziel haben, konzentrieren sich sämtliche Finanzbeiträge der Gemeinschaft zum größten Teil auf die wirtschaftlich am wenigsten begünstigten Regionen, da es sich dabei häufig gleichzeitig entweder um Agrarregionen (Italien, Irland) oder um Regionen mit in Rezession befindlichen EGKS-Industrien (Vereinigtes Königreich) handelt.

So wurde ein sehr großer Teil der Beihilfen und Kredite auf 13 Regionen konzentriert, die 1975 nahezu 45 % des Gesamtbeitrags der Gemeinschaft erhalten haben:

(in EUR B)

Uab		Investitionsbeihilfen		Kredite	
		1973 bis 1975	1975	1973 bis 1975	1975
Ireland	(Ireland)	5,4	6,0	(2,5)	(2,0)
Scotland	(United Kingdom)	4,3	5,7	3,9	7,4
Campania	(Italia)	4,3	6,5	(1,7)	(2,2)
Puglia	(Italia)	4,2	4,7	7,1	11,3
Lazio	(Italia)	4,0	5,2	(0,2)	(0,2)
Northern Ireland	(United Kingdom)	3,7	4,8	(0,1)	-
Sicilia	(Italia)	3,6	4,8	(1,8)	(2,1)
Düsseldorf	(BR Deutschland)	(0,3)	(0,2)	6,2	3,2
Wales	(United Kingdom)	(2,0)	(3,1)	5,8	9,1
Rhône-Alpes	(France)	(1,2)	(1,4)	3,7	1,2
Yorkshire and Humberside	(United Kingdom)	(1,4)	(1,1)	3,3	3,7
Münster	(BR Deutschland)	(0,4)	(0,2)	3,3	2,3
Insgesamt		34,8	43,7	39,6	44,7



Systematik der Gebietseinheiten für die Statistik (NUTS)

Land	Ebene I (NCE) Regionen der Gemeinschaft	Ebene II (Uab) Grundverwaltungseinheiten
BR DEUTSCHLAND	Schleswig-Holstein Hamburg Niedersachsen Bremen Nordrhein-Westfalen Hessen Rheinland-Pfalz Baden-Württemberg Bayern Saarland Berlin (West)	Schleswig-Holstein Hamburg Hannover Hildesheim Lüneburg Stade Osnabrück Aurich Braunschweig Oldenburg Bremen Düsseldorf Köln Münster Detmold Arnsberg Darmstadt Kassel Koblenz Trier Rheinhessen-Pfalz Stuttgart Karlsruhe Freiburg Tübingen Oberbayern Niederbayern Oberpfalz Oberfranken Mittelfranken Unterfranken Schwaben Saarland Berlin (West)
FRANCE	Ile-de-France Bassin parisien Nord - Pas-de-Calais Est Ouest Sud-Ouest Centre-Est	Ile-de-France Champagne - Ardennes Picardie Haute-Normandie Centre Basse-Normandie Bourgogne Nord - Pas-de-Calais Lorraine Alsace Franche-Comté Pays de la Loire Bretagne Poitou - Charentes Aquitaine Midi - Pyrénées Limousin Rhône-Alpes Auvergne

Land	Ebene I (RCE) Regionen der Gemeinschaft	Ebene II (Uab) Grundverwaltungseinheiten
ITALIA	Méditerranée	Languedoc-Roussillon Provence – Alpes – Côte d'Azur Corse
	Nord Ovest	Piemonte Valle d'Aosta Liguria
	Lombardia	Lombardia
	Nord Est	Trentino – Alto Adige Veneto Friuli – Venezia Giulia
	Emilia-Romagna	Emilia-Romagna
	Centro	Toscana Umbria Marche
	Lazio	Lazio
	Campania	Campania
	Abruzzi-Molise	Abruzzi Molise
	Sud	Puglia Basilicata Calabria
Sicilia	Sicilia	
Sardegna	Sardegna	
NEDERLAND	Noord-Nederland	Groningen Friesland Drenthe
	West-Nederland	Utrecht Noord-Holland Zuid-Holland
	Zuidwest-Nederland	Zeeland
	Zuid-Nederland	Noord-Brabant Limburg
	Oost-Nederland	Overijssel Gelderland
BELGIQUE – BELGIË	Vlaams gewest/Région flamande	Antwerpen/Anvers Limburg/Limbourg Oost-Vlaanderen/Flandre orientale West-Vlaanderen/Flandre occidentale
	Région wallonne/ Waals gewest	Hainaut/Henegouwen Liège/Luik Luxembourg/Luxemburg Namur/Namen
	Région bruxelloise/ Brussels gewest	Brabant
LUXEMBOURG (GRAND-DUCHÉ)	Luxembourg (grand-duché)	Luxembourg (grand-duché)



Nomenklatur der Produktionsbereiche für die Aufstellung der volkswirtschaftlichen Gesamtgrößen auf regionaler Ebene

NACE-CLIO RR 17		NACE	
WAREN			
01	Erzeugnisse der Landwirtschaft, der Forstwirtschaft und der Fischerei	01	Landwirtschaft und Jagd
		02	Forstwirtschaft
		03	Fischerei
06	Energieerzeugnisse	11	Kohlenbergbau (einschl. Herstellung von Briketts)
		12	Kokerei
		13	Gewinnung von Erdöl und Erdgas
		14	Mineralölverarbeitung
		15	Kernbrennstoffindustrie
		16	Erzeugung und Verteilung von Elektrizität, Gas, Dampf und Warmwasser
		17	Wassergewinnung, -reinigung und -verteilung
13	Eisen- und NE-Erze und Metalle (ohne spaltbare und brutstoffhaltige Erze)	21	Erzbergbau (Gewinnung und Aufbereitung)
		22	Erzeugung und erste Bearbeitung von Metallen
15	Mineralien und nichtmetallhaltige Mineralerzeugnisse	23	Gewinnung von nichtenergetischen Mineralien (ohne Erze); Torfgewinnung
		24	Be- und Verarbeitung von Steinen und Erden; Herstellung und Verarbeitung von Glas
17	Chemische Erzeugnisse	25	Chemische Industrie (ohne Chemiefaserindustrie)
		26	Chemiefaserindustrie
24	Metallerzeugnisse, Maschinen, elektrotechnische Erzeugnisse und Fahrzeuge	31	Herstellung von Metallerzeugnissen (ohne Maschinen- und Fahrzeugbau)
		32	Maschinenbau
		33	Herstellung von Büromaschinen sowie Datenverarbeitungsgeräten und -einrichtungen
		34	Elektrotechnik
		37	Feinmechanik und Optik
28	Fahrzeuge	35	Bau von Kraftwagen und deren Einzelteilen
		36	Fahrzeugbau (ohne Bau von Kraftwagen)
36	Nahrungsmittel, Getränke und Tabakwaren	41/42	Nahrungs- und Genußmittelgewerbe
42	Textilien, Bekleidung, Leder und Schuhe	43	Textilgewerbe
		44	Ledergewerbe
		45	Schuh- und Bekleidungsgewerbe
47	Papier, Pappe und Waren daraus, Druckerei- und Verlagserzeugnisse	47	Papier- und Pappherzeugung und -verarbeitung; Druckerei- und Verlagsgewerbe
50	Sonstige industrielle Erzeugnisse	46	Be- und Verarbeitung von Holz
		48	Verarbeitung von Gummi und Kunststoffen
		49	Sonstiges verarbeitendes Gewerbe
53	Hoch- und Tiefbauten	50	Baugewerbe

MARKTBESTIMMTE DIENSTLEISTUNGEN

58	Rückgewinnung und Reparaturen, Dienstleistungen des Handels, des Gaststätten- und Beherbergungsgewerbes	61	Großhandel (ohne Rückgewinnung)
		62	Rückgewinnung
		63	Handelsvermittlung
		64/65	Einzelhandel
		66	Gaststätten- und Beherbergungsgewerbe
		67	Reparatur von Gebrauchsgütern und Fahrzeugen
60	Dienstleistungen des Transportgewerbes und der Nachrichtenübermittlung	71	Eisenbahn
		72	Sonstiger Landverkehr (Ortsverkehr, Straßenverkehr usw.)
		73	Binnenschifffahrt
		74	See- und Küstenschifffahrt
		75	Luftfahrt
		76	Mit dem Verkehr verbundene Tätigkeiten
		77	Reisebüros, Verkehrsvermittlung, Lagererei
		79	Nachrichtenübermittlung
69	Dienstleistungen des Kreditwesens und des Versicherungswesens	81	Kreditwesen
		82	Versicherungsgewerbe, ohne gesetzliche Sozialversicherung
74	Sonstige marktbestimmte Dienstleistungen	83	Hilfsgewerbe des Kredit- und Versicherungswesens, Grundstücks- und Wohnungswesen (ohne Vermietung von eigenen Immobilien), Dienstleistungen für Unternehmen
		84	Vermietung beweglicher Sachen
		85	Vermietung von eigenen Grundstücken und Gebäuden
		92 C	Hygienische Einrichtungen und Verwaltung von Friedhöfen; marktbestimmte Dienstleistungen
		93 C	Unterricht; marktbestimmte Dienstleistungen
		94 C	Forschung und Entwicklung; marktbestimmte Dienstleistungen
		95 C	Gesundheits- und Veterinärwesen; marktbestimmte Dienstleistungen
		96 C	Sonstige Dienstleistungen für die Allgemeinheit; marktbestimmte Dienstleistungen
		97 C	Dienstleistungen zur Unterhaltung und andere kulturelle Dienstleistungen; marktbestimmte Dienstleistungen
		98	Persönliche Dienste

NICHTMARKTBESTIMMTE DIENSTLEISTUNGEN

86	Allgemeine nichtmarktbestimmte Verwaltungsleistungen; Dienstleistungen für Unterricht und Forschung; Dienstleistungen des Gesundheits- und Veterinärwesens, häusliche Dienste und sonstige nichtmarktbestimmte Dienstleistungen	91	Öffentliche Verwaltung, Verteidigung, gesetzliche Sozialversicherung
		92 A	Hygienische Einrichtungen und Verwaltung von Friedhöfen; nichtmarktbestimmte Dienstleistungen
		93 A	Unterricht; nichtmarktbestimmte Dienstleistungen des Staates
		93 B	Unterricht; nichtmarktbestimmte Dienstleistungen der privaten Organisationen
		94 A	Forschung und Entwicklung; nichtmarktbestimmte Dienstleistungen des Staates
		94 B	Forschung und Entwicklung; nichtmarktbestimmte Dienstleistungen der privaten Organisationen
		95 A	Gesundheits- und Veterinärwesen; nichtmarktbestimmte Dienstleistungen des Staates
		95 B	Gesundheits- und Veterinärwesen; nichtmarktbestimmte Dienstleistungen der privaten Organisationen
		96 A	Sonstige Dienstleistungen für die Allgemeinheit; nichtmarktbestimmte Dienstleistungen des Staates
		96 B	Sonstige Dienstleistungen für die Allgemeinheit; nichtmarktbestimmte Dienstleistungen der privaten Organisationen
		97 A	Dienstleistungen zur Unterhaltung und andere kulturelle Dienstleistungen; nichtmarktbestimmte Dienstleistungen des Staates
		97 B	Dienstleistungen zur Unterhaltung und andere kulturelle Dienstleistungen; nichtmarktbestimmte Dienstleistungen der privaten Organisationen
		99	Häusliche Dienste

TAB. 1
Finanzbeiträge der Gemeinschaft für Investitionen: Übersicht - 1975

C: Finanzbeiträge; I: Gesamtinvestitionen - 1000 UC *N: Zahl der Projekte - Einheiten*

Regionen	EAGFL (Ausrichtung)		EGKS-Vertrag					Europäische Investitionsbank		Europäischer Fonds für regionale Entwicklung					
			Artikel 54		Artikel 56.2a					Industrie und Dienstleistungen (Artikel 4.1a)		Infrastruktur		Insgesamt	
	Industrie	Arbeiterwohnungen				Industrie und Dienstleistungen (Artikel 4.1b)		Landwirtschaft (Artikel 4.1c)							
	C	N	C	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I

TAB. 2
Finanzbeiträge der Gemeinschaft für Investitionen: EAGFL (Ausrichtung) - 1975

C: Finanzbeiträge - 1000 UC *N: Zahl der Projekte - Einheiten*

REG	Verbesserung der Produktionsstruktur					Verbesserung der gemischten Strukturen	Verbesserung der Marktstruktur						Insgesamt
	Flurneuordnung	Wasserwirtschaftliche Maßnahmen	Aufforstung	Sonstiges	Insgesamt		Getreide	Milcherzeugnisse	Fleisch	Obst und Gemüse	Wein	Sonstiges	

TAB. 3
Finanzbeiträge der Gemeinschaft für Investitionen: Europäischer Fonds für regionale Entwicklung - 1975

C: Finanzbeiträge *1000 UC* *I: Investitionen*

REG	NACE-CLIO RR 17													Infrastruktur				Insgesamt*
	01 Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Fischerei	06 Energie	13 Metallerze	15 Nicht-metallische Mineralien	17 Chemische Erzeugnisse	24+28 Metallerzeugnisse	36 Nahrungs- und Genussmittel	42 Textilien, Leder	47 Papier, Druckerei-erzeugnisse	50 Sonstige Erzeugnisse	53 Baugewerbe	58 Handel-, Gaststätten-, Beherbergungsgewerbe	Insgesamt*	Landwirtschaft	Energie, Industrie	Verkehr, Nachrichten-Übermittlung	Sonstige a.n.g.	

* Einbegriffen die Globalprojekte

TAB. 4
Finanzbeiträge der Gemeinschaft für Investitionen: EGKS - Vertrag - 1975

C: Finanzbeiträge *1000 UC* *I: Gesamtinvestitionen*

REG	Artikel 54		Artikel 56.2a											Infrastruktur	Insgesamt*
			NACE-CLIO RR 17												
	Industrie	Arbeiterwohnungen	06 Energie	13 Metallerze	15 Nicht-metallische Mineralien	17 Chemische Erzeugnisse	24+28 Metallerzeugnisse	36 Nahrungs- und Genussmittel	42 Textilien, Leder	47 Papier, Druckerei	50 Sonstige Erzeugnisse	53 Baugewerbe	Insgesamt*		

* Einbegriffen die Gesamtfinanzbeiträge

TAB. 5
Finanzbeiträge der Gemeinschaft für Investitionen: Europäische Investitionsbank - 1975

C: Finanzbeiträge *1000 UC* *I: Gesamtinvestitionen*

REG	NACE-CLIO RR 17											Infrastruktur			Insgesamt
	06 Energie	13 Metallerze	15 Nicht-metallische Mineralien	17 Chemische Erzeugnisse	24+28 Metallerzeugnisse	36 Nahrungs- und Genussmittel	42 Textilien, Leder	47 Papier, Druckerei-erzeugnisse	50 Sonstige Erzeugnisse	Globaldarlehen	Insgesamt	Landwirtschaft	Verkehr, Nachrichten-Übermittlung	Sonstige a.n.g.	

Table of contents

Symbols and abbreviations	52
Introduction	53
A – Financial instruments	53
B – Statistical definitions	55
C – Presentation of the results	58
Annex I: Nomenclature of territorial statistical units (NUTS)	63
Annex II: Nomenclature of branches for the establishment of economic aggregates at regional level (NACE-CLIO RR 17)	67
Titels of tables 1–5	72
Regional maps of the Community's financial participation in investments	143
Tables	
1. General view	149
2. European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), Guidance	163
3. European Regional Development Fund (ERDF)	177
4. European Coal and Steel Community (ECSC)	191
5. European Investment Bank (EIB)	205

Symbols and abbreviations

EUR 9	Total for the 9 Member Countries of the European Communities
Eurostat	Statistical Office of the European Communities
RCE	European Community Regions
Uab	Basic administrative units
EAGGF	European Agricultural Guidance and Guarantee Fund
ERDF	European Regional Development Fund
ECSC	European Coal and Steel Community
EIB	European Investment Bank
DM	German marks
FF	French francs
Lit	Italian lire
Fl	Guilders
FB	Belgian francs
Flux	Luxembourg francs
£ UK	Pounds sterling
£ IR	Irish pounds
DKr	Danish crowns
\$	US dollars
UC	European units of account
NACE-CLIO RR 17	Aggregated version of NACE-CLIO (RR 44) in 17 branches for the needs of regional statistics
-	Zero
:	No data available

Introduction

This publication contains regional statistics of the Community's financial participation in investments within the general framework of its economic policies.

The value of this regional information is clear if regional policy is 'seen as the territorial dimension of an overall structural policy requiring the co-ordination of all the Community's general and sectoral policies and of the corresponding financial instruments'¹.

The present publication updates to 31 December 1975 the series already published by the Statistical Office.² It incorporates a number of changes as compared with the earlier volumes:

- a) it provides a more detailed regional breakdown of total financial assistance;
- b) it no longer shows a cumulative position, which can nevertheless be extrapolated by adding the 1975 results to the cumulative total, already published, for the period to 31 December 1974;³
- c) it improves the comparability of the data by recording all financial assistance when it is payable.

A – FINANCIAL INSTRUMENTS

The Community's financial participation in investments can in principle take two different forms:

- *Investment grants* which, under the European System of Integrated Economic Accounts (ESA) are defined as 'unrequited transfers by general government or the rest of the world for the purpose of financing, in whole or in part, transactions specifically intended for gross fixed capital formation by other institutional units'.

Investment grants are provided by the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF) and the European Regional Development Fund (ERDF).

- *Loans* granted on very variable conditions as to duration and rate of interest. These are provided under the Treaty establishing the European Coal and Steel Community (ECSC) and by the European Investment Bank (EIB).

1. The *European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF)* contributes, on the basis of its 'guidance' section, to the 'expenditure financed in order to attain structural adjustments made necessary by the development of the common market or required for the proper working thereof'.

The projects financed in this way must make possible:

- the adaptation and improvement of conditions of production in agriculture;
- the adaptation and guidance of agricultural production;
- the adaptation and improvement of the marketing of agricultural products.

The contributions from the 'guidance' section of the EAGGF are investment grants designed to supplement national financing arrangements.

2. The *European Regional Development Fund (ERDF)* established by the Regulation of the Council of 18 March 1975, 'should permit, with the progressive realization of economic and monetary union, the correction of the main regional imbalances in the Community and

¹ Programme of the Commission for 1977. Brussels, Luxembourg, February 1977.

² Regional Statistics – The Community's financial participation in investments, 1973/1975 and 1972-1974/76 – Eurostat, Luxembourg.

particularly those resulting from the preponderance of agriculture and from industrial change and structural under-employment'. The grants provided by the ERDF depend on the relative severity of regional imbalances, but 'regions and areas which may benefit from the Fund shall be limited to those aided areas established by Member States in applying their systems of regional aids'.

Under Article 4, the ERDF can participate in financing the following investments:

- a) investments in industrial, handicraft or service activities which are economically sound and which benefit from State regional aids, provided that at least 10 new jobs are created or that existing jobs are maintained (Article 4.1a);
- b) investments in infrastructures directly linked with the development of activities covered by (a) (Article 4.1b);
- c) investments in infrastructures covered in the Council Directive on mountain and hill farming and farming in certain less-favoured areas (Article 4.1c).

The amount of the Fund's contribution is 20% of the cost of investments covered by (a), and 30% of the expenditure incurred by public authorities in respect of the investments covered by (b) and (c) when the investment is less than 10 million UC, and from 10 to 30% maximum for investments of 10 million UC or more.

3. *Under Articles 54 and 56.2a of the Treaty establishing the ECSC, the Commission may grant loans in accordance with the following provisions:*

- a) *Article 54 of the Treaty establishing the ECSC authorizes the Commission to facilitate the carrying out of investment programmes in the coal and steel industries 'by granting loans to undertakings or by guaranteeing other loans which they may contract'.*

These loans are usually granted on normal market terms and conditions.

The Commission also bases itself on Article 54 of the Treaty establishing the ECSC to facilitate the *construction of workers' housing* by the coal and steel industries, through the provision of loans at a reduced rate of interest.

- b) *Article 56.2a of the Treaty establishing the ECSC authorizes the Commission to facilitate, 'in the manner laid down in Article 54, either in the coal and steel industries or, with the assent of the Council, in any other industry, the financing of such programmes as it may approve for the creation of new and economically sound activities or for the conversion of existing undertakings capable of re-absorbing the redundant workers into productive employment'.*

Article 56.2a may be invoked when 'fundamental changes in market conditions for the coal or the steel industry' compel certain undertakings permanently to discontinue, curtail or change their activities and thus to reduce their labour requirements and the number of jobs.

The facilities provided under the terms of Article 56.2a are of a complementary nature and are generally subject to more favourable conditions than those obtaining on the capital market, i.e. in particular to a lower rate of interest.

4. *European Investment Bank (EIB)*

Article 130 of the Treaty establishing the European Economic Community (EEC) authorizes the Bank to grant loans to facilitate the financing of projects submitted by any institution, public or private 'in all sectors of the economy'.

But these projects must:

- provide for 'developing less developed regions';
- be aimed at 'modernizing or converting undertakings or developing fresh activities called for by the progressive establishment of the common market' . . . ;
- be of 'common interest to several Member States'.

Loans from the EIB may only cover part of the total cost of the projects, and their rate of interest is determined by the conditions under which the EIB is able to borrow on the money market.

The following table provides an overall picture of the financial instruments employed by the Community to encourage investments:

	Financial instruments	Year of commencement of activity
EAGGF (guidance)	Investment grants	1964
ERDF	Investment grants	1975
ECSC Treaty	Article 54	Loans, guarantees
	Article 54 (workers' housing)	Loans at reduced rates of interest
	Article 56.2a	Loans at reduced rates of interest
EIB	Loans	1958

To complete the table of Community financial assistance at a regional level, mention must also be made of the European Social Fund (ESF). Since 1 May 1972, the date of its entry into force in its renovated form, the ESF has been authorized to intervene when the employment situation is affected by Community policies and 'calls for specific joint action to improve the balance between supply of and demand for manpower within the Community' (Article 4), or when 'the employment situation in certain regions, in certain branches of the economy or in certain groups of undertakings is affected' by difficulties resulting indirectly from the working of Community policies (Article 5).

Valuable as they are as financial instruments for the encouragement of regional and sectoral development, the grants provided by the ESF are mentioned in this publication only for the sake of completeness because:

- they are not, *stricto sensu*, financial assistance for investments;
- they would also be extremely difficult to break down by region, bearing in mind the nature of their beneficiaries and the terms on which they are allocated.

B – STATISTICAL DEFINITIONS

1. Statistical data

The regional data correspond to the amounts of financial participations in investments (C), and to the amounts of the investments financed (I) or to the number of projects (N).

- *EAGGF* (guidance):
(C) amounts of investment grants; (N) number of projects; the amounts of these investments

cannot be broken down on a regional basis for want of systematic information.

- *ERDF*:
(C) amounts of investment grants; (I) investments financed.
- *ECSC Treaty*:
(C) amounts of loans granted under Articles 54 and 56.2a; (I) amounts of investments for the construction of workers' housing and under Article 56.2a. The investments financed under Article 54 have not been regionalized for want of systematic information.
- *EIB*:
(C) amounts of loans; (I) investments financed.

In certain cases, the amounts of investments receiving Community assistance include the working capital required for starting up the installations and for the payment of interest. These amounts are attributed to the same period as the corresponding financial aid, although they may well be effected outside that period.

Financial assistance for investments is recorded at the moment it becomes payable, i.e. at the moment of commitment to disburse the funds or of signature of the loan contract.

It must be emphasized that there may be considerable differences between commitments and payments, reflecting the administrative procedures in the various Member Countries, the varying length of investment periods and the different terms of payment.

The relatively modest amounts of aid disbursed by the ERDF in 1975 reflect the fact that the first requests for appropriations were received from the Member States as late as the beginning of November, leaving very little time for payments,

before the end of the year, from the funds which had been earmarked for distribution in 1975.

The foregoing observations in respect of 1975 are illustrated in the following table.

1000 UC

	EAGGF (guidance)		ERDF		ECSC Treaty						EIB	
					Article 54				Article 56.2a			
					Industry		Workers' housing					
	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b	a	b
BR Deutschland	45 274	42 242	9 467	-	219 921	139 041	6 162	7 905	-	3 930	-	-
France	38 846	33 558	46 007	16 130	161 883	101 548	2 868	4 948	12 243	10 600	157 980	-
Italia	59 122	28 598	123 988	44 300	214 598	175 752	727	836	-	-	358 850	-
Nederland	12 806	14 041	5 585	2 850	47 905	24 357	1 050	886	4 024	5 180	-	-
Belgique - België	11 526	8 691	4 044	-	36 907	40 345	1 434	1 771	-	-	10 830	-
Luxembourg	15	520	750	220	651	651	1 628	476	-	-	-	-
United Kingdom	25 156	5 645	86 178	18 620	310 952	223 730	1 229	1 129	54 543	38 609	334 520	-
Ireland	10 888	717	19 928	7 000	-	-	275	167	1 739	-	37 670	-
Danmark	8 964	4 953	3 877	1 550	11 116	22 583	353	409	-	-	17 700	-
EUR 9	212 595	138 965	299 824	90 670	1 003 933	728 005	15 726	18 527	72 549	58 319	917 550	-

a. commitments.
b. payments.

2. Nomenclature

a) *Nomenclature of territorial statistical units (NUTS)*

The geographical breakdown of the results is based on the two types of territorial unit defined in the NUTS, i.e. the European Community Regions (RCE) and the Basic administrative units (Uab). Each RCE consists of a whole number of Uab, except in the case of Belgium, where the Brussels region (RCE) is smaller than Brabant (Uab). The list and map of the territorial units are presented in Annex (I) and in the fold-out page.

Projects involving more than one RCE or more than a single Uab have been grouped under the heading of 'multiregional projects'. Projects covering several RCE have been presented at a national level, while those involving several Uab appear at the level of the RCE to which these Uab belong.

b) *Breakdown of economic activities*

Economic activities have been classified according to the General Industrial Classification of Economic Activities in the European Communities (NACE) and more particularly according to the

aggregated version for the needs of regional statistics (NACE-CLIO RR 17). NACE-CLIO RR 17 and its NACE correspondence are given in Annex (II).

The global amounts of financial assistance which cannot, by definition, be channelled into a specific branch of economic activity are included in the totals and marked with an asterisk, but the global loans of the EIB, whose global character is of a transitory nature, are shown in a separate column.

It must also be emphasized that projects benefiting from global financial assistance cannot as a rule be individually identified and are therefore not shown in the statistics.

c) *Classification of infrastructures*

Infrastructures, defined as 'investments directly linked with the development of activities financed wholly or in part by public authorities' have been classified according to the economic branches of activity producing goods or services to which they are related. These economic activities have themselves been defined by reference to NACE:

- agriculture, hunting, forestry and fishing (NACE 0);

- energy and water, industries, building and civil engineering (NACE 1, 2, 3, 4, 5);
- distributive trades, hotels, catering, repairs (NACE 6);
- transport and communication (NACE 7);
- banking and finance, insurance, business services, renting (NACE 8);
- other services, market and non-market (NACE 9);
- mixed activities.

Investments in infrastructure mainly consist in the purchase and preparation of sites and the construction of the buildings and installations necessary for the development of the economic activities listed above.

In the tables, several types of infrastructure which are not sufficiently important to merit separate presentation have been grouped under the heading of 'other infrastructures'.

d) Classification of the functions of the EAGGF (Guidance Section)

The Regulation of the Council of 5 February 1964 defined the main functions of the EAGGF (Guidance Section) from the structural point of view:

- improvement of production structures;
- improvement of mixed structures;
- improvement of marketing structures.

For the purposes of the common agricultural policy, each of these functions has been broken down in greater detail:

- Projects relating to production structures, by type:
 - land regrouping;
 - irrigation;
 - planting (trees);
 - other.
- Projects relating to marketing structures, by product:
 - cereals;
 - dairy products;
 - meat;
 - fruit, vegetables;
 - wine;
 - other.

3. Rate of conversion into units of account

In the absence of a common system for the conversion of national currencies into European units of account, the published results are based on the conversion rates applied by the different Funds and by the European Investment Bank.

The following table shows the rates applied for the calculation of Community financial assistance over the period 1973-1975, the reference years for this publication:

		UC -									
		DM	FF	Lit	FI	FB/Flux	£ UK	£ IR	DKr	\$	
EAGGF (guidance)	1973	3,6600	5,55419	625,00	3,6200	50,00	0,416667	0,416667	7,500	-	
	1974	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	-	
	1975	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	-	
ECSC	1973	3,6600	5,55419	625,00	3,6200	50,00	0,416667	0,416667	7,500	1,08571	
	1974	3,21978	5,97402	872,885	3,35507	48,8572	0,572465	0,572465	7,57831	1,34286	
	1975	3,05382	5,21981	797,769	3,1312	46,0606	0,575973	0,575039	7,19697	1,16528	
ERDF	1975	3,6600	5,55419	625,00	3,6200	50,00	0,416667	0,416667	7,500	-	
EIB	1973	1/1 - 13/2	3,49872	5,55419	681,342	3,52282	48,8572	0,4600	0,4600	7,57831	1,08571
		14/2 - 18/3	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	1,20635
		19/3 - 28/6	3,39687	↓	694,00	↓	↓	0,4900	0,4900	↓	↓
	1974	29/6 - 16/9	3,21978	↓	738,00	↓	↓	↓	↓	↓	↓
		17/9 - 31/12	↓	↓	↓	3,35507	↓	↓	↓	↓	↓
		1974	3,01774	5,57964	815,517	3,13445	45,4137	0,53453	0,53453	7,06637	1,26496
		1975	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
1975	1/1 - 31/3	3,04474	5,46706	821,313	3,11230	45,0405	0,538633	0,538633	7,09212	1,29940	
	1/4 - 30/6	3,02333	5,18942	809,278	3,13108	45,2730	0,583042	0,584093	7,03769	1,28434	
	1/7 - 30/9	3,07061	5,24197	793,118	3,15973	46,1748	0,564620	0,504482	7,17554	1,15461	
1/10 - 31/12	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓		

C - PRESENTATION OF THE RESULTS

The 1975 results shown in the tables have been compared in the following commentary with the cumulative results for the period 1973-1975, the latter being more 'inert' and therefore providing a clearer illustration of the structural aspects of the financial aid provided by the Community since its enlargement in 1973. The regional maps are also based on the results for the period 1973-1975.

1. Total financial participation

a) The total amounts of Community participation in investments are shown in the following table:

	EAGGF (guidance)	ERDF	ECSC Treaty	EIB
1973-1975	617 590	-	2 006 592	2 402 310
1975	212 595	298 824	1 093 325	917 540

Users comparing the levels of the different types of assistance are nevertheless reminded that the funds distributed by the EAGGF and ERDF are non-repayable investment grants,

while those mobilized by the EIB and the Commission under the ECSC Treaty are in the form of repayable loans.

The results for 1975 reveal the scale on which funds have been provided by the EIB and the Commission under the ECSC Treaty and record the commitment of the first tranche of the ERDF under the Regulation of the Council of 18 March 1975. The Community thus provided investment grants in excess of 500 million UC and more than 2 thousand million UC in the form of loans.

The complementary nature of Community participation in investments is clearly shown by the fact that the total cost of the projects which have received aid from the EAGGF and the ERDF is put at 3.5 thousand million UC, i.e. seven times the total amount of non-repayable aid provided by the Community, while that of the projects receiving loans from the ECSC and the EIB is expected to exceed 7 thousand million UC, i.e. almost four times the value of the loans granted by the Community.

b) In the following table, the total amounts of Community participation in investments are broken down by type of project (classified on the basis of structural orientation):

	EAGGF (guidance)			ERDF		ECSC Treaty			EIB	
	Production structures	Mixed structures	Marketing structures	Industry Services	Infra-structures	Article 54		Article 56.2a	Industry	Infra-structures
						Industry	Workers' housing			
1973-1975	40.6	7.4	52.0	-	-	91.0	1.5	7.5	85.3	34.7
1975	37.0	3.4	59.6	40.3	59.7	91.8	1.4	6.8	51.9	48.1

The table shows the priority given by the ERDF to investments in infrastructure and the increased support provided by the EIB, in 1975, for the same type of project.

The EAGGF (guidance section) has regularly channelled the largest share of its contributions into projects for the improvement of marketing

structures, and this emphasis became even more marked in 1975; finally, the amounts provided under Article 54 of the ECSC Treaty for projects ensuring the development of the coal and steel industries have consistently been far in excess of those made available under Article 56.2a for the conversion of the same industries (93.2% compared with 6.8%).

c) In the following table, the total amounts of Community financial assistance for investments are broken down by Member Country:

(% EUR 9)

Country	Year	EAGGF (guidance)	ERDF	ECSC Treaty	EIB
BR Deutschland	1973-1975	21,6	-	34,2	12,5
	1975	21,2	3,2	20,7	-
France	1973-1975	18,2	-	16,3	21,7
	1975	18,3	15,3	16,1	17,2
Italia	1973-1975	27,6	-	16,2	34,1
	1975	28,0	41,4	19,7	39,1
Nederland	1973-1975	6,1	-	2,8	1,3
	1975	6,0	1,9	5,0	-
Belgique-Belgie	1973-1975	5,6	-	3,0	1,1
	1975	5,4	1,3	3,5	1,2
Luxembourg	1973-1975	0,2	-	0,2	-
	1975	0,0	0,3	0,2	-
United Kingdom	1973-1975	12,0	-	25,6	22,9
	1975	11,8	28,7	33,6	36,5
Ireland	1973-1975	4,9	-	0,1	4,4
	1975	5,1	6,6	0,2	4,1
Danmark	1973-1975	3,8	-	1,6	1,8
	1975	4,2	1,3	1,0	1,9

It is quite clear from this table that the FR, Germany, the Netherlands, Belgium and Denmark received most of their financial assistance under the sectoral heading (EAGGF and ECSC Treaty), that Italy and the United Kingdom not only received the lions' share of the financial aid granted under the regional heading (ERDF and EIB) but also a substantial proportion of the sectoral funds, and finally that France received almost identical shares of the funds made available under each Community heading.

2. Regional breakdown of financial assistance

The regional breakdown of Community financial assistance has been illustrated in four maps which show, for each type of intervention and for the period 1973-1975, the share of total assistance allocated to each of the 112 basic administrative units (Uab) in the Community as a whole.

a) The regional breakdown of the financial assistance provided by the EAGGF, which is illustrated in map 1, shows its activities extending over almost the entire territory of the Community. Thus, the shares of the individual regions are generally small; roughly one third of all the regions received 1% or more of the total amount provided in 1973-1975. One can nevertheless perceive a somewhat greater concentration in certain peripheral agricultural areas, as is revealed by the following table:

(% EUR 9)

Uab	1973-1975	1975
Ireland (Ireland)	4,9	5,1
Northern Ireland (United Kingdom)	2,7	3,4
Emilia Romagna (Italia)	2,6	2,6
Scotland (United Kingdom)	2,5	2,7
Veneto (Italia)	2,4	1,8
Sicilia (Italia)	2,4	3,1
Lüneburg (BR Deutschland)	2,3	1,0
Schleswig-Holstein (BR Deutschland)	2,3	2,4
Lazio (Italia)	2,3	2,2
Vest for Storebaelt (Danmark)	2,3	2,6
Languedoc-Roussillon (France)	2,2	2,2
Toscana (Italia)	2,0	2,1
Lombardia (Italia)	2,0	2,5
Puglia (Italia)	2,0	2,0
Total	34,9	35,7

The funds provided by the EAGGF were of course channelled into a wide range of activities, depending on the structural characteristics of the individual regions. In Ireland, the main beneficiary, the Fund's contributions were mainly used to improve milk- and meat marketing structures, and the same applies, to a lesser degree, to Scotland and Denmark ('Vest for Storebaelt'). In Italy (Sicilia, Lazio) and in France (Languedoc-Roussillon) substantial capital grants were provided for projects aimed at improving the storage and marketing of wine. In other regions with a more varied agricultural economy, aid was granted for a very wide variety of projects: reforestation (Lüneburg), and regrouping (Schleswig-Holstein), irrigation (Lombardy and Veneto), storage and marketing of fruit (Emilia-Romagna).

b) When the *ERDF* began providing financial assistance in 1975, priority was given in accordance with the Regulation of the Council of 18 March 1975 to the regions eligible for State regional aids in the Member Countries, i.e. generally speaking to the less-favoured areas.

The following table and map II show the concentration of *ERDF* aid in the peripheral regions of the Community and especially in the Mezzogiorno, the United Kingdom and Ireland.

		(% EUR 9)
Uab		1975
Campania	(Italia)	10,0
Puglia	(Italia)	8,8
Scotland	(United Kingdom)	7,9
Lazio	(Italia)	7,4
Ireland	(Ireland)	6,6
Sicilia	(Italia)	6,0
Northern Ireland	(United Kingdom)	6,0
North	(United Kingdom)	6,0
Sardegna	(Italia)	5,1
Wales	(United Kingdom)	5,0
Bretagne	(France)	3,6
North West	(United Kingdom)	2,4
Total		74,8

Three quarters of the aid granted by the *ERDF* was thus concentrated in 12 regions and mainly devoted to infrastructure including in particular the creation of industrial zones (Campania, Puglia, Sicilia, Sardegna, Scotland, North, Wales, North West, Bretagne); but in a few regions, and particularly in Lazio (metal production) and Ireland and Northern Ireland (textiles), priority was given to job-creating projects in the industrial and service sectors.

c) By contrast with the capital aid provided by the *EAGGF*, the financial assistance granted under the *ECSC Treaty* is concentrated in a small number of regions in which the coal and steel industries have long been established. An important exception, reflecting the recent tendency of the iron and steel industry to relocate in coastal areas, is the Taranto complex (Puglia).

This situation is illustrated in map III and in the following table:

		(% EUR 9)	
Uab		1973-1975	1975
Düsseldorf	(BR Deutschland)	13,6	5,8
Puglia	(Italia)	11,0	16,1
Wales	(United Kingdom)	7,4	11,2
Münster	(BR Deutschland)	7,3	4,3
Yorkshire and Humberside	(United Kingdom)	6,1	6,7
Nord-Pas-de-Calais	(France)	6,0	7,0
Lorraine	(France)	5,0	8,0
Bremen	(BR Deutschland)	4,2	6,6
Provence-Alpes-Côte d'Azur	(France)	3,9	0,1
Braunschweig	(BR Deutschland)	2,4	1,3
Saarland	(BR Deutschland)	2,4	1,3
Noord-Holland	(Nederland)	2,4	4,5
Toscana	(Italia)	2,3	1,1
Arnsberg	(BR Deutschland)	2,1	0,1
Total		76,1	74,1

The financial aid granted under Article 54, representing 93% of the *ECSC* loans, mainly went to the iron and steel industry in the United Kingdom (Wales, Yorkshire and Humberside), in the FR Germany (Bremen, Düsseldorf, Braunschweig, Arnsberg, Saarland), in Italy (Puglia, Toscana), and in France (Nord-pas-de-Calais, Lorraine, Provence-Alpes-Côte d'Azur), and on a far more modest scale to the coal industry in the United Kingdom (National Coal Board) and in the FR Germany (Münster).

The United Kingdom also received the largest share of the financial aid granted under Article 56.2a for the reconversion of the iron and steel industry (74%, of which Wales 37% and North West 12%).

d) The aid provided by the *EIB* for the less-favoured areas was concentrated in a small number of regions (map IV). Over the 1973-1975 period, 14 regions received nearly 50% of the loans provided by the *EIB*, and in 1975 more than 60% of the total was channelled into the same areas.

		(% EUR 9)	
Uab		1973-1975	1975
Scotland	(United Kingdom)	6,7	14,5
Rhône-Alpes	(France)	6,0	2,1
Wales	(United Kingdom)	4,4	6,6
Ireland	(Ireland)	4,4	4,1
Puglia	(Italia)	3,8	5,6
North	(United Kingdom)	3,6	3,0
Sardegna	(Italia)	3,4	-
Sicilia	(Italia)	3,3	4,6
Campania	(Italia)	3,1	4,8
Calabria	(Italia)	3,0	-
Lombardia	(Italia)	(1,9)	4,8
Emilia Romagna	(Italia)	(1,9)	4,8
Bretagne	(France)	(1,9)	4,3
Piemonte	(Italia)	(1,6)	4,2
Total		49,0	63,4

In 1973–1975, more funds were made available for industrial projects (including the energy sector) than for infrastructure, but in 1975 the two totals were roughly equal. In 1975, almost three quarters of the loans to industry were earmarked for energy projects, mainly in Italy and in the United Kingdom, including in particular the distribution of gas and water (Campania, Lombardia, Emilia Romagna and Puglia), extraction of petroleum (Scotland, North) and the construction of power stations (Emilia Romagna, Scotland, Rhône-Alpes).

The loans granted for infrastructure were all channelled into transport and communications: gaslines in the United Kingdom (Wales), Italy (Piemonte, Sicilia), and in France (Bretagne).

CONCLUSION

The significance of the financial assistance provided by the Community, amounting in 1975 to

2.5 thousand million UC, i.e. 0.5 thousand million UC in capital grants and 2 thousand million UC in the form of loans, contributing to projects costing a total of more than 10 thousand million UC, must be appreciated not only in terms of absolute value at a national level but first and foremost in the light of their concentration in a small number of regions.

Although the EAGGF and the ECSC Treaty have a basically sectoral orientation, while the explicit purpose of the ERDF and the EIB is to develop the less-favoured regions, all the Community's financial assistance for investments is concentrated in the most seriously handicapped regions since these are often, both agricultural areas (Italy, Ireland) and ECSC industrial regions in a state of decline (United Kingdom).

Hence the concentration of very large grants and loans in a dozen regions which in 1975 received almost 45% of the Community total:

(% EUR 5)

Uab		Investment grants		Loans	
		1973–1975	1975	1973–1975	1975
Ireland	(Ireland)	5,4	6,0	(2,5)	(2,0)
Scotland	(United Kingdom)	4,3	5,7	3,9	7,4
Campania	(Italia)	4,3	6,5	(1,7)	(2,2)
Puglia	(Italia)	4,2	4,7	7,1	11,3
Lazio	(Italia)	4,0	5,2	(0,2)	(0,2)
Northern Ireland	(United Kingdom)	3,7	4,8	(0,1)	–
Sicilia	(Italia)	3,6	4,8	(1,8)	(2,1)
Düsseldorf	(BR Deutschland)	(0,3)	(0,2)	6,2	3,2
Wales	(United Kingdom)	(2,0)	(3,1)	5,8	9,1
Rhône-Alpes	(France)	(1,2)	(1,4)	3,7	1,2
Yorkshire and Humberside	(United Kingdom)	(1,4)	(1,1)	3,3	3,7
Münster	(BR Deutschland)	(0,4)	(0,2)	3,3	2,3
Total		34,8	43,7	39,6	44,7

Nomenclature of territorial units (NUTS)

Country	Level I Community regions (RCE)	Level II Basic administrative units (Uab)	
BR DEUTSCHLAND	Schleswig-Holstein	Schleswig-Holstein	
	Hamburg	Hamburg	
	Niedersachsen	Hannover Hildesheim Lüneburg Stade Osnabrück Aurich Braunschweig Oldenburg	
	Bremen	Bremen	
	Nordrhein-Westfalen	Düsseldorf Köln Münster Detmold Arnsberg	
	Hessen	Darmstadt Kassel	
	Rheinland-Pfalz	Koblenz Trier Rheinhessen-Pfalz	
	Baden-Württemberg	Stuttgart Karlsruhe Freiburg Tübingen	
	Bayern	Oberbayern Niederbayern Oberpfalz Oberfranken Mittelfranken Unterfranken Schwaben	
	Saarland	Saarland	
	Berlin (West)	Berlin (West)	
	FRANCE	Ile-de-France	Ile-de-France
		Bassin parisien	Champagne – Ardennes Picardie Haute-Normandie Centre Basse-Normandie Bourgogne
Nord-Pas-de-Calais		Nord – Pas-de-Calais	
Est		Lorraine Alsace Franche-Comté	
Ouest		Pays de la Loire Bretagne Poitou – Charentes	
Sud-Ouest		Aquitaine Midi – Pyrénées Limousin	
Centre-Est		Rhône-Alpes Auvergne	

Country	Level I Community regions (RCE)	Level II Basic administrative units (Uab)
ITALIA	Méditerranée	Languedoc-Roussillon Provence – Alpes – Côte d'Azur Corse
	Nord Ovest	Piemonte Valle d'Aosta Liguria
	Lombardia	Lombardia
	Nord Est	Trentino – Alto Adige Veneto Friuli – Venezia Giulia
	Emilia-Romagna	Emilia-Romagna
	Centro	Toscana Umbria Marche
	Lazio	Lazio
	Campania	Campania
	Abruzzi-Molise	Abruzzi Molise
	Sud	Puglia Basilicata Calabria
Sicilia	Sicilia	
Sardegna	Sardegna	
NEDERLAND	Noord-Nederland	Groningen Friesland Drenthe
	West-Nederland	Utrecht Noord-Holland Zuid-Holland
	Zuidwest-Nederland	Zeeland
	Zuid-Nederland	Noord-Brabant Limburg
	Oost-Nederland	Overijssel Gelderland
BELGIQUE/BELGIE	Vlaams gewest/Régio flamande	Antwerpen/Anvers Limburg/Limbourg Oost-Vlaanderen/Flandre orientale West-Vlaanderen/Flandre occidentale
	Région wallonne/ Waals gewest	Hainaut/Henegouwen Liège/Luik Luxembourg/Luxemburg Namur/Namen
	Région bruxelloise/ Brussels gewest	Brabant
LUXEMBOURG (GRAND-DUCHÉ)	Luxembourg (Grand-Duché)	Luxembourg (Grand-Duché)

**Nomenclature of branches to establish economic aggregates at the regional level
(NACE-CLIO RR 17)**

NACE-CLIO RR 17		NACE	
GOODS			
01	Products of agriculture, forestry and fishing	01	Agriculture and hunting
		02	Forestry
		03	Fishing
06	Products of energy	11	Extraction and agglomeration of solid fuels
		12	Coking plants
		13	Extraction of crude petroleum and natural gas
		14	Petroleum refining
		15	Nuclear fuels industry
		16	Production and distribution of electric power, gas, steam and hot water
		17	Collection, purification and distribution of water
13	Ores and ferrous and non-ferrous metals	21	Extraction and preparation of metal ores
		22	Production and primary processing of metals
15	Minerals and non-metallic, mineral-based products	23	Extraction of minerals other than metallic and active minerals, peat production
		24	Industry of non-metallic minerals
17	Chemical products	25	Chemical industry
		26	Production of man-made fibres
24	Metal products, machinery, equipment and electrical goods	31	Manufacture of metal goods (excluding machinery and transport equipment)
		32	Construction of machinery and mechanical engineering equipment
		33	Construction of office machinery and machines and equipment for the data processing industry
		34	Electrical and electronic construction
		37	Manufacture of precision instruments, optical instruments and similar instruments
28	Means of transport	35	Construction of motor vehicles and parts
		36	Construction of other transport equipment
38	Food products, beverages and products based on tobacco	41/42	Food, beverages and tobacco production industry
42	Textile products, leather and footwear, clothing	43	Textile industry
		44	Leather industry
		45	Clothing and footwear industry
47	Paper, paper articles, printed articles	47	Paper industry and the manufacture of paper articles; printing and publishing
50	Products of various industries	46	Timber and wooden furniture industry
		48	Rubber industry processing of plastics
		49	Other manufacturing industries
53	Buildings and civil engineering works	50	Building and civil engineering

COMMERCIAL SERVICE

58	Recovery and repairs, services of trade, catering and the hotel trade	61	Wholesale trade, excluding recovery services
		62	Recovery services
		63	Commercial intermediaries
		64/65	Retail trade
		66	Catering and the hotel trade
		67	Repair services for consumable goods and vehicles
60	Services of transport and communications	71	Railways
		72	Other land transport (urban, road, etc.)
		73	Inland navigation
		74	Maritime transport and coastal transport
		75	Air transport
		76	Activities associated with transport
		77	Travel agencies, transport intermediaries, warehouses and storage services
		79	Communications
69	Services of credit institutions and insurance	81	Credit institutes
		82	Insurance, excepting compulsory social security schemes
74	Other market services	83	Auxiliaries in finance, insurance and real estate (excluding the rent of own fixed assets), services provided to enterprises
		84	Renting of movable goods
		85	Renting of own fixed assets
		92 C	Public Health services and administration of cemeteries: market services
		93 C	Education: market services
		94 C	Research and development: market services
		95 C	Medical and veterinary services: market services
		96 C	Other community services: market services
		97 C	Recreational and other cultural services: market services
		98	Personal services

NON-COMMERCIAL SERVICES

86	Services of general administration, education and research services, health services, domestic services and other services	91	General administration, national defence and compulsory social security
		92 A	Health services and administration of cemeteries: non-market services of general government
		93 A	Teaching services: non-market services of general government
		93 B	Teaching services: non-market services of private non-profit institutions
		94 A	Research and development: non-market services of general government
		94 B	Research and development: non-market services of private non-profit institutions
		95 A	Health and veterinary services: non-market services of general government
		95 B	Health and veterinary services: non-market services of private non-profit institutions
		96 A	Other community services: non-market services of general government
		96 B	Other community services: non-market services of private non-profit institutions
		97 A	Recreational and other cultural services: non-market services of general government
		97 B	Recreational and other cultural services: non-market services of private non-profit institutions
		99	Domestic services

TAB. 1
The Community's financial participation in investments: general view – 1975

C: Participations – Investments – 1000 UC *N: Number of projects – Units*

Regions	EAGGF (Guidance)		ECSC Treaty					European Investment Bank		European regional development fund					
			Article 54			Article 56.2 a				Industry and services (Article 4.1a)		Substructures			
	Industry	Workers' housing		Industry and services (Article 4.1b)	Agriculture (Article 4.1c)										
C	N	C	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	

TAB. 2
The Community's financial participation in investments: EAGGF (Guidance) – 1975

C: Participations – 1000 UC *N: Number of projects – Units*

ECR	Improvement of production structures					Improvement of mixed structures	Improvement of marketing structures						General total
	Land regrouping	Irrigation	Planting (trees)	Other	Total		Cereals	Dairy products	Meat	Fruits vegetables	Wine	Other	

TAB. 3
The Community's financial participation in investments: European regional development fund – 1975

C: Participations *1000 UC* *I: Investments*

ECR	NACE-CLIO RR 17													Substructures					General total*
	01 Agriculture, forestry, fishing	06 Energy	13 Ores metals	15 Non-metallic minerals	17 Chemical products	24 + 28 Metal fabrication	36 Food, beverages, tobacco	42 Textiles, leather	47 Paper, printing	50 Various products	53 Building	58 Trade, catering, hotel trade	Total*	Agriculture	Energy, industry	Transport, communication	Other n.e.c.	Total*	

* Includes the global financial participations.

TAB. 4
The Community's financial participation in investments: ECSC Treaty – 1975

C: Participations *1000 UC* *I: Investments*

ECR	Article 54		Article 56.2a											Substructures	Total*
			NACE-CLIO RR 17												
Industry	Workers' housing	06 Energy	13 Ores metals	15 Non-metallic minerals	17 Chemical products	24 + 28 Metal fabrication	36 Food, beverages, tobacco	42 Textiles, leather	47 Paper, printing	50 Various products	53 Building	Total*			

* Includes the global financial participations.

TAB. 5
The Community's financial participation in investments: European Investment Bank – 1975

C: Participations *1000 UC* *I: Investments*

ECR	NACE-CLIO RR 17											Substructures				General total
	06 Energy	13 Ores metals	15 Non-metallic minerals	17 Chemical products	24 + 28 Metal fabrication	36 Food, beverages, tobacco	42 Textiles, leather	47 Paper, printing	50 Various products	Global loans	Total	Agriculture	Transport, communications	Other n.e.c.	Total	

Table des matières

Abréviations et signes	76
Introduction	77
A – Les instruments financiers	77
B – Définitions statistiques	79
C – Présentation des résultats	82
Annexe I: Nomenclature des unités territoriales statistiques (NUTS)	87
Annexe II: Nomenclature de branches pour l'établissement des agrégats économiques au niveau régional (NACE-CLIO RR 17)	91
Cartes régionales des concours financiers de la Communauté aux investissements	143
Tableaux	
1. Vue d'ensemble	149
2. Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (FEOGA), «orientation»	163
3. Fonds européen de développement régional (FEDER)	177
4. Communauté européenne du charbon et de l'acier (CECA)	191
5. Banque européenne d'investissement (BEI)	205

Abréviations et signes

EUR 9	Ensemble des pays membres des Communautés européennes
Eurostat	Office statistique des Communautés européennes
RCE	Régions communautaires européennes
Uab	Unités administratives de base
FEOGA	Fonds européen d'orientation et de garantie agricole
FEDER	Fonds européen de développement régional
CECA	Communauté européenne du charbon et de l'acier
BEI	Banque européenne d'investissement
DM	Deutsche Mark
FF	Franc français
Lit	Lire italienne
Fl	Florin
FB	Franc belge
Flux	Franc luxembourgeois
£ UK	Pound sterling
£ IR	Irish pound
DKr	Couronne danoise
\$	Dollar US
UC	Unité de compte européenne
NACE-CLIO RR 17	Regroupement régional de la NACE-CLIO (R 44) en 17 branches
-	Néant
:	Donnée non disponible

Introduction

La présente publication établit la statistique régionale des concours financiers accordés par la Communauté en vue de promouvoir les investissements qui s'inscrivent dans le cadre de ses politiques économiques.

L'intérêt de cette information régionalisée est évident dès lors que la politique régionale est considérée comme la dimension territoriale d'une politique structurelle globale nécessitant la coordination de l'ensemble des politiques générales et sectorielles de la Communauté, ainsi que des instruments financiers correspondants⁽¹⁾

Cette publication met à jour au 31 décembre 1975 les séries précédemment publiées par l'Office statistique⁽²⁾. Toutefois, elle comporte plusieurs modifications par rapport aux publications précédentes:

- a) elle fournit une répartition régionale plus détaillée de l'ensemble des concours financiers;
- b) elle ne présente plus de situation cumulative, celle-ci pouvant être obtenue par ailleurs en ajoutant les résultats de 1975 à la situation cumulative au 31 décembre 1971 précédemment publiée⁽²⁾;
- c) elle améliore la comparabilité des données en enregistrant tous les concours financiers au moment où ils sont dus.

A - LES INSTRUMENTS FINANCIERS

Les concours financiers aux investissements se présentent, en principe, sous deux formes:

- Des *aides à l'investissement* qui, suivant le Système européen de comptes économiques intégrés (SEC), comprennent les «versements à fonds perdus faits par les administrations publiques ou par le reste du monde, destinés à financer, en totalité ou en partie, des opérations expressément désignées de formation brute de capital fixe d'autres unités institutionnelles».

Les aides à l'investissement sont allouées par le Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (FEOGA) et le Fonds européen de développement régional (FEDER).

- Des *crédits* assortis de conditions très variables quant à la durée et aux taux d'intérêt. Les crédits sont octroyés sur la base du traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier (CECA) et par la Banque européenne d'investissement (BEI).

1. Le *Fonds européen d'orientation et de garantie agricole* (FEOGA) contribue sur les fonds de sa section «orientation» au «financement des dépenses entraînées par les modifications de structures rendues nécessaires par le développement du marché commun ou nécessaires à son bon fonctionnement».

Les projets ainsi financés doivent permettre:

- l'adaptation et l'amélioration des conditions de production dans l'agriculture,
- l'adaptation et l'orientation de la production agricole,
- l'adaptation et l'amélioration de la commercialisation des produits agricoles.

Les concours financiers de la section «orientation» du FEOGA constituent des aides à l'investissement et viennent en complément des financements nationaux.

2. Le *Fonds européen de développement régional* (FEDER) institué par le règlement du Conseil du 18 mars 1975 a pour but «de permettre, au fur et à mesure de la réalisation de l'union économique et monétaire, de corriger les principaux déséquilibres régionaux dans la Communauté, et notamment ceux résultant d'une prédominance agricole, de mutations industrielles et d'un sous-emploi structurel».

⁽¹⁾Programme de la Commission pour 1977. Bruxelles-Luxembourg, février 1977.

⁽²⁾Statistiques régionales - Concours financiers de la Communauté aux investissements, 1973/1975 et 1972-1974/1976 - Eurostat, Luxembourg.

Les concours du FEDER doivent être attribués en fonction de l'intensité relative des déséquilibres dont sont affectées les régions; toutefois «les régions et zones en faveur desquelles le FEDER peut intervenir sont limitées aux zones d'aides établies par les États membres en application de leurs régimes d'aides à finalité régionale».

Suivant l'article 4, le FEDER peut participer au financement des investissements suivants:

- a) investissements dans les activités industrielles, artisanales ou de services, économiquement saines et bénéficiant d'aides d'Etat à finalité régionale sous réserve de la création d'eau moins 10 emplois ou du maintien d'emplois (article 4.1a);
- b) investissements en infrastructures, directement liés au développement d'activités visées sous a) (article 4.1b);
- c) investissements en infrastructures suivant la directive du Conseil sur l'agriculture de montagne et de certaines zones défavorisées (article 4.1c).

Le Fonds participe aux investissements visés sous a) à concurrence de 20% du coût de l'investissement et aux dépenses effectuées par les autorités publiques pour les investissements visés sous b) et c) à 30% de la dépense effectuée par les autorités publiques lorsque l'investissement est inférieur à 10 millions d'UC et de 10 à 30% maximum pour les investissements d'un montant égal ou supérieur à 10 millions d'UC.

3. Aux termes des articles 54 et 56.2a, du traité instituant la CECA, la Commission peut allouer des crédits dans les conditions suivantes:

- a) l'article 54 du traité instituant la CECA permet à la Commission de faciliter la réalisation des programmes d'investissement dans les industries du charbon et de l'acier «en consentant des prêts aux entreprises ou en donnant sa garantie aux autres emprunts qu'elles contractent».

Ces prêts sont, normalement, consentis aux conditions du marché des capitaux.

La Commission se fonde également sur l'article 54 du traité instituant la CECA pour favoriser la *construction de maisons ouvrières* par les industries du charbon et de l'acier, en leur accordant des prêts à taux d'intérêt réduit;

- b) l'article 56.2a, du traité instituant la CECA autorise la Commission à favoriser «suivant les modalités prévues à l'article 54, soit dans les industries du charbon et de l'acier, soit sur avis conforme du Conseil, dans toute autre industrie, le financement de programmes approuvés par elle, de création d'activités nouvelles, économiquement saines, ou de transformation d'entreprises, susceptibles d'assurer le réemploi productif de la main-d'œuvre rendue disponible».

L'article 56.2a, peut s'appliquer lorsque «des changements profonds des conditions d'écoulement dans les industries du charbon et de l'acier» placent certaines entreprises dans la nécessité de cesser, de réduire ou de changer leur activité de façon définitive et donc de diminuer les possibilités d'emploi et de la main-d'œuvre.

Les concours accordés au titre de l'article 56.2a, ont un caractère complémentaire et sont généralement assortis de conditions plus favorables que celles du marché des capitaux, c'est-à-dire, notamment, d'un taux d'intérêt réduit.

4. La Banque européenne d'investissement (BEI), aux termes de l'article 130 du traité instituant la Communauté économique européenne (CEE), peut financer, par l'octroi de prêts, des projets présentés par n'importe quelle institution, publique ou privée, et dans «tous les secteurs de l'économie».

Ces projets doivent toutefois:

- envisager «la mise en valeur des régions moins développées»;
- viser «la modernisation ou la conversion d'entreprises ou la création d'activités nouvelles appelées par l'établissement progressif du marché commun . . . »;
- présenter un intérêt commun pour plusieurs États membres.

Les prêts de la BEI ne peuvent couvrir qu'une partie du coût total des projets et leur taux d'intérêt est fixé en fonction des conditions auxquelles la BEI peut emprunter sur le marché des capitaux.

Le tableau suivant donne une vue d'ensemble des instruments financiers de la Communauté en faveur des investissements:

	Concours financiers	Début d'activité
FEOGA «orientation»	Aides à l'investissement	1964
FEDER	Aides à l'investissement	1975
Traité CECA	Article 54	Crédits, garanties
	Article 54 (maisons ouvrières)	Crédits, taux d'intérêt réduits
	Article 56.2a	Crédits, taux d'intérêt réduits
BEI	Crédits	1958

Pour compléter le tableau des interventions communautaires ayant une incidence régionale, il convient enfin de mentionner celles du Fonds social européen (FSE). Depuis le 1^{er} mai 1972, date de son entrée en vigueur sous sa forme renouvelée, le FSE peut intervenir lorsque la situation de l'emploi est affectée par les politiques communautaires et «fait apparaître la nécessité d'une action commune spécifique pour mieux assurer l'adaptation de l'offre et de la demande de main-d'œuvre au sein de la Communauté» (article 4), ou lorsque «la situation de l'emploi est affectée dans certaines régions, dans certaines branches économiques ou dans certains groupes d'entreprises» par des difficultés qui procèdent indirectement des politiques communautaires (article 5). Les aides du FSE, qui représentent un instrument financier appréciable du point de vue du développement régional et sectoriel, ne sont mentionnées que pour mémoire dans cette publication car:

- elles ne constituent pas, stricto sensu, des concours financiers aux investissements;
- leur régionalisation apparaît au demeurant très difficile à opérer compte tenu de la nature de leurs bénéficiaires et de leurs modalités d'attribution.

B - DÉFINITIONS STATISTIQUES

1. Données statistiques

Les données régionalisées correspondent, d'une part, aux concours financiers aux investissements (C) et, d'autre part, aux montants des investissements financés (I) ou au nombre de projets (N).

- *FEOGA «orientation»*:
(C) montants des aides à l'investissement;
(N) nombre de projets; les montants des in-

vestissements ne peuvent être régionalisés à défaut d'informations systématiques.

- *FEDER*:
(C) montants des aides à l'investissement;
(I) montants des investissements.
- *Traité CECA*:
(C) montants des crédits accordés suivant les articles 54 et 56.2a; (I) montants des investissements correspondant à la construction de maison ouvrières et à l'article 56.2a. Les investissements financés au titre de l'article 54 ne sont pas régionalisés à défaut d'informations systématiques.
- *BEI*:
(C) montants des crédits; (I) montants des investissements.

Les montants des investissements bénéficiant des concours financiers de la Communauté incluent, dans certains cas, les fonds de roulement pour le démarrage des installations et le paiement des intérêts. Ils sont imputés à la même période que les concours financiers correspondants, alors même qu'ils peuvent être réalisés au-delà de cette période.

Les concours financiers aux investissements sont enregistrés au moment où ils sont dus, c'est-à-dire au moment de l'engagement de la dépense ou de la signature du contrat de prêt.

Il convient de souligner qu'engagements et paiements peuvent présenter des montants très différents du fait des procédures administratives des États membres et des délais variables d'exécution des investissements, ainsi que des termes auxquels sont liés les paiements.

La faible proportion des paiements effectués par le FEDER en 1975 résulte du fait que les premières demandes de paiement n'ont été introduites par les États membres qu'au début du mois de novembre 1975, et que, par conséquent, la

période de règlement des engagements effectués sur la dotation de 1975 a été très courte.

Le tableau suivant illustre ces remarques pour l'année 1975.

1000 UC

	FEOGA «orientation»		FEDER		Traité						BEI	
					Article 54				Article 56.2a			
	Industrie		Maisons ouvrières		a	b	a	b				
	a	b	a	b					a	b	a	b
BR Deutschland	45 274	42 242	9 467	-	219 921	139 041	6 162	7 905	-	3 930	-	:
France	38 846	33 558	46 007	16 130	161 883	101 546	2 868	4 948	12 243	10 600	157 980	:
Italie	59 122	28 598	123 988	44 300	214 598	175 752	727	836	-	-	358 850	:
Nederland	12 806	14 041	5 585	2 850	47 905	24 357	1 050	886	4 024	5 180	-	:
Belgique - België	11 526	8 691	4 044	-	36 907	40 345	1 434	1 771	-	-	10 830	:
Luxembourg	15	520	750	220	651	651	1 628	476	-	-	-	:
United Kingdom	25 156	5 645	86 178	18 620	310 952	223 730	1 229	1 129	54 543	38 609	334 520	:
Irland	10 886	717	19 928	7 000	-	-	275	167	1 739	-	37 670	:
Danmark	8 964	4 953	3 877	1 550	11 116	22 583	353	409	-	-	17 700	:
EUR 9	212 595	138 965	299 824	90 670	1 003 933	728 005	15 726	18 527	72 549	58 319	917 550	:

a) engagements
b) paiements

2. Nomenclatures

a) Nomenclature des unités territoriales statistiques (NUTS)

Les données sont établies suivant les deux types d'unités territoriales définies par la NUTS: les Régions communautaires européennes (RCE) et les Unités administratives de base (Uab). Les RCE regroupent un nombre entier d'Uab, exception faite pour la Belgique où la Région bruxelloise (RCE) est de dimension inférieure au Brabant (Uab). La liste et la carte des unités territoriales statistiques figurent, par ailleurs, en annexe (I) et en dépliant.

Les projets d'investissement qui couvrent plusieurs RCE ou plusieurs Uab sont regroupés sous la rubrique «projets multirégionaux». Les projets qui concernent plusieurs RCE sont établis au niveau national, tandis que ceux qui concernent plusieurs Uab apparaissent au niveau de la RCE qui englobe ces Uab.

b) Classification des activités économiques

Les activités économiques sont classées par référence à la Nomenclature générale des activités économiques dans les Communautés européennes (NACE), et plus particulièrement à sa version

abrégée pour les besoins des statistiques régionales (NACE-CLIO RR 17). La NACE-CLIO RR 17 et sa correspondance NACE figurent en annexe (II).

Les concours financiers globaux qui, par définition, ne peuvent être affectés à une activité économique déterminée sont compris dans les totaux et indiqués par un astérisque. Toutefois, les prêts globaux de la BEI, compte tenu du fait que leur caractère global n'est que transitoire, font l'objet d'une rubrique particulière.

Il convient, en outre, de souligner que les investissements correspondants aux concours financiers globaux ne sont généralement pas connus et, donc, pas repris dans la statistique.

c) Classification des infrastructures

Les infrastructures définies comme «les investissements préalables au développement des activités économiques, généralement pris en charge, en tout ou en partie, par les pouvoirs publics» sont classées suivant les activités économiques productrices de biens ou de services auxquelles elles sont liées. Ces activités économiques sont elles mêmes définies par référence à la NACE:

- Agriculture, chasse, sylviculture et pêche (NACE 0)
- Énergie et eau; industries, bâtiment et génie civil (NACE 1, 2, 3, 4, 5)
- Commerce, restauration et hébergement, réparations (NACE 6)
- Transports et communications (NACE 7)
- Institutions de crédit, assurances, services fournis aux entreprises, location (NACE 8)
- Autres services, marchands et non marchands (NACE 9)
- Activités mixtes.

Les investissements en infrastructures consistent essentiellement dans l'achat et l'aménagement des terrains, la construction des bâtiments et des ouvrages nécessaires au développement des activités économiques énumérées ci-dessus.

Dans les tableaux, plusieurs types d'infrastructures sont regroupées sous la rubrique «autres infrastructures» lorsqu'elles ne présentent pas isolément une importance significative.

d) *Classification des fonctions du FEOGA, «orientation»*

Le règlement du Conseil du 5 février 1964 a défini les principales fonctions du FEOGA «orientation» sur le plan des structures:

- amélioration des structures de production,
- amélioration des structures mixtes,
- amélioration des structures de commercialisation.

Suivant les besoins de la politique agricole commune, chacune de ces fonctions a en outre fait l'objet d'une ventilation plus détaillée:

- les investissements relatifs aux structures de production, suivant leur nature:
 - restructuration foncière,
 - travaux hydrauliques,
 - boisement,
 - divers;
- les investissements relatifs aux structures de commercialisation, suivant les principaux types de produits à commercialiser:
 - céréales,
 - produits laitiers,
 - viande,
 - fruits et légumes,
 - vins,
 - divers.

3. Taux de conversion en unités de compte

A défaut d'un système unique de conversion des monnaies nationales en unités de compte européenne, les données publiées sont établies suivant les systèmes spécifiques mis en œuvre par les différents Fonds et la Banque européenne d'investissement.

Le tableau suivant présente les taux appliqués pour le calcul des concours financiers de la Communauté de 1973 à 1975, années de référence de la présente publication:

		UC =								
		DM	FF	Lit	FI	FB/Flux	£ UK	£ IR	DKr	S.
FEOGA «orientation»	1973	3,6600	5,55419	625,00	3,6200	50,00	0,416667	0,41667	7,500	-
	1974	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	-
	1975	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	-
CECA	1973	3,6600	5,55419	625,00	3,6200	50,00	0,416667	0,416667	7,500	1,08571
	1974	3,21978	5,97402	872,885	3,35507	48,6572	0,572465	0,572465	7,57831	1,34286
	1975	3,05382	5,21981	797,769	3,1312	46,0606	0,575973	0,575039	7,19697	1,16528
FEDER	1975	3,6600	5,55419	625,00	3,6200	50,00	0,416667	0,416667	7,500	-
BEI	1973	3,49872	5,55419	681,342	3,52282	48,6572	0,4600	0,4600	7,57831	1,08571
	14/2 - 18/3	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
	19/3 - 28/6	3,39687	↓	694,00	↓	↓	0,4900	0,4900	↓	↓
	29/6 - 16/9	3,21978	↓	738,00	↓	↓	↓	↓	↓	↓
	17/9 - 31/12	↓	↓	↓	3,35507	↓	↓	↓	↓	↓
	1974	3,01774	5,57964	815,517	3,13445	45,4137	0,53453	0,53453	7,06637	1,25496
	1975	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
	1/1 - 31/3	3,04474	5,46706	821,313	3,11230	45,0405	0,538633	0,538633	7,09212	1,29940
	1/4 - 30/8	3,02333	5,18942	809,278	3,13108	45,2730	0,583042	0,584093	7,03789	1,28434
	1/7 - 30/9	3,07061	5,24197	793,118	3,15973	46,1746	0,564620	0,504482	7,17554	1,15451
	1/10 - 31/12	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓

C - PRÉSENTATION DES RÉSULTATS

Les résultats de 1975, présentés dans les tableaux, sont comparés, dans le commentaire ci-après, aux résultats cumulés de la période 1973-1975 qui ont l'avantage de présenter une plus grande inertie et de mettre en évidence les caractéristiques structurelles des interventions communautaires depuis l'élargissement de la Communauté en 1973. Les cartes régionales sont également établies à partir des résultats de la période 1973-1975.

1. Répartition globale des concours financiers

a) Les concours financiers accordés par la Communauté en vue du développement des investissements ont respectivement atteint les montants suivants:

(1 000 UC)

	FEOGA «orientation»	FEDER	Traité CECA	BEI
1973-1975	617 590	-	2 006 592	2 402 310
1975	212 595	299 824	1 093 325	917 540

Pour apprécier les niveaux relatifs des différentes interventions, il convient toutefois de rap-

peler que pour le FEOGA et le FEDER, il s'agit d'aides à l'investissement, c'est-à-dire de versements à fonds perdus, et, pour la BEI et la Commission au titre du traité CECA, de crédits remboursables.

Les résultats de 1975 montrent l'importance des interventions de la BEI et de la Commission au titre du traité CECA, ainsi que l'engagement de la première tranche du FEDER prévue par le règlement du Conseil du 18 mars 1975. Globalement, les aides à l'investissement ont donc dépassé 500 millions d'UC et les crédits 2 milliards d'UC.

Le caractère complémentaire des interventions communautaires est mis en évidence par le fait que les investissements ayant bénéficié des aides du FEOGA et du FEDER devraient atteindre 3,5 milliards d'UC, soit 7 fois le montant des aides communautaires, tandis que les investissements projetés en contrepartie des crédits de la CECA et de la BEI devraient dépasser 7 milliards d'UC, soit près de 4 fois le montant des crédits accordés par la Communauté.

b) La ventilation des montants globaux entre les principales orientations fonctionnelles s'est effectuée de la façon suivante:

(%)

	FEOGA «Orientation»			FEDER		Traité CECA			BEI	
	Structures de production	Structures mixtes	Structures de commercialisation	Industries services	Infra-structures	Article 54		Article 56, 2a	Industries	Infra-structures
						Industries	Maisons ouvrières			
1973-1975	40,6	7,4	52,0	-	-	91,0	1,5	7,5	65,3	34,7
1975	37,0	3,4	59,6	40,3	59,7	91,8	1,4	6,8	51,9	48,1

Elle a mis en évidence la priorité accordée par le FEDER aux investissements en infrastructures, ainsi que l'importance accrue qui leur a été donnée, en 1975, par la BEI.

Le FEOGA «orientation» est régulièrement intervenu pour la plus large part en faveur des projets visant à l'amélioration des structures de commercialisation et cette prédominance

s'est encore accrue en 1975; enfin les financements accordés sur la base de l'article 54 du traité CECA pour les investissements de développement des industries du charbon et de l'acier ont constamment été supérieurs à ceux accordés sur la base de l'article 56.2a, pour la reconversion de ces industries (93,2% contre 6,8%).

c) La répartition, par pays, des concours financiers de la Communauté est fournie par le tableau suivant:

(% EUR 9)

Pays	FEOGA «orientations»	FEDER	Traité CECA	BEI
Année				
BR Deutschland				
1973-1975	21,6	-	34,2	12,5
1975	21,2	3,2	20,7	-
France				
1973-1975	18,2	-	16,3	21,7
1975	18,3	15,3	16,1	17,2
Italia				
1973-1975	27,6	-	16,2	34,1
1975	28,0	41,4	19,7	39,1
Nederland				
1973-1975	6,1	-	2,8	1,3
1975	6,0	1,9	5,0	-
Belgique-Belgie				
1973-1975	5,6	-	3,0	1,1
1975	5,4	1,3	3,5	1,2
Luxembourg				
1973-1975	0,2	-	0,2	-
1975	0,0	0,3	0,2	-
United Kingdom				
1973-1975	12,0	-	25,6	22,9
1975	11,8	28,7	33,6	36,5
Irlande				
1973-1975	4,9	-	0,1	4,4
1975	5,1	6,6	0,2	4,1
Danmark				
1973-1975	3,8	-	1,6	1,8
1975	4,2	1,3	1,0	1,9

Il s'en déduit clairement que l'Allemagne, les Pays-Bas, la Belgique et le Danemark ont surtout bénéficié des concours financiers de nature sectorielle (FEOGA, Traité CECA); que l'Italie et le Royaume-Uni ont reçu la plus grande part des financements à finalité régionale (FEDER, BEI) ainsi qu'une part importante des concours financiers de nature sectorielle; la France enfin a obtenu une quote-part presque identique pour chacun des concours financiers communautaires.

2. Répartition régionale des concours financiers

La répartition régionale des concours financiers est illustrée par quatre cartes, qui montrent, pour

chaque type d'intervention et pour la période 1973-1975, la part de chacune des 112 Unités administratives de base (Uab) dans l'ensemble de la Communauté.

a) La répartition régionale des concours financiers du FEOGA, représentée par la carte I, met en évidence l'extension de l'action du FEOGA à la quasi-totalité du territoire de la Communauté. De ce fait, les quote-parts régionales sont généralement très faibles: environ un tiers des régions ont bénéficié, chacune, de 1% ou plus des concours financiers accordés en 1973-1975. Une intensité plus élevée est toutefois constatée dans certaines régions agricoles périphériques, comme le montre le tableau ci-dessous:

(% EUR 9)

	Uab	1973-1975	1975
Irlande	(Irlande)	4,9	5,1
Northern Ireland	(United Kingdom)	2,7	3,4
Emilia-Romagna	(Italia)	2,6	2,6
Scotland	(United Kingdom)	2,5	2,7
Veneto	(Italia)	2,4	1,8
Sicilia	(Italia)	2,4	3,1
Lüneburg	(BR Deutschland)	2,3	1,0
Schleswig-Holstein	(BR Deutschland)	2,3	2,4
Lazio	(Italia)	2,3	2,2
Vest for Storebælt	(Danmark)	2,3	2,6
Languedoc-Roussillon	(France)	2,2	2,2
Toscana	(Italia)	2,0	2,1
Lombardia	(Italia)	2,0	2,5
Puglia	(Italia)	2,0	2,0
	Total	34,9	35,7

L'orientation fonctionnelle de l'intervention du FEOGA a, naturellement, été très différente suivant les caractéristiques structurelles des régions. En Irlande, premier bénéficiaire du FEOGA, les interventions communautaires ont surtout concerné la commercialisation du lait et de la viande; il en a été de même, mais à un moindre degré, en Écosse et au Danemark («Vest for Storebælt»). En Italie (Sicilia, Lazio) et en France (Languedoc-Roussillon), une aide importante a été accordée en vue d'améliorer les conditions de stockage et de vente du vin. Dans d'autres régions, à économie agricole diversifiée, les aides ont été attribuées à des projets de natures très différentes: reboisement en Lüneburg, restructuration foncière en Schleswig-Holstein, irrigation en Lombardia et Veneto, stockage et vente des fruits en Emilia-Romagna.

b) Les concours financiers octroyés, pour la première fois en 1975, par le FEDER ont, conformément au règlement du Conseil du 18 mars 1975, bénéficié prioritairement aux régions auxquelles s'appliquent les régimes d'aides à finalité régionale des États membres, c'est-à-dire en règle générale aux régions qui présentent des retards particuliers de développement économique.

Le tableau suivant et la carte II mettent en évidence la concentration de l'intervention du FEDER dans les régions périphériques de la Communauté, principalement dans le sud de l'Italie, le Royaume-Uni et l'Irlande.

(% ECU 9)

Uab	1975
Campania (Italia)	10,0
Puglia (Italia)	8,8
Scotland (United Kingdom)	7,9
Lazio (Italia)	7,4
Ireland (Ireland)	6,8
Sicilia (Italia)	6,0
Northern Ireland (United Kingdom)	6,0
North (United Kingdom)	6,0
Sardegna (Italia)	5,1
Wales (United Kingdom)	5,0
Bretagne (France)	3,6
North West (United Kingdom)	2,4
Total	74,8

Les trois quarts (75%) de l'aide accordée par le FEDER ont ainsi été concentrés dans 12 régions, et principalement orientés vers le développement des infrastructures et notamment la création de zones industrielles (Campania, Puglia, Sicilia, Sardegna, Scotland, North, Wales, North West et Bretagne).

Dans quelques régions, la priorité par contre a été donnée aux investissements dans les activités industrielles ou de services, créatrices d'emploi, et notamment les industries des fabrications métalliques (Lazio) et des textiles (Ireland, Northern Ireland).

c) A l'inverse de ce qui est constaté pour le FEOGA, les financements fondés sur le traité CECA, sont concentrés dans un nombre réduit de régions où historiquement se sont installées les industries du charbon et de l'acier. Une exception, importante et significative de la tendance récente à implanter la sidérurgie dans les zones côtières, est celle du complexe de Taranto (Puglia).

Le tableau ci-dessous et la carte III illustrent cette situation:

(% EUR 9)

Uab	1973-1975	1975
Düsseldorf (BR Deutschland)	13,6	5,8
Puglia (Italia)	11,0	16,1
Wales (United Kingdom)	7,4	11,2
Münster (BR Deutschland)	7,3	4,3
Yorkshire and Humberside (United Kingdom)	6,1	6,7
Nord-Pas-de-Calais (France)	6,0	7,0
Lorraine (France)	5,0	8,0
Bremen (BR Deutschland)	4,2	6,6
Provence-Alpes-Côte d'Azur (France)	3,9	0,1
Braunschweig (BR Deutschland)	2,4	1,3
Saarland (BR Deutschland)	2,4	1,3
Noord-Holland (Nederland)	2,4	4,5
Toscana (Italia)	2,3	1,1
Arnsberg (BR Deutschland)	2,1	0,1
Total	76,1	74,1

Les financements accordés au titre de l'article 54, qui représentent 93% des crédits CECA, ont, principalement, bénéficié à la sidérurgie, au Royaume-Uni (Wales, Yorkshire et Humberside), en Allemagne (Bremen, Düsseldorf, Braunschweig, Arnsberg, Saarland), en Italie (Puglia, Toscana) et en France (Nord-Pas-de-Calais, Lorraine, Provence-Alpes-Côte d'Azur), et, très secondairement aux charbonnages, au Royaume-Uni (National Coal Board) et en Allemagne (Münster).

Le Royaume-Uni a, également, obtenu la plus large part des financements accordés au titre de l'article 56.2a, pour la reconversion de la sidérurgie (74%, dont Wales, 37% et North West, 12%).

d) L'intervention de la BEI en faveur des régions défavorisées a également été concentrée dans un nombre réduit de régions (carte IV). Près de 50% des crédits de la BEI ont été octroyés, de 1973 à 1975, à quelques 14 régions et, en 1975, la proportion a été supérieure à 60% pour ces mêmes régions:

(% EUR 9)

Uab	1973-1975	1975
Scotland (United Kingdom)	6,7	14,5
Rhône-Alpes (France)	6,0	2,1
Wales (United Kingdom)	4,4	6,6
Ireland (Ireland)	4,4	4,1
Puglia (Italia)	3,8	5,6
North (United Kingdom)	3,6	3,0
Sardegna (Italia)	3,4	-
Sicilia (Italia)	3,3	4,6
Campania (Italia)	3,1	4,8
Calabria (Italia)	3,0	-
Lombardia (Italia)	(1,9)	4,8
Emilia Romagna (Italia)	(1,9)	4,8
Bretagne (France)	(1,9)	4,3
Piemonte (Italia)	(1,6)	4,2
Total	49,0	63,4

Les crédits destinés aux investissements de l'industrie (y compris l'énergie) ont été globalement supérieurs à ceux destinés aux infrastructures au cours de la période 1973-1975, mais en 1975 leur importance respective a été presque égale. En 1975, près des trois quarts des crédits accordés à l'industrie ont été destinés à l'énergie, principalement en Italie et au Royaume-Uni, notamment pour la distribution de gaz et d'eau (Campania, Lombardia, Emilia Romagna et Puglia); l'extraction de pétrole (Scotland, North) et la construction de centrales électriques (Emilia Romagna, Scotland, Rhône-Alpes).

En ce qui concerne les infrastructures, la totalité des crédits a été affectée aux infrastructures des transports et communications: gazoducs au Royaume-Uni (Scotland, North); télécommunications au Royaume-Uni (Wales), en Italie (Piemonte, Sicilia) et en France (Bretagne).

CONCLUSION

Les concours financiers accordés par la Communauté qui ont atteint, en 1975, 2,5 milliards

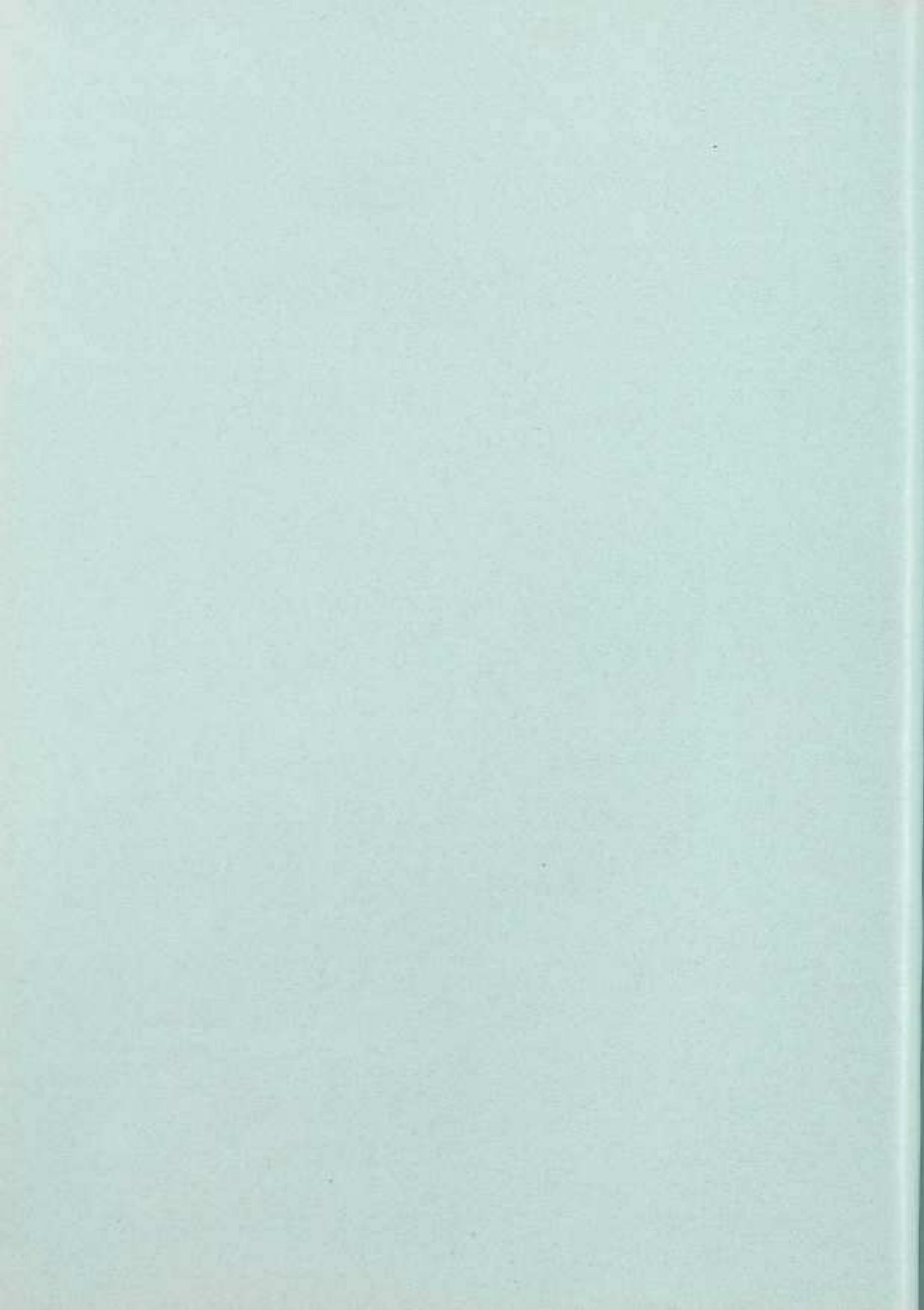
d'UC, soit 0,5 milliard d'UC d'aides et 2 milliards d'UC de crédits, et ont favorisé plus de 10 milliards d'UC d'investissements doivent être appréciés non seulement en fonction de leur importance absolue au niveau national, mais, surtout, en tenant compte de leur concentration dans un nombre réduit de régions.

Bien que le FEOGA et le traité CECA poursuivent des buts essentiellement sectoriels, alors que le FEDER et la BEI ont explicitement pour but le développement des régions défavorisées, l'ensemble des interventions financières de la Communauté se concentrent pour la plus large part dans les régions les moins favorisées, car celles-ci sont, souvent simultanément, soit des régions agricoles (Italie, Irlande), soit des régions d'industries CECA en déclin (Royaume-Uni).

Ainsi des montants d'aides et de crédits très importants ont été concentrés dans une douzaine de régions qui ont reçu, en 1975, près de 45% du total communautaire:

(en EUR M)

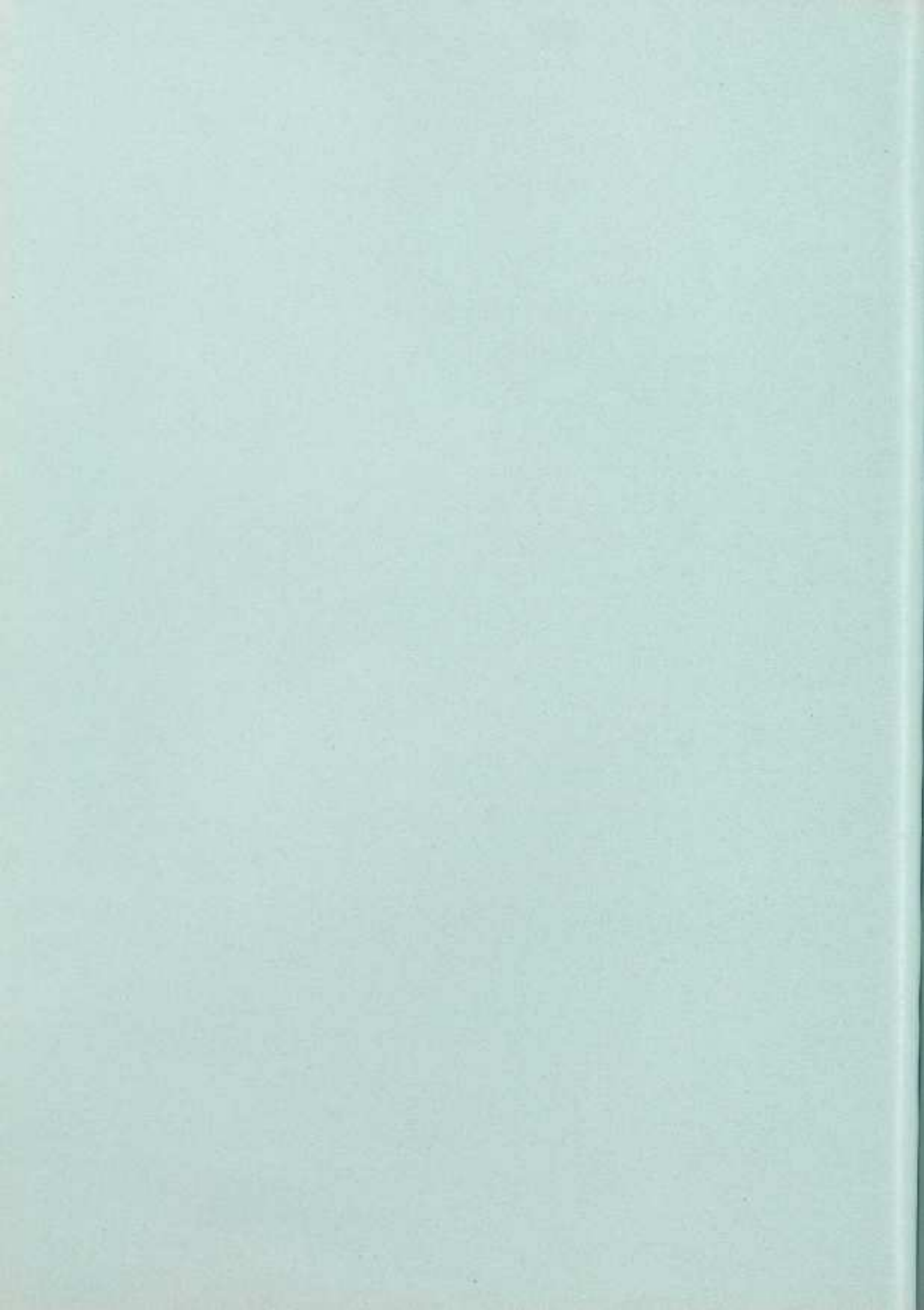
Uab	Aides à l'investissement		Crédits	
	1973-1975	1975	1973-1975	1975
Ireland (Ireland)	5,4	6,0	(2,5)	(2,0)
Scotland (United Kingdom)	4,3	5,7	3,9	7,4
Campania (Italia)	4,3	5,5	(1,7)	(2,2)
Puglia (Italia)	4,2	4,7	7,1	11,3
Lazio (Italia)	4,0	5,2	(0,2)	(0,2)
Northern Ireland (United Kingdom)	3,7	4,8	(0,1)	-
Sicilia (Italia)	3,6	4,8	(1,8)	(2,1)
Düsseldorf (BR Deutschland)	(0,3)	(0,2)	6,2	3,2
Wales (United Kingdom)	(2,0)	(3,1)	5,8	9,1
Rhône-Alpes (France)	(1,2)	(1,4)	3,7	1,2
Yorkshire and Humberside (United Kingdom)	(1,4)	(1,1)	3,3	3,7
Münster (BR Deutschland)	(0,4)	(0,2)	3,3	2,3
Total	34,8	43,7	39,6	44,7



Nomenclature des unités territoriales statistiques (NUTS)

Pays	Niveau I Régions communautaires (RCE)	Niveau II Unités administratives de base (Uab)	
BR DEUTSCHLAND	Schleswig-Holstein	Schleswig-Holstein	
	Hamburg	Hamburg	
	Niedersachsen	Hannover	
		Hildesheim	
		Lüneburg	
		Stade	
		Osnabrück	
		Aurich	
		Braunschweig	
		Oldenburg	
		Bremen	Bremen
		Nordrhein-Westfalen	Düsseldorf
	Köln		
Münster			
Detmold			
Arnsberg			
Hessen	Darmstadt Kassel		
Rheinland-Pfalz	Koblenz		
	Trier		
	Rheinessen-Pfalz		
Baden-Württemberg	Stuttgart		
	Karlsruhe		
	Freiburg		
	Tübingen		
Bayern	Oberbayern		
	Niederbayern		
	Oberpfalz		
	Oberfranken		
	Mittelfranken		
	Unterfranken		
	Schwaben		
Saarland	Saarland		
Berlin (West)	Berlin (West)		
FRANCE	Ile-de-France	Ile-de-France	
		Bassin parisien	Champagne – Ardennes Picardie Haute-Normandie Centre Basse-Normandie Bourgogne
	Nord-Pas-de-Calais Est	Nord – Pas-de-Calais	
		Lorraine	
		Alsace Franche-Comté	
	Ouest	Pays de la Loire Bretagne Poitou – Charentes	
	Sud-Ouest	Aquitaine Midi – Pyrénées Limousin	
	Centre-Est	Rhône-Alpes Auvergne	

Pays	Niveau I Régions communautaires (RCE)	Niveau II Unités administratives de base
ITALIA	Méditerranée	Languedoc-Roussillon Provence – Alpes – Côte d'Azur Corse
	Nord Ovest	Piemonte Valle d'Aosta Liguria
	Lombardia	Lombardia
	Nord Est	Trentino – Alto Adige Veneto Friuli – Venezia Giulia
	Emilia-Romagna	Emilia-Romagna
	Centro	Toscana Umbria Marche
	Lazio	Lazio
	Campania	Campania
	Abruzzi-Molise	Abruzzi Molise
	Sud	Puglia Basilicata Calabria
Sicilia	Sicilia	
Sardegna	Sardegna	
NEDERLAND	Noord-Nederland	Groningen Friesland Drenthe
	West-Nederland	Utrecht Noord-Holland Zuid-Holland
	Zuidwest-Nederland	Zeeland
	Zuid-Nederland	Noord-Brabant Limburg
	Oost-Nederland	Overijssel Gelderland
BELGIQUE/BELGIE	Vlaams gewest/Région flamande	Antwerpen/Anvers Limburg/Limbourg Oost-Vlaanderen/Flandre orientale West-Vlaanderen/Flandre occidentale
	Région wallonne/ Waals gewest	Hainaut/Henegouwen Liège/Luik Luxembourg/Luxemburg Namur/Namen
	Région bruxelloise/ Brussels gewest	Brabant
LUXEMBOURG (GRAND-DUCHÉ)	Luxembourg (Grand-Duché)	Luxembourg (Grand-Duché)



Nomenclature de branches pour l'établissement des agrégats économiques au niveau régional (NACE-CLIO RR 17)

NACE-CLIO RR 17		NACE	
BIENS			
01	Produits de l'agriculture, de la sylviculture, et de la pêche	01	Agriculture et chasse
		02	Sylviculture
		03	Pêche
06	Produits énergétiques	11	Extraction et agglomération de combustibles solides
		12	Cokeries
		13	Extraction de pétrole et de gaz naturel
		14	Raffinage de pétrole
		15	Industrie des combustibles nucléaires
		16	Production et distribution d'énergie électrique, de gaz, de vapeur et d'eau chaude
		17	Captage, épuration et distribution d'eau
13	Minerais et métaux ferreux et non ferreux	21	Extraction et préparation de minerais métalliques
		22	Production et première transformation des métaux
15	Minéraux et produits à base de minéraux non métalliques	23	Extraction de minéraux autres que métalliques et énergétiques, tourbières
		24	Industrie des produits minéraux non métalliques
17	Produits chimiques	25	Industrie chimique
		26	Production de fibres artificielles et synthétiques
24	Produits en métaux, machines, matériel et fournitures électriques	31	Fabrication d'ouvrages en métaux (à l'exclusion des machines et de matériel de transport)
		32	Construction de machines et de matériel mécanique
		33	Construction de machines de bureau et de machines et installations pour le traitement de l'information
		34	Construction électrique et électronique
		37	Fabrication d'instruments de précision, d'optique et similaires
28	Moyens de transport	35	Construction d'automobiles et pièces détachées
		36	Construction d'autre matériel de transport
36	Produits alimentaires, boissons et produits à base de tabac	41/42	Industrie des produits alimentaires, des boissons et du tabac
42	Produits textiles, cuir et chaussures, habillement	43	Industrie textile
		44	Industrie du cuir
		45	Industrie des chaussures et de l'habillement
47	Papier, articles en papier, articles imprimés	47	Industrie du papier et fabrication d'articles en papier; imprimerie et édition
50	Produits des industries diverses	46	Industrie du bois et du meuble en bois
		48	Industrie du caoutchouc, transformation des matières plastiques
		49	Autres industries manufacturières
53	Bâtiments et ouvrages de génie civil	50	Bâtiment et génie civil

SERVICES MARCHANDS

58	Récupération et réparation, services de commerce, de restauration et d'hébergement	61	Commerce de gros sauf récupération
		62	Récupération
		63	Intermédiaire de commerce
		64/65	Commerce de détail
		66	Restauration et hébergement
		67	Réparation de biens de consommation et de véhicules
60	Services de transport et communications	71	Chemin de fer
		72	Autres transports terrestres (urbains, routiers, etc.)
		73	Navigation intérieure
		74	Transports maritimes et par cabotage
		75	Transports aériens
		76	Activités annexes aux transports
		77	Agences de voyage, intermédiaires des transports, dépôts et entrepôts
		79	Communications
69	Services des institutions de crédit et d'assurances	81	Institutions de crédit
		82	Assurances, excepté assurances sociales obligatoires
74	Autres services marchands	83	Auxiliaires financiers et d'assurances; affaires immobilières (excepté location de biens immobiliers propres), services fournis aux entreprises
		84	Location de biens mobiliers
		85	Location de biens immobiliers propres
		92 C	Services d'hygiène publique et administration des cimetières: Services marchands
		93 C	Enseignement: Services marchands
		94 C	Recherche et développement: Services marchands
		95 C	Santé et services vétérinaires: Services marchands
		96 C	Autres services fournis à la collectivité: Services marchands
		97 C	Services récréatifs et autres services culturels: Services marchands
		98	Services personnels

SERVICES NON MARCHANDS

88 Services d'administration générale, services d'enseignement et de recherche, services de santé, services domestiques et autres	91 Administration générale, défense nationale et sécurité sociale obligatoire
	92 A Services d'hygiène publique et administration des cimetières: Services non marchands des administrations publiques
	93 A Enseignement: Services non marchands des administrations publiques
	93 B Enseignement: Services non marchands des administrations privées
	94 A Recherche et développement: Services non marchands des administrations publiques
	94 B Recherche et développement: Services non marchands des administrations privées
	95 A Santé et services vétérinaires: Services non marchands des administrations publiques
	95 B Santé et services vétérinaires: Services non marchands des administrations privées
	96 A Autres services fournis à la collectivité: Services non marchands des administrations publiques
	96 B Autres services fournis à la collectivité: Services non marchands des administrations privées
	97 A Services récréatifs et autres services culturels: Services non marchands des administrations publiques
	97 B Services récréatifs et autres services culturels: Services non marchands des administrations privées
	99 Services domestiques

Indice

Abbreviazioni e segni convenzionali	96
Introduzione	97
A - Gli strumenti finanziari	97
B - Definizioni statistiche	99
C - Presentazione dei risultati	102
Allegato I: Nomenclatura delle unità territoriali statistiche (NUTS)	107
Allegato II: Nomenclatura delle branche per l'elaborazione degli aggregati economici a livello regionale (NACE-CLIO RR 17)	111
Titoli delle tabelle 1-5	116
Carte regionali dei contributi finanziari della Comunità agli investimenti	143
Tabelle	
1. Quadro generale	149
2. Fondo europeo agricolo d'orientamento e di garanzia (FEAOG), orientamento	163
3. Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR)	177
4. Comunità europea del carbone e dell'acciaio (CECA)	191
5. Banca europea per gli investimenti (BEI)	205

Abbreviazioni e segni convenzionali

EUR 9	Insieme dei nove paesi membri delle Comunità europee
Eurostat	Istituto statistico delle Comunità europee
RCE	Regioni comunitarie europee
Uab	Unità amministrative di base
FEAOG	Fondo europeo agricolo d'orientamento e di garanzia
FESR	Fondo europeo di sviluppo regionale
CECA	Comunità europea del carbone e dell'acciaio
BEI	Banca europea per gli investimenti
DM	Marco tedesco
FF	Franco francese
Lit	Lira italiana
Fl	Fiorino olandese
FB	Franco belga
Flux	Franco lussemburghese
£ UK	Sterlina inglese
£ Ir	Sterlina irlandese
DKr	Corona danese
\$	Dollaro U.S.
UC	Unità di conto europea
NACE-CLIO RR 17	Raggruppamento regionale della NACE-CLIO (R 44) in 17 branche
-	Il fenomeno non esiste
:	Dato non disponibile

Introduzione

La presente pubblicazione contiene la statistica regionale dei contributi finanziari concessi dalla Comunità per promuovere gli investimenti che rientrano nel quadro delle sue politiche economiche.

Questi dati regionalizzati presentano un evidente interesse, dal momento che la politica regionale «deve assumere le dimensioni territoriali di una politica strutturale totale per la quale è necessario il coordinamento di tutte le politiche di tipo generale e settoriale della Comunità, nonché dei relativi strumenti finanziari.»¹⁾

La presente pubblicazione costituisce l'aggiornamento al 31 dicembre 1975 delle serie precedentemente pubblicate dall'Istituto statistico²⁾. Rispetto alle pubblicazioni precedenti, essa comporta peraltro una serie di modifiche:

- a) fornisce una ripartizione regionale più particolareggiata del complesso dei contributi finanziari;
- b) non presenta più una situazione cumulativa; quest'ultima si può d'altronde ricavare, sommando i risultati del 1975 alla situazione cumulativa al 31 dicembre 1974 pubblicata in precedenza²⁾;
- c) fornisce dati migliori sotto il rispetto della comparabilità, giacché tutti i contributi finanziari vengono registrati nel momento in cui sorge l'impegno.

A - GLI STRUMENTI FINANZIARI

I contributi finanziari agli investimenti si presentano, di massima, sotto due forme:

- *Contributi o aiuti sovvenzioni agli investimenti* che, secondo il Sistema europeo di conti economici integrati (SEC), comprendono «i versamenti a fondo perduto, effettuati dalle amministrazioni pubbliche o dal resto del mondo e destinati a finanziare, in tutto o in parte, specifici investimenti fissi lordi realizzati da altre unità istituzionali».

I contributi agli investimenti sono concessi dal Fondo europeo agricolo d'orientamento e di

garanzia (FEAOG) e dal Fondo europeo di sviluppo regionale (FEDER).

- *Crediti*, vale a dire prestiti soggetti a condizioni estremamente variabili quanto a durata o a tasso d'interesse. Essi sono concessi dalla Commissione in base al trattato che istituisce la Comunità europea del carbone e dell'acciaio (CECA) e dalla Banca europea per gli investimenti (BEI).

1. *Il Fondo europeo agricolo d'orientamento e di garanzia (FEAOG) contribuisce, con i fondi della sezione «orientamento» al «finanziamento delle spese causate dalle modifiche strutturali rese necessarie dallo sviluppo del mercato comune o necessarie al suo buon funzionamento».*

I progetti così finanziati devono permettere:

- l'adattamento e il miglioramento delle condizioni di produzione nell'agricoltura;
- l'adattamento e l'orientamento della produzione agricola;
- l'adattamento e il miglioramento della commercializzazione dei prodotti agricoli.

Gli interventi della sezione «orientamento» del FEAOG rappresentano una sovvenzione all'investimento che integra i finanziamenti nazionali.

2. *Il Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR), istituito dal regolamento del Consiglio del 18 marzo 1975, ha lo scopo di «consentire, man mano che verrà realizzata l'unione economica e monetaria, la correzione dei principali squilibri regionali nella Comunità, soprattutto di quelli che risultano dalla prevalenza delle*

¹⁾ Programma della Commissione per il 1977. Bruxelles-Lussemburgo, febbraio 1977.

²⁾ Statistica regionale - Contributi finanziari della Comunità agli investimenti, 1973/1975 e 1972-1974/1976 - Eurostat, Lussemburgo.

attività agricole, da trasformazioni industriali e da una sottoccupazione strutturale». Il contributo del fondo deve essere assegnato in funzione dell'intensità relativa degli squilibri dai quali le regioni sono colpite; tuttavia «le regioni e zone a favore delle quali il fondo può intervenire sono limitate alle zone di aiuto definite dagli Stati membri in applicazione dei rispettivi regimi di aiuti a finalità regionale».

Ai sensi dell'articolo 4, il fondo può partecipare al finanziamento di investimenti che rientrano in una delle categorie seguenti:

- a) investimenti nelle attività industriali, artigianali o di servizio economicamente sane e che beneficiano di aiuti statali a finalità regionale, purché siano creati almeno dieci posti di lavoro o vengano mantenuti dei posti di lavoro (articolo 4.1a);
- b) investimenti per infrastrutture che siano direttamente connesse con lo sviluppo dell'attività di cui alla lettera a) (articolo 4.1b);
- c) investimenti per infrastrutture ai sensi della direttiva del Consiglio concernente l'agricoltura di montagna e di alcune altre zone svantaggiate (articolo 4.1c).

L'ammontare della partecipazione del fondo è:

a) per gli investimenti di cui alla lettera a) del 20% del costo dell'investimento; b) per gli investimenti di cui alle lettere b) e c), del 30% della spesa effettuata dalle autorità pubbliche, quando l'investimento è inferiore a 10 MUC, e dal 10% al 30% al massimo per gli investimenti di importo pari o superiore a 10 MUC.

3. *Ai sensi degli articoli 54 e 56.2a del trattato che istituisce la CECA, la Commissione può concedere crediti alle condizioni seguenti:*

a) *l'articolo 54 del trattato che istituisce la CECA conferisce alla Commissione la facoltà di agevolare l'attuazione dei programmi d'investimento nelle industrie del carbone e dell'acciaio, «concedendo prestiti alle imprese o dando la propria garanzia agli altri prestiti che esse contraggono».*

Questi prestiti sono, normalmente, concessi alle condizioni del mercato dei capitali.

La Commissione fa appello inoltre all'articolo 54 del trattato che istituisce la CECA per favorire la costruzione di case operaie da parte delle industrie del carbone e dell'acciaio, accordando loro prestiti a tasso di interesse agevolato.

b) *L'articolo 56.2a del trattato che istituisce la CECA autorizza la Commissione a «facilitare secondo le modalità previste dall'articolo 54, sia nelle industrie soggette alla propria giurisdizione, sia, superere conforme del Consiglio, nel caso di qualsivoglia altra industria, il finanziamento dei programmi da essa approvati per la creazione di nuove attività, economicamente sane, o per la trasformazione d' imprese suscettibili di assicurare il reimpiego produttivo della manodopera resa disponibile.»*

L'articolo 56.2a è applicabile «qualora dei mutamenti profondi nelle condizioni di vendita nelle industrie del carbone o dell'acciaio pongano definitivamente delle imprese nella necessità di cessare, ridurre o cambiare la loro attività», diminuendo pertanto le loro possibilità d' impiego di manodopera.

Le facilitazioni accordate a norma dell'articolo 56.2a hanno un carattere complementare e sono generalmente concesse a condizioni più favorevoli di quelle del mercato dei capitali, cioè ad un tasso d'interesse ridotto.

4. *La Banca europea per gli investimenti (BEI) può – a norma dell'articolo 130 del trattato che istituisce la Comunità economica europea (CEE) – finanziare, con la concessione di prestiti, progetti presentati da qualsiasi ente pubblico o privato e in «tutti i settori dell'economia».*

Tali progetti devono peraltro:

- contribuire alla «valorizzazione delle regioni meno sviluppate»;
- permettere «l'ammodernamento o la riconversione d' imprese oppure la creazione di nuove attività richieste dalla graduale realizzazione del mercato comune»;
- costituire un'iniziativa «d'interesse comune per più Stati membri».

I prestiti della BEI possono coprire solo una parte del costo totale dei progetti e il loro tasso d'interesse è fissato in base alle condizioni alle quali la BEI può procurarsi i fondi sul mercato dei capitali.

La tabella seguente fornisce un quadro d'insieme degli strumenti finanziari di cui la Comunità dispone per favorire gli investimenti:

		Contributi finanziari	Inizio dell'attività
FEAOG (orientamento)		contributi agli investimenti	1964
FESR		contributi agli investimenti	1975
Trattato CECA	Articolo 54	crediti, garanzie	1954
	Articolo 54 (case operaie)	crediti, tassi d'interesse agevolati	1954
	Articolo 56.2a	crediti, tassi d'interesse agevolati	1961
BEI		crediti	1958

Per completare il quadro degli interventi comunitari con incidenza regionale, è il caso infine di menzionare gli interventi del Fondo sociale europeo (FSE). Dal 1° maggio 1972, data della sua entrata in vigore nella versione rinnovata, il FSE può intervenire quando la situazione dell'occupazione sia pregiudicata dalle politiche comunitarie e «renda manifesta la necessità di un'azione comune specifica per meglio assicurare l'adattamento dell'offerta e della domanda di manodopera all'interno della Comunità» (articolo 4), o quando «la situazione dell'occupazione sia pregiudicata in talune regioni, in taluni rami di attività economica o gruppi di imprese» da difficoltà che derivino indirettamente dalle politiche comunitarie (Articolo 5). I contributi del FSE, che rappresentano uno strumento finanziario importante dal punto di vista dello sviluppo regionale e settoriale, vengono menzionati soltanto per memoria nella presente pubblicazione, giacché:

- non costituiscono, *stricto sensu*, contributi finanziari agli investimenti;
- la loro suddivisione regionale appare per il momento molto difficile da operare, tenuto conto della natura dei beneficiari e delle modalità d'assegnazione dei contributi.

B - DEFINIZIONI STATISTICHE

1. Dati statistici

I dati regionalizzati corrispondono ai contributi finanziari agli investimenti (C), da un lato, e all'ammontare degli investimenti finanziati (I) o al numero dei progetti (N), dall'altro.

- *FEAOG (orientamento)*:
(C) ammontare dei contributi agli investimenti;
(N) numero dei progetti; gli importi degli in-

vestimenti non possono essere ripartiti per regioni, in mancanza di informazioni sistematiche.

- *FESR*:
(C) ammontare dei contributi agli investimenti;
(I) ammontare degli investimenti.
- *Trattato CECA*:
(C) ammontare dei crediti concessi a norma degli articoli 54 e 56.2a; (I) ammontare degli investimenti per la costruzione di case operaie e ai sensi dell'articolo 56.2a. Gli investimenti finanziati a titolo dell'articolo 54 non sono regionalizzati per mancanza d'informazioni sistematiche.
- *BEI*:
(C) ammontare dei crediti; (I) ammontare degli investimenti.

Gli importi degli investimenti che beneficiano dei contributi finanziari della Comunità includono, in taluni casi, i fondi di rotazione per l'avvio degli impianti e il pagamento degli interessi. Essi vengono contabilizzati nello stesso periodo dei relativi contributi finanziari, anche se possono essere realizzati oltre tale periodo.

I contributi finanziari agli investimenti vengono registrati nel momento in cui sorge l'impegno di spesa o all'atto della firma del contratto di prestito.

Occorre sottolineare che impegni e pagamenti possono presentare importi molto diversi, a motivo delle procedure amministrative dei vari Stati membri dei diversi termini di realizzazione degli investimenti, e delle scadenze di pagamento.

La bassa percentuale di pagamenti effettuati dal FESR nel 1975 è dovuta al fatto che le prime richieste di pagamento da parte degli Stati membri sono state inoltrate soltanto all'inizio di novembre del 1975 e che, di conseguenza, il periodo per

la liquidazione degli impegni assunti in base allo stanziamento 1975 è stato di brevissima durata.

Nella tabella seguente figura la situazione per l'anno 1975.

1000 UC

	FEAOG «orientamento»		FESR		Trattato CECA						BEI	
					Articolo 54				Articolo 56.2a			
	Settore industriale		Case operaie		a	b	a	b				
	a	b	a	b					a	b	a	b
BR Deutschland	45 274	42 242	9 467	-	219 921	139 041	6 162	7 905	-	3 930	-	:
France	38 846	33 558	46 007	16 130	161 883	101 546	2 868	4 948	12 243	10 600	157 980	:
Italia	59 122	28 598	123 988	44 300	214 598	175 752	727	836	-	-	358 850	:
Nederland	12 806	14 041	5 585	2 850	47 905	24 357	1 050	886	4 024	5 180	-	:
Belgique - België	11 526	8 691	4 044	-	36 907	40 345	1 434	1 771	-	-	10 830	:
Luxembourg	15	520	750	220	651	651	1 628	476	-	-	-	:
United Kingdom	25 156	5 645	86 178	18 620	310 952	223 730	1 229	1 129	54 543	38 609	334 520	:
Ireland	10 886	717	19 928	7 000	-	-	275	167	1 739	-	37 670	:
Danmark	8 964	4 953	3 877	1 550	11 116	22 583	353	409	-	-	17 700	:
EUR 9	212 595	138 965	299 824	90 670	1 003 933	728 005	15 726	18 527	72 549	58 319	917 550	:

a) impegni
b) pagamenti

2. Nomenclature

a) *Nomenclatura delle unità territoriali statistiche (NUTS)*

I dati sono elaborati in base ai due tipi di unità territoriali definiti nella NUTS: le Regioni comunitarie europee (RCE) e le Unità amministrative di base (Uab). Le RCE raggruppano un numero intero di Uab, fatta eccezione per il Belgio, in cui la «Région Bruxelloise» (RCE) è di dimensioni inferiori al «Brabant» (Uab). Nell'allegato (I) e nel pieghevole figurano l'elenco e la carta delle unità territoriali statistiche.

I progetti d'investimento che interessano varie RCE o Uab sono raggruppati nella rubrica «progetti multiregionali». I progetti che interessano varie RCE sono elaborati a livello nazionale, mentre quelli che riguardano diverse Uab figurano a livello della RCF che comprende tali Uab.

b) *Classificazione delle attività economiche*

Le attività economiche sono classificate con riferimento alla Nomenclatura generale delle attività economiche delle Comunità europee (NACE), e più particolarmente alla versione di quest'ultima adattata alle esigenze delle statistiche regionali (NACE-CLIO RR 17). La NACE-CLIO RR 17 e la sua corrispondenza con la NACE figurano nell'allegato (II).

Gli interventi finanziari globali che, per definizione, non possono essere destinati esclusivamente a un'attività economica determinata, sono compresi nei totali e sono contrassegnati da un asterisco. Formano invece oggetto di una rubrica a parte i prestiti globali della BEI, tenuto conto del fatto che il loro carattere globale è soltanto transitorio.

Occorre inoltre sottolineare che gli investimenti corrispondenti agli interventi finanziari globali non sono in genere resi noti e, quindi, non rilevati statisticamente.

c) *Classificazione delle infrastrutture*

Le infrastrutture, definite come «gli investimenti necessari per lo sviluppo delle attività economiche, il cui costo è in genere sostenuto, in tutto o in parte, dalle autorità pubbliche», sono classificate in base alle attività economiche produttrici di beni o di servizi con le quali sono connesse. Tali attività economiche sono a loro volta definite con riferimento alla NACE:

- Agricoltura, caccia, silvicoltura, e pesca (NACE 0)
- Energia e acque; industrie, edilizia e genio civile (NACE 1, 2, 3, 4, 5)
- Commercio, pubblici esercizi e alberghi, riparazioni (NACE 6)
- Trasporti e comunicazioni (NACE 7)

- Istituti di credito, assicurazioni, servizi prestati alle imprese, noleggio (NACE 8)
- Altri servizi, destinabili e non destinabili alla vendita (NACE 9)
- Attività miste.

Gli investimenti per infrastrutture consistono essenzialmente nell'acquisto e nella sistemazione dei terreni, nella costruzione di edifici e di opere necessari per lo sviluppo delle attività economiche suelencate.

Nelle tabelle, vari tipi d'infrastrutture che, singolarmente, non sono significativamente importanti, sono raggruppati nella rubrica «altre infrastrutture».

d) *Classificazione delle funzioni del FEAOG (orientamento)*

Il regolamento del Consiglio del 5 febbraio 1964 ha definito le principali funzioni del FEAOG (orientamento) sul piano delle strutture:

- miglioramento delle strutture di produzione
- miglioramento delle strutture miste
- miglioramento delle strutture di commercializzazione.

In base alle esigenze della politica agricola comune, ognuna di queste funzioni ha inoltre formato oggetto di una ripartizione più particolareggiata, distinguendo,

- gli investimenti relativi alle strutture di produzione, in base alla loro natura:
 - ristrutturazione fondiaria
 - lavori di bonifica idraulica
 - rimboschimento
 - diversi
- gli investimenti relativi alle strutture di Commercializzazione, in base ai tipi principali di prodotti da commercializzare:
 - cereali
 - prodotti lattieri
 - carne
 - ortofrutticoli
 - vino
 - diversi

3. Tassi di conversione in unità di conto

In mancanza di un sistema unico di conversione delle valute nazionali in un'unità di conto europea, i dati pubblicati sono elaborati in base ai sistemi specifici adottati dai vari fondi e dalla Banca europea per gli investimenti.

La tabella seguente riporta i tassi applicati per il calcolo dei contributi finanziari della Comunità dal 1973 al 1975, anni di riferimento della presente pubblicazione:

			UC =								
			DM	FF	Lit.	FI	FB/Flux	£ UK	£ Ir	DKr	\$
FEAOG (orien- tamento)	1973		3,6600	5,55419	625,00	3,6200	50,00	0,416667	0,41667	7,500	-
	1974		↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	-
	1975		↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	-
CECA	1973		3,6600	5,55419	625,00	3,6200	50,00	0,416667	0,416667	7,500	1,08571
	1974		3,21978	5,97402	872,885	3,35507	48,6572	0,572465	0,572465	7,57831	1,34286
	1975		3,05382	5,21981	797,769	3,1312	46,0606	0,575973	0,575039	7,19697	1,16528
FESR	1975		3,6600	5,55419	625,00	3,6200	50,00	0,416667	0,416667	7,500	-
BEI	1973	1/1 - 13/2	3,49872	5,55419	681,342	3,52282	48,6572	0,4600	0,4600	7,57831	1,08571
		14/2 - 18/3	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
		19/3 - 28/6	3,39687	↓	694,00	↓	↓	0,4900	0,4900	↓	↓
		29/6 - 16/9	3,21978	↓	738,00	↓	↓	↓	↓	↓	↓
		17/9 - 31/12	↓	↓	↓	3,35507	↓	↓	↓	↓	↓
	1974	1/1 - 31/3	3,01774	5,57964	815,517	3,13445	45,4137	0,53453	0,53453	7,06637	1,25496
		1/4 - 30/6	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓
		1/7 - 30/9	3,04474	5,46706	821,313	3,11230	45,0405	0,538633	0,538633	7,09212	1,29940
		1/10 - 31/12	3,02333	5,18942	809,278	3,13108	45,2730	0,583042	0,584093	7,03769	1,28434
			3,07061	5,24197	793,118	3,15973	46,1746	0,564620	0,504482	7,17554	1,15451

C - PRESENTAZIONE DEI RISULTATI

I risultati del 1975, presentati nelle tabelle, vengono - nelle osservazioni che seguono - confrontati con i risultati cumulati del periodo 1973-1975, che hanno il vantaggio di presentare una maggiore stabilità e di evidenziare le caratteristiche strutturali degli interventi comunitari in seguito all'ampliamento della Comunità nel 1973. Le carte regionali sono state anch'esse elaborate in base ai risultati del periodo 1973-1975.

1. Ripartizione globale dei contributi finanziari

a) I contributi finanziari concessi dalla Comunità per lo sviluppo degli investimenti sono ammontati rispettivamente, a:

1000 UC

	FEAOG (orientamento)	FESR	Trattato CECA	BEI
1973-1975	617 590	-	2 006 592	2 402 310
1975	212 595	299 824	1 093 325	917 540

Per un'esatta valutazione dei livelli relativi dei vari interventi, occorre peraltro ricordare che per il FEAOG e il FESR si tratta di contributi

agli investimenti, cioè di versamenti a fondo perduto, mentre per la BEI e la Commissione a titolo del trattato CECA si tratta di crediti rimborsabili.

I risultati del 1975 illustrano l'importanza degli interventi della BEI e della Commissione a titolo del trattato CECA, e l'impegno della prima quota del FESR a norma del regolamento del Consiglio del 18 marzo 1975. In totale, le sovvenzioni agli investimenti hanno quindi superato 500 milioni di UC e i crediti 2 miliardi di UC.

Il carattere complementare degli interventi comunitari è messo in evidenza dal fatto che gli investimenti che hanno beneficiato delle sovvenzioni del FEAOG e del FESR dovrebbero ammontare a 3,5 miliardi di UC pari a, sette volte l'importo delle sovvenzioni comunitarie, mentre gli investimenti progettati come contropartita dei crediti della CECA e della BEI dovrebbero superare i 7 miliardi di UC, importo quasi quattro volte superiore a quello dei crediti concessi dalla Comunità.

b) La ripartizione degli importi globali tra i principali orientamenti funzionali è illustrata dal quadro seguente:

(%)

	FEAOG (orientamento)			FESR		Trattato CECA			BEI	
	Strutture di produzione	Strutture miste	Strutture di commercializzazione	Industrie Servizi	Infra-strutture	Articolo 54		Articolo 56.2a	Industrie	Infra-strutture
						Industrie	Caso operai			
1973-1975	40,6	7,4	52,0	-	-	91,0	1,5	7,5	65,3	34,7
1975	37,0	3,4	59,6	40,3	59,7	91,8	1,4	6,8	51,9	48,1

Tale ripartizione evidenzia la priorità attribuita dal FESR agli investimenti per infrastrutture, oggetto - nel 1975 - anche di un maggior impegno finanziario da parte della BEI.

Il FEAOG (orientamento) è regolarmente intervenuto, per lo più, a favore dei progetti tendenti al miglioramento delle strutture di commercializzazione; questa tendenza si è ulterior-

mente accentuata nel 1975. Infine, i finanziamenti concessi in base all'articolo 54 del trattato CECA a favore degli investimenti volti allo sviluppo delle industrie del carbone e dell'acciaio sono stati invariabilmente superiori a quelli concessi in base all'articolo 56.2a per la riconversione delle industrie dello stesso settore (93,2% contro 6,8%).

c) La tabella seguente riporta la ripartizione, per paese, dei contributi finanziari della Comunità:

(% EUR 9)

Paese / Anno	FEAOG (orientamento)	FESR	trattato CECA	BEI
BR Deutschland 1973-1975	21,6	-	34,2	12,5
1975	21,2	3,2	20,7	-
France 1973-1975	18,2	-	16,3	21,7
1975	18,3	15,3	16,1	17,2
Italia 1973-1975	27,6	-	16,2	34,1
1975	28,0	41,4	19,7	39,1
Nederland 1973-1975	6,1	-	2,8	1,3
1975	6,0	1,9	5,0	-
Belgique-Belgié 1973-1975	5,6	-	3,0	1,1
1975	5,4	1,3	3,5	1,2
Luxembourg 1973-1975	0,2	-	0,2	-
1975	0,0	0,3	0,2	-
United Kingdom 1973-1975	12,0	-	25,6	22,9
1975	11,8	28,7	33,6	36,5
Ireland 1973-1975	4,9	-	0,1	4,4
1975	5,1	6,6	0,2	4,1
Danmark 1973-1975	3,8	-	1,6	1,8
1975	4,2	1,3	1,0	1,9

Dalla precedente tabella si può vedere chiaramente che la Germania, i Paesi Bassi, il Belgio e la Danimarca hanno beneficiato soprattutto dei contributi finanziari di natura settoriale (FEAOG, trattato CECA); che l'Italia e il Regno Unito hanno beneficiato della maggior parte dei finanziamenti a finalità regionale (FESR, BEI) e di un'aliquota rilevante dei contributi finanziari di natura settoriale; la Francia, infine, ha ottenuto una quota-parte quasi identica per ciascuno dei contributi finanziari comunitari.

2. Ripartizione regionale dei contributi finanziari

La ripartizione regionale dei contributi finanziari figura in una serie di quattro carte che illustrano, per ogni tipo d'intervento e per il periodo

1973-1975, la quota rappresentata da ciascuna delle 112 unità amministrative di base (Uab) nel complesso della Comunità.

a) La ripartizione regionale dei contributi finanziari del FEAOG, rappresentata nella carta I, mette in evidenza l'estensione dell'azione del FEAOG alla quasi totalità del territorio comunitario. Per questo motivo, le quote-parti regionali sono in genere molto basse: delle singole regioni, soltanto un terzo ha beneficiato dell'1% o oltre dei contributi finanziari concessi nel periodo 1973-1975. In talune regioni agricole periferiche, peraltro, si è constatata un'intensità più elevata, come si può vedere dalla tabella seguente:

(% EUR 9)

Uab	1973-1975	1975
Ireland (Ireland)	4,9	5,1
Northern Ireland (United Kingdom)	2,7	3,4
Emilia Romagna (Italia)	2,6	2,6
Scotland (United Kingdom)	2,5	2,7
Veneto (Italia)	2,4	1,8
Sicilia (Italia)	2,4	3,1
Lüneburg (BR Deutschland)	2,3	1,0
Schleswig-Holstein (BR Deutschland)	2,3	2,4
Lazio (Italia)	2,3	2,2
Vest for Storebaelt (Danmark)	2,3	2,6
Languedoc-Roussillon (France)	2,2	2,2
Toscana (Italia)	2,0	2,1
Lombardia (Italia)	2,0	2,5
Puglia (Italia)	2,0	2,0
Totale	34,9	35,7

L'orientamento funzionale dell'intervento del FEAOG è stato, naturalmente, molto eterogeneo, a motivo delle diverse caratteristiche strutturali delle varie regioni. In Irlanda, maggiore beneficiaria del FEAOG, gli interventi comunitari hanno soprattutto riguardato la commercializzazione del latte e della carne; lo stesso - anche se in misura minore - è avvenuto in Scozia e in Danimarca (Vest for Storebaelt). In Italia (Sicilia, Lazio) e in Francia (Languedoc-Roussillon) sono state concesse sovvenzioni rilevanti per promuovere il miglioramento delle condizioni d'immagazzinamento e di vendita del vino. In altre regioni a economia agricola diversificata, le sovvenzioni sono state concesse a progetti di natura assai diversa: rimboschimento nella regione di Lüneburg ristrutturazione fondiaria nello Schleswig-Holstein, irrigazione in Lombardia e nel Veneto, immagazzinamento e vendita di frutta in Emilia-Romagna.

b) I contributi finanziari accordati dal FESR, per la prima volta nel 1975, sono, ai sensi del regolamento del Consiglio del 18 marzo 1975, andati innanzitutto a favore delle regioni alle quali si applicano i regimi di aiuto a finalità regionale da parte degli Stati membri, cioè, di massima, alle regioni che presentano particolari ritardi di sviluppo economico.

La tabella seguente e la Carta II evidenziano la concentrazione dell'intervento del FESR nelle regioni periferiche della Comunità, principalmente nel sud dell'Italia, nel Regno Unito e in Irlanda.

(% EUR 9)

Uab		1975
Campania	(Italia)	10,0
Puglia	(Italia)	8,8
Scotland	(United Kingdom)	7,9
Lazio	(Italia)	7,4
Ireland	(Ireland)	6,6
Sicilia	(Italia)	6,0
Northern Ireland	(United Kingdom)	6,0
North	(United Kingdom)	6,0
Sardegna	(Italia)	5,1
Wales	(United Kingdom)	5,0
Bretagne	(France)	3,6
North West	(United Kingdom)	2,4
Totale		74,8

I tre quarti (75%) delle sovvenzioni concesse dal FEDER si sono pertanto concentrati in 12 regioni e si sono principalmente orientati verso lo sviluppo delle infrastrutture e, in particolare, la creazione di zone industriali, (Campania, Puglia, Sicilia, Sardegna, Scotland, North, Wales, North West, Bretagne).

In alcune regioni, per contro, la priorità è stata concessa agli investimenti nelle attività industriali o dei servizi, creatrici di posti di lavoro, interessando, in particolare, le industrie delle fabbricazioni metalliche (Lazio) e di prodotti tessili (Ireland, Northern Ireland).

c) Contrariamente a quanto si è constatato per il FEAOG, i finanziamenti a norma del *trattato CECA* si sono concentrati in un numero limitato di regioni, in cui originariamente si erano insediate le industrie del carbone e dell'acciaio.

Un'eccezione notevole, rappresentativa della tendenza - constatata recentemente - a impiantare le industrie siderurgiche in zone costiere, è fornita dal complesso di Taranto (Puglia).

La tavola che segue e la carta III illustrano questa situazione:

I finanziamenti erogati a titolo dell'articolo 54, che rappresentano il 93% dei crediti CECA,

(% EUR 9)

Uab		1973-1975	1975
Düsseldorf	(BR Deutschland)	13,6	5,8
Puglia	(Italia)	11,0	16,1
Wales	(United Kingdom)	7,4	11,2
Münster	(BR Deutschland)	7,3	4,3
Yorkshire and Humberside	(United Kingdom)	6,1	6,7
Nord-Pas-de-Calais	(France)	6,0	7,0
Lorraine	(France)	5,0	8,0
Bremen	(BR Deutschland)	4,2	6,6
Provence-Alpes-Côte d'Azur	(France)	3,9	0,1
Braunschweig	(BR Deutschland)	2,4	1,3
Saarland	(BR Deutschland)	2,4	1,3
Noord-Holland	(Nederland)	2,4	4,5
Toscana	(Italia)	2,3	1,1
Arnsberg	(BR Deutschland)	2,1	0,1
Totale		76,1	74,1

sono andati per lo più a beneficio dell'industria siderurgica nel Regno Unito (Wales, Yorkshire and Humberside), in Germania (Bremen, Düsseldorf, Braunschweig, Arnsberg, Saarland), in Italia (Puglia, Toscana) e in Francia (Nord-Pas-de-Calais, Lorraine, Provence-Alpes-Côte d'Azur) e, in misura molto minore, alle miniere di carbone nel Regno Unito (National Coal Board) e in Germania (Münster).

Il Regno Unito ha inoltre ottenuto la maggior parte dei finanziamenti concessi a titolo dell'articolo 56.2a per la riconversione dell'industria siderurgica (74%, di cui Wales = 37% e North West = 12%).

d) L'intervento della BEI a favore delle regioni sfavorite si è anch'esso concentrato in un numero limitato di regioni (Carta IV). Nel periodo 1973-1975 quasi il 50% dei crediti della BEI è andato a beneficio di circa 14 regioni e, nel 1975, la percentuale è stata, per le stesse regioni, superiore al 60%:

(% EUR 9)

Uab		1973-1975	1975
Scotland	(United Kingdom)	6,7	14,5
Rhône-Alpes	(France)	6,0	2,1
Wales	(United Kingdom)	4,4	6,6
Ireland	(Ireland)	4,4	4,1
Puglia	(Italia)	3,8	5,6
North	(United Kingdom)	3,6	3,0
Sardegna	(Italia)	3,4	-
Sicilia	(Italia)	3,3	4,6
Campania	(Italia)	3,1	4,8
Calabria	(Italia)	3,0	-
Lombardia	(Italia)	(1,9)	4,8
Emilia Romagna	(Italia)	(1,9)	4,8
Bretagne	(France)	(1,9)	4,3
Piemonte	(Italia)	(1,6)	4,2
Totale		49,0	63,4

I crediti destinati agli investimenti nel settore industriale (compreso il settore energetico) sono stati nel complesso superiori a quelli destinati alle infrastrutture nel periodo 1973-1975, mentre nel 1975 la loro importanza rispettiva è stata pressoché identica. Nel 1975, all'incirca i tre quarti dei crediti concessi al settore industriale sono stati destinati all'energia, soprattutto in Italia e nel Regno Unito, in particolare per la distribuzione di gas ed acqua (Campania, Lombardia, Emilia-Romagna e Puglia), l'estrazione del petrolio (Scotland, North) e la costruzione di centrali elettriche (Emilia-Romagna, Scotland, Rhône-Alpes).

In quanto alle infrastrutture, la totalità dei crediti è stata devoluta alle infrastrutture di trasporto e delle comunicazioni: gasdotti nel Regno Unito (Scotland, North); telecomunicazioni nel Regno Unito (Wales), in Italia (Piemonte e Sicilia) e in Francia (Bretagne).

CONCLUSIONI

I contributi finanziari erogati dalla Comunità, che hanno raggiunto, nel 1975, i 2,5 miliardi di UC, ossia 0,5 miliardi di UC di sovvenzioni e 2 miliardi di UC di crediti e hanno favorito investimenti per oltre 10 miliardi di UC, vanno valutati non soltanto in funzione della loro importanza assoluta a livello nazionale ma, soprattutto, tenendo conto della loro concentrazione in un numero ristretto di regioni.

Benché il FEAOG e il trattato CECA perseguano obiettivi essenzialmente settoriali, mentre il FESR e la BEI si prefiggono esplicitamente lo sviluppo delle regioni depresse, il complesso degli interventi finanziari della Comunità tende a concentrarsi prevalentemente nelle regioni meno favorite, giacché queste ultime sono, spesso, sia regioni agricole (Italia, Irlanda), sia regioni con industrie CECA in declino (Regno-Unito).

Per questo motivo all'incirca il 45% dell'importo complessivo delle sovvenzioni e dei crediti comunitari è stato concentrato, nel 1975, in una dozzina di regioni:

(in EUR '9)

Uab		Sovvenzioni agli investimenti		Crediti	
		1973-1975	1975	1973-1975	1975
Ireland	(Ireland)	5,4	6,0	(2,5)	(2,0)
Scotland	(United Kingdom)	4,3	5,7	3,9	7,4
Campania	(Italia)	4,3	6,5	(1,7)	(2,2)
Puglia	(Italia)	4,2	4,7	7,1	11,3
Lazio	(Italia)	4,0	5,2	(0,2)	(0,2)
Northern Ireland	(United Kingdom)	3,7	4,8	(0,1)	-
Sicilia	(Italia)	3,6	4,8	(1,8)	(2,1)
Düsseldorf	(BR Deutschland)	(0,3)	(0,2)	6,2	3,2
Wales	(United Kingdom)	(2,0)	(3,1)	5,8	9,1
Rhône-Alpes	(France)	(1,2)	(1,4)	3,7	1,2
Yorkshire and Humberside	(United Kingdom)	(1,4)	(1,1)	3,3	3,7
Münster	(BR Deutschland)	(0,4)	(0,2)	3,3	2,3
Totale		34,8	43,7	39,6	44,7

Nomenclatura delle unità territoriali statistiche (NUTS)

Paese	Livello I Regioni comunitarie (RCE)	Livello II Unità amministrative di base (Uab)
BR DEUTSCHLAND	Schleswig-Holstein Hamburg Niedersachsen Bremen Nordrhein-Westfalen Hessen Rheinland-Pfalz Baden-Württemberg Bayern Saarland Berlin (West)	Schleswig-Holstein Hamburg Hannover Hildesheim Lüneburg Stade Osnabrück Aurich Braunschweig Oldenburg Bremen Düsseldorf Köln Münster Detmold Arnsberg Darmstadt Kassel Koblenz Trier Rhein Hessen-Pfalz Stuttgart Karlsruhe Freiburg Tübingen Oberbayern Niederbayern Oberpfalz Oberfranken Mittelfranken Unterfranken Schwaben Saarland Berlin (West)
FRANCE	Ile-de-France Bassin parisien Nord-Pas-de-Calais Est Ouest Sud-Ouest Centre-Est	Ile-de-France Champagne - Ardennes Picardie Haute-Normandie Centre Basse-Normandie Bourgogne Nord - Pas-de-Calais Lorraine Alsace Franche-Comté Pays de la Loire Bretagne Poitou - Charentes Aquitaine Midi - Pyrénées Limousin Rhône-Alpes Auvergne

Paese	Livello I Regioni comunitarie (RCE)	Livello II Unità amministrative di base (Uab)
ITALIA	Méditerranée	Languedoc-Roussillon Provence – Alpes – Côte d'Azur Corse
	Nord Ovest	Piemonte Valle d'Aosta Liguria
	Lombardia	Lombardia
	Nord Est	Trentino – Alto Adige Veneto Friuli – Venezia Giulia
	Emilia-Romagna	Emilia-Romagna
	Centro	Toscana Umbria Marche
	Lazio	Lazio
	Campania	Campania
	Abruzzi-Molise	Abruzzi Molise
	Sud	Puglia Basilicata Calabria
Sicilia	Sicilia	
Sardegna	Sardegna	
NEDERLAND	Noord-Nederland	Groningen Friesland Drenthe
	West-Nederland	Utrecht Noord-Holland Zuid-Holland
	Zuidwest-Nederland	Zeeland
	Zuid-Nederland	Noord-Brabant Limburg
	Oost-Nederland	Overijssel Gelderland
BELGIQUE/BELGIË	Vlaams gewest/Région flamande	Antwerpen/Anvers Limburg/Limbourg Oost-Vlaanderen/Flandre orientale West-Vlaanderen/Flandre occidentale
	Région wallonne/ Waals gewest	Hainaut/Henegouwen Liège/Luik Luxembourg/Luxemburg Namur/Namen
	Région bruxelloise/ Brussels gewest	Brabant
LUXEMBOURG (GRAND-DUCHÉ)	Luxembourg (Grand-Duché)	Luxembourg (Grand-Duché)

Paese	Livello I Regioni comunitarie (RCE)	Livello II Unità amministrative di base (Uab)
UNITED KINGDOM	North Yorkshire & Humberside North West East Midlands West Midlands East Anglia South East South West Wales Scotland Northern Ireland	North Yorkshire & Humberside North West East Midlands West Midlands East Anglia South East South West Wales Scotland Northern Ireland
IRELAND	Ireland	Ireland
DANMARK	Danmark Grønland	Storkøbenhavn (Københavns & Frederiksberg kommuner, Københavns, Frederiksborg & Roskilde amtskommuner) Øst for Storebælt, ekskl. Storkøbenhavn (Vestsjællands, Storstrøms & Bornholms amtskommuner) Vest for Storebælt (Fyn, Sønderjylland, Ribe, Vejle, Ringkøbing, Aarhus, Viborg & Nordjyllands amtskommuner) Grønland

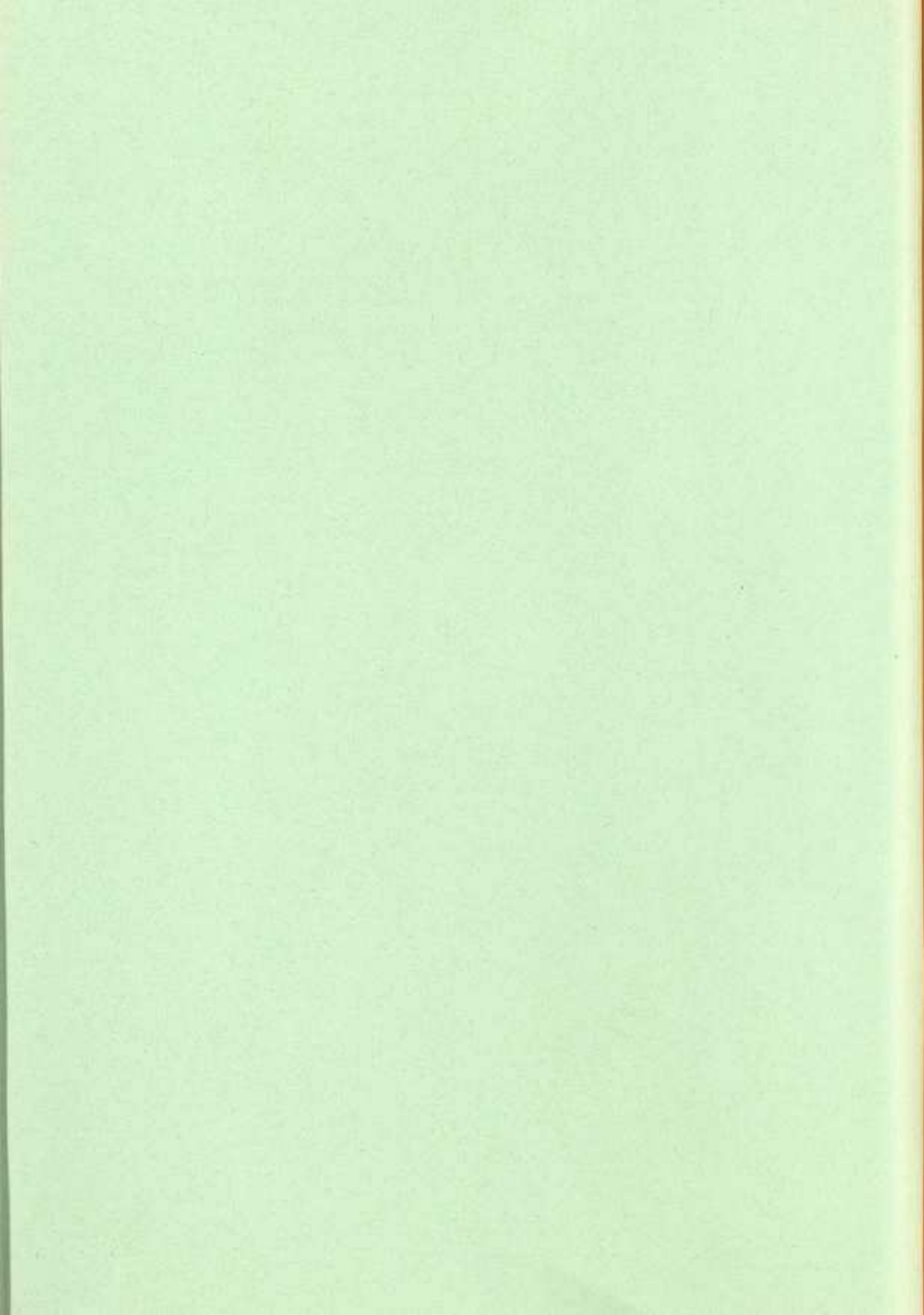
Nomenclatura delle branche per l'elaborazione degli aggregati economici a livello regionale

NACE-CLIO RR 17		NACE	
BENI			
01	Prodotti dell'agricoltura, silvicoltura e pesca	01	Agricoltura e caccia
		02	Silvicoltura
		03	Pesca
06	Prodotti energetici	11	Estrazione e agglomerazione di combustibili solidi
		12	Cokerie
		13	Estrazione di petrolio e di gas naturali
		14	Industria petroliera
		15	Industria dei combustibili nucleari
		16	Produzione e distribuzione di elettricità, gas, vapore e acqua calda
		17	Raccolta, depurazione e distribuzione d'acqua
13	Minerali e metalli ferrosi e non ferrosi	21	Estrazione e preparazione di minerali metalliferi
		22	Produzione e prima trasformazione dei metalli
15	Minerali e prodotti a base di minerali non metalliferi	23	Estrazione di minerali diversi da quelli metalliferi energetici; torbiere
		24	Industria dei prodotti minerali non metalliferi
17	Prodotti chimici	25	Industria chimica
		26	Fabbricazione di fibre artificiali e sintetiche
24	Prodotti in metallo, macchine, materiali ed apparecchi elettrici	31	Fabbricazione di oggetti in metallo (ad esclusione delle macchine e dei materiali da trasporto)
		32	Costruzione di macchine e di materiale meccanico
		33	Costruzione di macchine per ufficio e macchine ed impianti per l'elaborazione dei dati
		34	Costruzione elettrica ed elettronica
		37	Fabbricazione di strumenti ottici, di precisione e affini
28	Mezzi di trasporto	35	Costruzione di automobili e di pezzi staccati
		36	Costruzione di altri mezzi di trasporto
36	Prodotti alimentari, bevande e prodotti a base di tabacco	41/42	Industria alimentare, delle bevande e del tabacco
42	Prodotti tessili, cuoio e calzature, abbigliamento	43	Industria tessile
		44	Industria delle pelli e del cuoio
		45	Fabbricazione di calzature, di articoli d'abbigliamento e di biancheria per la casa
47	Carta, articoli di carta, stampa	47	Industria della carta e degli articoli in carta; stampa ed edizione
50	Prodotti delle altre industrie manifatturiere	46	Industria del legno e del mobile in legno
		48	Industria della gomma - trasformazione delle materie plastiche
		49	Industrie manifatturiere diverse
53	Edilizia ed opere pubbliche	50	Edilizia e genio civile

NACE-CLIO RR 17		NACE	
SERVIZI DESTINABILI ALLA VENDITA			
58	Recupero e riparazioni, servizi del commercio, dei pubblici esercizi e degli esercizi alberghieri	61	Commercio all'ingrosso (escluso il recupero)
		62	Ricupero
		63	Intermediari del commercio
		64/65	Commercio al minuto
		66	Pubblici esercizi e servizi alberghieri
		67	Riparazioni di beni di consumo e di veicoli
60	Servizi dei trasporti e delle comunicazioni	71	Ferrovie
		72	Altri trasporti terrestri (urbani, su strada, ecc.)
		73	Trasporti fluviali
		74	Trasporti marittimi e cabotaggio
		75	Trasporti aerei
		76	Attività connesse ai trasporti
		77	Agenzie di viaggio, intermediari dei trasporti, magazzini di custodia e deposito
		79	Comunicazioni
69	Servizi degli istituti di credito e di assicurazione	81	Istituti di credito
		82	Assicurazioni, escluse le assicurazioni sociali obbligatorie
74	Altri servizi destinabili alla vendita	83	Ausiliari finanziari e delle assicurazioni, affari immobiliari (escluso noleggio di beni immobiliari propri), servizi alle imprese
		84	Noleggio di beni mobili
		85	Locazione di beni immobili propri
		92 C	Servizi d'igiene pubblica e amministrazione di cimiteri: servizi destinabili alla vendita
		93 C	Insegnamento: servizi destinabili alla vendita
		94 C	Ricerca e sviluppo: servizi destinabili alla vendita
		95 C	Sanità e servizi veterinari: servizi destinabili alla vendita
		96 C	Altri servizi sociali: servizi destinabili alla vendita
		97 C	Servizi ricreativi e altri servizi culturali: servizi destinabili alla vendita
		98	Servizi personali

SERVIZI NON DESTINABILI ALLA VENDITA

86	Servizi di amministrazione pubblica generale, servizi dell'istruzione e della ricerca, servizi sanitari; servizi domestici e altri servizi non destinabili alla vendita	91	Pubblica amministrazione, difesa nazionale e sicurezza sociale obbligatoria
		92 A	Servizi d'igiene pubblica e amministrazione di cimiteri: servizi non destinabili alla vendita, delle amministrazioni pubbliche
		93 A	Insegnamento: servizi non destinabili alla vendita, delle amministrazioni pubbliche
		93 B	Insegnamento: servizi non destinabili alla vendita, delle istituzioni sociali varie
		94 A	Ricerca e sviluppo: servizi non destinabili alla vendita, delle amministrazioni pubbliche
		94 B	Ricerca e sviluppo: servizi non destinabili alla vendita, delle istituzioni sociali varie
		95 A	Sanità e servizi veterinari: servizi non destinabili alla vendita, delle amministrazioni pubbliche
		95 B	Sanità e servizi veterinari: servizi non destinabili alla vendita, delle istituzioni sociali varie
		96 A	Altri servizi sociali: servizi non destinabili alla vendita, delle amministrazioni pubbliche
		96 B	Altri servizi sociali: servizi non destinabili alla vendita, delle istituzioni sociali varie
		97 A	Servizi ricreativi e altri servizi culturali: servizi non destinabili alla vendita, delle amministrazioni pubbliche
		97 B	Servizi ricreativi e altri servizi culturali: servizi non destinabili alla vendita, delle istituzioni sociali varie
		99	Servizi domestici



TAB. 1
Interventi finanziari della Comunità agli investimenti: quadro generale - 1975

C: Interventi finanziari - Investimenti - 1000 u.c.

N: Numero dei progetti - Unità

Regioni	FEAOG (Orientamento)		Trattato CECA					Banca europea per gli investimenti		Fondo europeo di sviluppo regionale						Totale	
			Articolo 54		Articolo 56.2a					Industrie e servizi (Articolo 4.1a)		Infrastrutture		Industrie e servizi (Articolo 4.1b)			
	C	N	C	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I

TAB. 2
Interventi finanziari della Comunità agli investimenti: FEAOG (Orientamento) - 1975

C: Interventi finanziari - 1000 u.c.

N: Numero dei progetti - Unità

RCE	Strutture di produzione					Strutture miste	Strutture di commercializzazione						Totale
	Ristrutturazione fondiaria	Lavori di bonifica idraulica	Rimboschimento	Diversi	Totale		Cereali	Prodotti lattieri	Carne	Ortofrutticoli	Vino	Diversi	

TAB. 3
Interventi finanziari della Comunità agli investimenti: Fondo europeo sviluppo regionale - 1975

C: Interventi finanziari

1000 u.c.

I: Investimenti

RCE	NACE-CLIO RR 17													Infrastrutture				Totale* generale
	01 Agricoltura, silvicoltura, pesca	08 Energia	13 Minerali metallici, metalli	15 Minerali non metallici	17 Prodotti chimici	24 + 28 Fabbricazioni metalliche	36 Alimenti, bevande, tabacco	42 Tessili, cuoio	47 Carta, stampe	50 Prodotti diversi	53 Edilizia	58 Commercio, pubblici esercizi, esercizi alberghieri	Totale*	Agricoltura	Industria, energia	Trasporti, comunicazioni	Altre n.d.a.	

* Compresi: concorsi finanziari globali

TAB. 4
Interventi finanziari della Comunità agli investimenti: trattato CECA - 1975

C: Interventi finanziari

1000 u.c.

I: Investimenti

RCE	Articolo 54		Articolo 56.2a											Infrastrutture	Totale* generale
	Industria	Case operaie	NACE-CLIO RR 17												
08 Energia			13 Minerali metallici, metalli	15 Minerali non metallici	17 Prodotti chimici	24 + 28 Fabbricazioni metalliche	36 Alimenti, bevande, tabacco	42 Tessili, cuoio	47 Carta, stampe	50 Prodotti diversi	53 Edilizia	Totale*	Infrastrutture		

* Compresi: concorsi finanziari globali

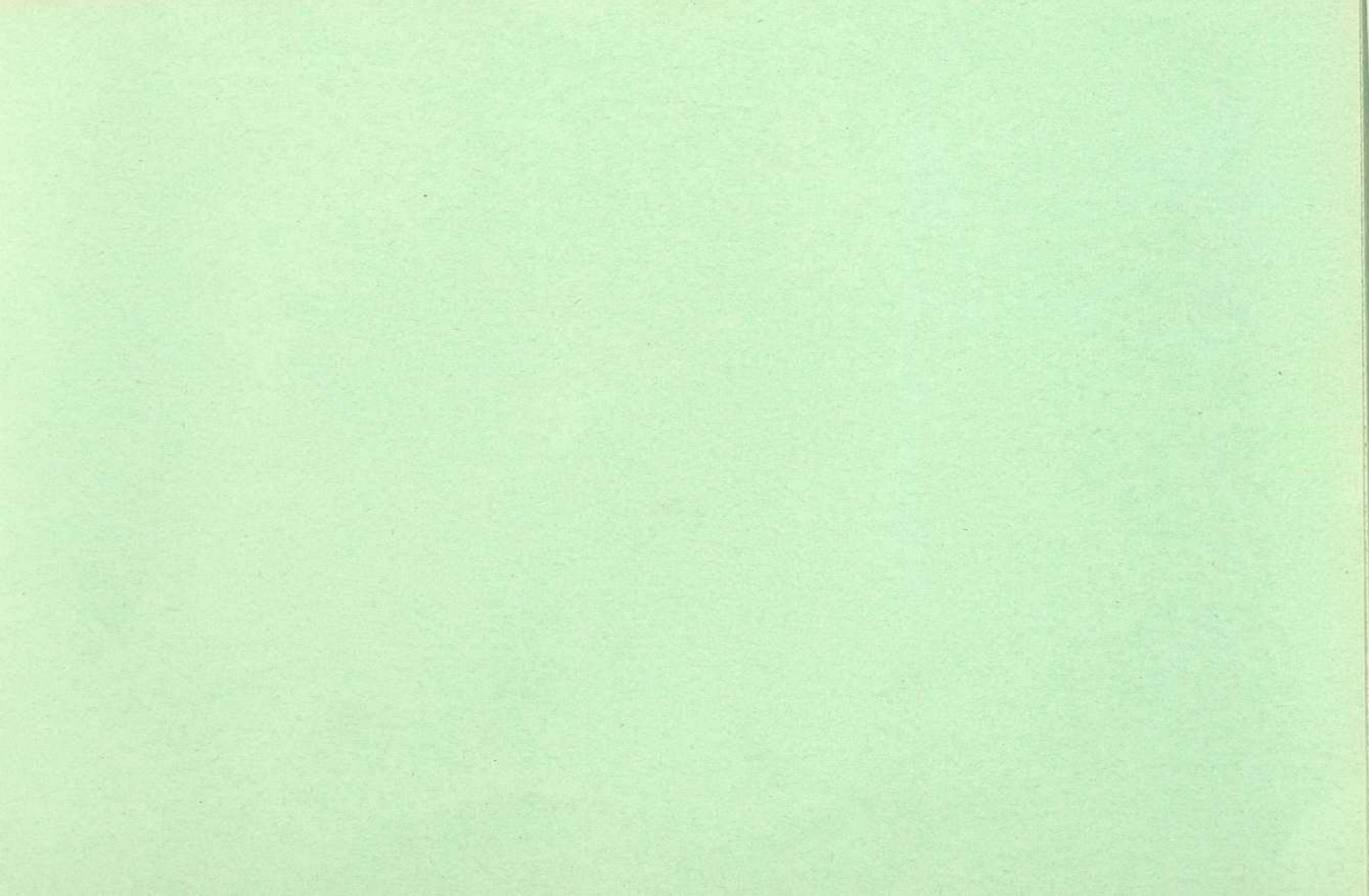
TAB. 5
Interventi finanziari della Comunità agli investimenti: Banca europea per gli investimenti - 1975

C: Interventi finanziari

1000 u.c.

I: Investimenti

RCE	NACE-CLIO RR 17											Infrastrutture				Totale generale
	08 Energia	13 Minerali metallici, metalli	15 Minerali non metallici	17 Prodotti chimici	24 + 28 Fabbricazioni metalliche	36 Alimenti, bevande, tabacco	42 Tessili, cuoio	47 Carta, stampa	50 Prodotti diversi	53 Prestiti globali	Totale	Agricoltura	Trasporti, comunicazioni	Altre n.d.a.	Totale	



Inhoudsopgave

Afkortingen en tekens	120
Inleiding	121
A – De financiële instrumenten	121
B – Statistische definities	123
C – Weergave van de resultaten	126
Bijlage I: Nomenclatuur van territoriale eenheden voor de statistiek (NUTS)	131
Bijlage II: Marktnomenclatuur voor het samenstellen van de economische totalen op regionaal niveau (NACE-CLIO RR 17)	135
Titels van tabellen 1-5	140
Kaarten met betrekking tot de regionale spreiding van de financiële bijdragen van de Gemeenschap aan de investeringen	143
Tabellen	
1. Overzicht	149
2. Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), Oriëntatie	163
3. Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO)	177
4. Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (EGKS)	191
5. Europese Investeringsbank (EIB)	205

Afkortingen en tekens

EUR 9	alle 9 Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen
Eurostat	Bureau voor de Statistiek van de Europese Gemeenschappen
RCE	Gebieden van de Europese Gemeenschap
Uab	Administratieve basiseenheden
EOGFL	Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw
EFRO	Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling
EGKS	Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal
EIB	Europese Investeringsbank
DM	Duitse mark
FF	Franse frank
Lit	Italiaanse lire
Fl	Nederlandse gulden
FB	Belgische frank
Flux	Luxemburgse frank
UK £	Pond sterling
IR £	Ierse pond
DKr	Deense kroon
\$	U.S. dollar
UC	Europese rekeneenheid
NACE-CLIO RR 17	Samengevatte versie op regionale basis van de NACE-CLIO (R 44) in 17 branches
-	nul
:	Geen gegevens beschikbaar

Inleiding

Deze publikatie bevat de regionale statistiek van de financiële bijdragen die de Gemeenschap heeft verstrekt ter bevordering van de investeringen welke passen in het kader van haar economische beleid.

Het belang van een dergelijke informatie over de afzonderlijke gebieden blijkt duidelijk indien het regionale beleid „wordt beschouwd als de territoriale dimensie van een algemeen structuurbeleid, waarvoor de coördinatie van alle algemene en sectoriële beleidsvormen van de Gemeenschap alsmede van alle dienovereenkomstige financiële instrumenten vereist is” (1).

Deze publikatie vormt een bijwerking van de reeds eerder door het Bureau voor de Statistiek gepubliceerde statistieken (2) en geeft een beeld van de situatie per 31 december 1975. In vergelijking met de vroegere publikaties zijn echter de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) deze publikatie geeft een nauwkeuriger beeld van de verdeling van de financiële bijdrage over de verschillende gebieden;
- b) zij bevat geen totaalstand meer, aangezien deze kan worden verkregen door de cijfers voor 1975 op te tellen bij de vroeger gepubliceerde (2) totaalstand per 31 december 1974;
- c) zij maakt een grotere vergelijkbaarheid van de gegevens mogelijk doordat alle financiële bijdragen worden geregistreerd op het moment dat ze verschuldigd worden.

A - DE FINANCIËLE INSTRUMENTEN

De financiële bijdragen in de investeringen worden in beginsel op twee manieren verleend:

- *Investeringsubsidies*, welke, volgens het Europees systeem van de geïntegreerde economische rekeningen (ESER), bestaan uit „stortingen à fonds perdu door openbare lichamen of anderen, die bestemd zijn voor de gehele of gedeeltelijke financiering van uitdrukkelijk aangewezen operaties van de brutovorming van vast kapitaal van andere institutionele eenheden”.

De investeringssubsidies worden verstrekt door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor

de Landbouw (EOGFL) en het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO).

- *Kredieten*, die worden verstrekt tegen sterk uiteenlopende voorwaarden wat duur en rentevoet betreft. De kredieten worden verleend door de Commissie, op grond van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (EGKS), en door de Europese Investeringsbank (EIB).

1. Het *Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw* (EOGFL) draagt uit de middelen van zijn afdeling „Oriëntatie” bij tot de „financiering van uitgaven ten gevolge van structuurwijzigingen die noodzakelijk zijn geworden door ontwikkeling van de gemeenschappelijke markt of die onmisbaar zijn voor de goede werking daarvan”.

De aldus gefinancierde projecten moeten leiden tot:

- aanpassing en verbetering van de productievoorwaarden in de landbouw,
- aanpassing en oriëntatie van de landbouwproductie,
- aanpassing en verbetering van de afzet van landbouwprodukten.

De financiële bijdragen van de afdeling „Oriëntatie” van het EOGFL bestaan uit investeringsubsidies ter aanvulling op nationale financieringsmaatregelen.

2. Het *Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling* (EFRO), opgericht bij de verordening van de Raad van 18 maart 1975, heeft tot doel de mogelijkheid te scheppen „om, naarmate de economische en monetaire unie wordt verwezenlijkt, de belangrijkste op regionaal gebied bestaande onevenwichtige situaties in de Ge-

(1) Programma der werkzaamheden van de Commissie voor 1977. Brussel-Luxemburg, februari 1977.

(2) Regionale Statistiek - Financiële bijdragen van de Gemeenschap aan de investeringen, 1973/1975 en 1972-1974/1976 - Eurostat, Luxemburg.

meenschap op te heffen, met name die welke voortvloeien uit een overwicht van de agrarische sector, uit industriële veranderingen en structurele tekorten aan werkgelegenheid". De bijstand van het EFRO moet worden verleend naar gelang van het min of meer ernstige gebrek aan evenwicht waaronder de gebieden lijden; doch „het Fonds mag alleen steun verlenen aan de regio's en zones, die door de Lid-Staten op grond van hun steunregelingen met regionale strekking zijn vastgesteld".

Volgens artikel 4 kan het EFRO deelnemen in de financiering van de volgende investeringen:

- a) investeringen in industriële, ambachtelijke of dienstverlenende activiteiten die economisch gezond zijn en die overheidssteun met regionale strekking genieten, mits ten minste tien arbeidsplaatsen worden gecreëerd of arbeidsplaatsen in stand worden gehouden (artikel 4 lid 1a);
- b) investeringen in infrastructuurvoorzieningen, die rechtstreeks verband houden met de ontwikkeling van de sub a) bedoelde activiteiten (artikel 4 lid 1b);
- c) investeringen in infrastructuurvoorzieningen bedoeld in de richtlijn van de Raad betreffende de landbouw in bergstreken en in sommige probleemgebieden (artikel 4 lid 1c).

De deelneming van het Fonds bedraagt voor de sub a) bedoelde investeringen 20% van de investeringskosten en voor de sub b) en c) bedoelde investeringen 30% van de door de overheid gedane uitgaven wanneer de investering minder dan 10 miljoen rekeneenheden belooft, en 10 tot maximaal 30% voor investeringen van 10 miljoen rekeneenheden of meer.

3. *Op grond van artikel 54 en 56 lid 2a van het Verdrag tot oprichting van de EGKS*, kan de Commissie kredieten verstrekken onder de volgende voorwaarden:

- a) *Volgens artikel 54 van het Verdrag tot oprichting van de EGKS* kan de Commissie de uitvoering van investeringsprogramma's in de kolen- en staalindustrie vergemakkelijken door „het verstrekken van leningen aan ondernemingen of door het geven van haar garantie voor andere door de ondernemingen aangegane leningen".

Gewoonlijk worden deze leningen verstrekt tegen de voorwaarden die op de kapitaalmarkt gelden.

Bij het verstrekken van leningen tegen verlaagde rentevoet ter bevordering van de

bouw van arbeiderswoningen door ondernemingen in de kolen- en staalindustrie, baseert de Commissie zich ook op artikel 54 van het Verdrag tot oprichting van de EGKS.

- b) *Op grond van artikel 56 lid 2a van het Verdrag tot oprichting van de EGKS* kan de Commissie „op de in artikel 54 omschreven wijze, hetzij ten behoeve van de aan haar rechtsmacht onderworpen industrieën, hetzij met instemming van de Raad ten behoeve van iedere andere industrie, de financiering vergemakkelijken van de door haar goedgekeurde programma's welke voorzien in het scheppen van nieuwe gezonde economische bedrijvigheid of in de omschakeling van ondernemingen waardoor een productieve wedertewerkstelling van de beschikbaar gekomen arbeidskrachten kan worden verzekerd".

Artikel 56 lid 2a is van toepassing wanneer „diepgaande veranderingen in de afzetvoorwaarden van de kolenmijn en staalindustrie" bepaalde ondernemingen noodzaken „hun bedrijvigheid definitief te staken, te verminderen of te wijzigen" en zodoende de werkgelegenheid te verkleinen.

De bijdrage die uit hoofde van artikel 56 lid 2a wordt verstrekt heeft een aanvullend karakter en wordt meestal gegeven onder gunstiger voorwaarden dan die welke op de kapitaalmarkt gelden, dit wil zeggen tegen een verlaagde rentevoet.

4. *De Europese Investeringsbank (EIB)* kan op grond van artikel 130 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschappen (EEG) door het verstrekken van leningen projecten, die haar door elke willekeurige, openbare of particuliere industrie uit „alle sectoren van het economisch leven" worden voorgelegd, financieren.

Deze projecten moeten echter:

- „ontwikkeling van minder-ontwikkelde gebieden" tot doel hebben,
- „modernisering of overschakeling van ondernemingen" of „het scheppen van nieuwe bedrijvigheid, voortvloeiende uit de geleidelijke instelling van de gemeenschappelijke markt . . ." beogen,
- „voor verscheidene Lid-Staten van gemeenschappelijk belang" zijn.

De leningen van de EIB kunnen slechts een deel van de totale kosten van de projecten dekken en hun rentevoet wordt vastgesteld afhankelijk van de voorwaarden waarop de EIB zelf op de kapitaalmarkt kan lenen.

De volgende tabel geeft een overzicht van de financiële instrumenten waarop de Gemeenschap

een beroep kan doen om investeringen te bevorderen.

		Financiële bijdragen	verleend vanaf
EOGFL (Oriëntatie)		investeringssubsidies	1964
EFRO		investeringssubsidies	1975
EGKS-Verdrag	Artikel 54	kredieten, garanties	1954
	Artikel 54 (arbeiderswoningen)	kredieten, verlaagde rentevoet	1954
	Artikel 56-lid 2a	kredieten, verlaagde rentevoet	1961
EIB		kredieten	1958

Ter aanvulling van deze tabel van de communautaire interventies met regionale strekking, dient ook nog de bijstandsverlening door het Europees Sociaal Fonds (ESF) te worden vermeld. Sedert 1 mei 1972, datum van zijn inwerkingtreding onder gewijzigde vorm, kan het ESF bijstand verlenen wanneer de situatie op de arbeidsmarkt door het communautaire beleid wordt verstoord en „de noodzaak doet gevoelen van een specifieke gemeenschappelijke actie ten einde de aanpassing tussen het aanbod van en de vraag naar arbeidskrachten binnen de Gemeenschap beter te waarborgen” (artikel 4), of wanneer „de arbeidsmarkt-situatie in bepaalde gebieden, bedrijfstakken of bepaalde groepen van ondernemingen wordt verstoord” door moeilijkheden die indirect voortvloeien uit het communautaire beleid (artikel 5).

Ook al is de door het ESF verleende bijstand uit het oogpunt van de regionale en sectoriele ontwikkeling een waardevol financieel instrument, toch wordt hij slechts pro memoria in deze publicatie vermeld; immers,

- strikt genomen betreft het hier geen investeringsbijdrage,
- daarenboven is het zeer moeilijk de bijdragen van het ESF naar gebieden in te delen, gezien de aard van de begunstigen en de wijze waarop de bijstand wordt verleend.

B – STATISTISCHE DEFINITIES

1. Statistische gegevens

De gegevens betreffende de diverse gebieden stemmen overeen enerzijds, met de financiële investeringsbijdragen (C) en anderzijds, met de bedragen van de gefinancierde investeringen (I) of met het aantal projecten (N),

– *EOGFL (Oriëntatie)*:
(C) bedragen van de investeringssubsidies; (N) aantal projecten; de bedragen van de investeringen kunnen niet naar gebieden worden onderverdeeld bij gebrek aan systematische gegevens.

– *EFRO*:
(C) bedragen van de investeringssubsidies; (I) bedragen van de investeringen.

– *EGKS-Verdrag*:
(C) bedragen van de uit hoofde van artikel 54 en 56 lid 2a verstrekte kredieten; (I) bedragen van de investeringen ter financiering, uit hoofde van artikel 56 lid 2a, van de bouw van arbeiderswoningen. De uit hoofde van artikel 54 gefinancierde investeringen zijn bij gebrek aan systematische gegevens niet naar gebieden onderverdeeld.

– *EIB*:
(C) bedragen van de kredieten; (I) bedragen van de investeringen.

In sommige gevallen behoort het bedrijfskapitaal dat voor de aanlooperperiode van de installaties nodig is en de betaling van interest tot de investeringen die communautaire steun genieten. Deze investeringsbedragen worden over hetzelfde tijdvak verrekend als de erbij behorende financiële bijdragen, ook al is het mogelijk dat zij eerst na deze periode worden aangewend.

De financiële investeringsbijdragen worden geregistreerd op het moment dat zij verschuldigd worden, dit wil zeggen bij het aangaan van de betalingsverplichting of de ondertekening van de leningsovereenkomst.

Er moet op worden gewezen dat de administratieve procedures van de Lid-Staten alsmede de verschillende termijnen voor de uitvoering van investeringen en voor de betalingen, medebrengen dat de bedragen ten belope waarvan betalingsverplichtingen zijn aangegaan sterk kunnen verschillen van die der betalingen.

Dat het EFRO in 1975 betrekkelijk weinig betalingen heeft verricht is te verklaren door het feit

dat de Lid-Staten pas begin november 1975 de eerste verzoeken om betaling hebben ingediend, waardoor slechts weinig tijd restte om de betaling waartoe ten laste van de voor 1975 beschikbare middelen verplichtingen waren aangegaan, uit te voeren.

Een en ander wordt verduidelijkt door de volgende tabel, die betrekking heeft op 1975.

1000 Lc

	EOGFL (Oriëntatie)		EFRO		EGKS-Verdrag						EIB	
					Artikel 54				Artikel 56, 2a			
	a	b	a	b	Industrie		Arbeiderswoningen		a	b	a	b
					a	b	a	b				
BR Deutschland	45 274	42 242	9 407	—	219 921	139 041	6 162	7 905	—	3 930	—	—
France	38 846	33 658	46 007	16 130	161 883	101 546	2 868	4 848	12 243	10 600	157 980	—
Italie	59 122	28 598	123 988	44 300	214 598	175 752	727	836	—	—	358 850	—
Nederland	12 806	14 041	5 665	2 850	47 805	24 367	1 050	886	4 024	5 180	—	—
Belgique - België	11 526	8 691	4 044	—	36 907	40 345	1 434	1 771	—	—	10 830	—
Luxembourg	16	520	750	220	651	651	1 628	476	—	—	—	—
United Kingdom	25 156	5 645	86 178	18 620	310 952	223 730	1 229	1 129	54 543	38 609	334 520	—
Ireland	10 886	717	19 928	7 000	—	—	275	167	1 739	—	37 670	—
Denmark	8 964	4 953	3 877	1 550	11 116	22 583	353	409	—	—	17 700	—
EUR 9	212 595	138 965	299 824	90 670	1 003 933	728 005	15 726	18 527	72 549	58 319	917 550	—

a) betalingsverplichtingen
b) betalingen

2. Nomenclatuur

a) Nomenclatuur van territoriale eenheden voor de statistiek (NUTS)

De gegevens zijn vastgesteld volgens de twee typen van territoriale eenheden die door de NUTS zijn gedefinieerd: de Gebieden van de Europese Gemeenschap (RCE) en de administratieve basis-eenheden (Uab). De RCE bestaan uit een geheel aantal Uab, met uitzondering van het Belgische RCE „Brussel hoofdstad”, dat minder uitgestrekt is dan de Uab „Brabant”. De lijst en de kaart van de territoriale eenheden voor de statistiek zijn opgenomen in bijlage I en in de uitslaande bladen.

De investeringsprojecten die op meer dan één RCE of Uab betrekking hebben, zijn ondergebracht in de rubriek „multiregionale projecten”. De projecten die voor verschillende RCE zijn bestemd, zijn op nationaal niveau vastgesteld, terwijl die welke verschillende Uab betreffen, zijn vastgesteld op het niveau van het RCE waarvan die Uab deel uitmaakt.

b) Indeling van de economische bedrijvigheid

De economische bedrijvigheid wordt ingedeeld overeenkomstig de Algemene systematische bedrijfsindeling in de Europese Gemeenschappen

(NACE), en meer in het bijzonder de samengevatte versie hiervan ten behoeve van de regionale statistiek (NACE-CLIO RR 17). De equivalentietabel voor NACE-CLIO RR 17 en NACE is in bijlage II opgenomen.

De „globale financiële bijdragen”, die uit de aard der zaak niet aan een welbepaalde economische activiteit kunnen worden toegewezen, zijn in de totalen overgenomen en worden gevolgd door een sterretje. De „globale leningen” van de EIB zijn echter in een speciale rubriek ingedeeld, aangezien hun „globaal” karakter slechts voorlopig is.

Bovendien moet erop worden gewezen dat de investeringen die door de „globale financiële bijdragen” worden gefinancierd, over het algemeen niet zijn bekend en bijgevolg niet in de statistiek zijn opgenomen.

c) Indeling van de infrastructuurvoorzieningen (onderbouw)

De investeringen in infrastructuurvoorzieningen, die worden omschreven als „investeringen die rechtstreeks verband houden met de ontwikkeling van economische activiteiten en meestal geheel of gedeeltelijk worden bekostigd door de overheid” worden ingedeeld volgens de economische activiteiten die de goederen of diensten voortbrengen waarmee zij verband houden. Deze

economische activiteiten zelf worden gedefinieerd overeenkomstig de NACE:

- Landbouw, jacht, bosbouw en visserij (NACE 0)
- Energie- en watervoorziening; industrieën, bouwnijverheid (NACE 1, 2, 3, 4, 5)
- Handels- en horecadiensten, reparaties (NACE 6)
- Vervoer- en communicatiediensten (NACE 7)
- Krediet- en verzekeringsinstellingen, dienstverleningen ten behoeve van ondernemingen, verhuur van goederen (NACE 8)
- Overige diensten die al dan niet betrekking hebben op de markt (NACE 9)
- Gemengde activiteiten.

De investeringen in infrastructuurvoorzieningen omvatten hoofdzakelijk de aankoop en ontsluiting van terreinen, de oprichting van gebouwen en de uitvoering van werken die voor de ontwikkeling van de voornoemde economische activiteiten vereist zijn.

In de tabellen zijn alle typen van infrastructuurvoorzieningen waarvan de belangrijkheid te gering is om een afzonderlijke rubricering te rechtvaardigen, samengebracht in de rubriek „overige infrastructuurvoorzieningen“.

d) *Indeling van de functies van het EOGFL (Oriëntatie)*

De verordening van de Raad van 5 februari 1964 heeft de voornaamste functies van het EOGFL (Oriëntatie) omschreven op het niveau van de structuren:

- verbetering van de produktiestructuur
- verbetering van de gemengde structuur
- verbetering van de marktstructuur.

Ingevolge de behoefte van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, is elk van deze functies verder onderverdeeld.

- De investeringen betreffende de produktiestructuur worden ingedeeld naar gelang hun aard:
 - Integrale ruilverkaveling
 - Waterhuishoudingswerkzaamheden
 - Houtaanplant
 - Overige.
- De investeringen betreffende de marketingstructuur worden ingedeeld op basis van de voornaamste marktprodukten:
 - Graangewassen
 - Zuivelprodukten
 - Vlees
 - Groenten en fruit
 - Wijn
 - Overige.

3. Koers voor de omrekening van nationale valuta's in rekeneenheden

Bij gebrek aan een uniform systeem voor de omrekening van de nationale valuta's in Europese rekeneenheden, zijn de gepubliceerde gegevens vastgesteld volgens de specifieke systemen die door de verschillende Fondsen en de Europese Investeringsbank worden toegepast.

In de volgende tabel zijn de koersen opgenomen die voor de berekening van de financiële bijdragen van de Gemeenschap van 1973 tot 1975, de referentie jaren van deze publikatie zijn toegepast:

			UC =									
			DM	FF	Lit	Fl	FB/Floz	UK £	IR £			DKr
EOGFL (Oriëntatie)	1973		3,6600	5,55419	625,00	3,6200	50,00	0,416667	0,416667	7,500	-	
	1974		↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	-	
	1975		↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	-	
EGKS	1973		3,6600	5,55419	625,00	3,6200	50,00	0,416667	0,416667	7,500	1,08571	
	1974		3,21978	5,97402	872,885	3,35507	48,8572	0,572465	0,572465	7,57831	1,34286	
	1975		3,05382	5,21981	797,769	3,1312	46,9696	0,575973	0,575039	7,19697	1,16528	
EFRO	1975		3,6600	5,55419	625,00	3,6200	50,00	0,416667	0,416667	7,500	-	
EIB	1973	1/1 - 13/2	3,49872	5,55419	681,342	3,52282	48,8572	0,4600	0,4600	7,57831	1,08571	
		14/2 - 18/3	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	1,20635	
		19/3 - 28/6	3,39687		694,00				0,4900	0,4900		
	1974	29/6 - 16/9	3,21978		738,00							
		17/9 - 31/12	↓	↓	↓	3,35507	↓	↓	↓	↓	↓	
			3,01774	5,57964	815,517	3,13445	45,4137	0,53453	0,53453	7,08637	1,25496	
	1975	1/1 - 31/3	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	
		1/4 - 30/6	3,04474	5,46706	821,313	3,11230	45,0405	0,538633	0,538633	7,09212	1,29940	
		1/7 - 30/9	3,02333	5,18942	809,278	3,13108	45,2730	0,583042	0,584093	7,03769	1,28434	
		1/10 - 31/12	3,07061	5,24197	793,118	3,15973	46,1748	0,564620	0,504482	7,17554	1,16451	

C - WEERGAVE VAN DE RESULTATEN

De in de tabellen opgenomen resultaten voor 1975 worden in de hierna volgende beschouwingen vergeleken met de cumulatieve gegevens voor de periode 1973-1975, welke het voordeel bieden minder schommelingen te vertonen en de structurele kenmerken van de communautaire interventies sedert de uitbreiding van de Gemeenschap in 1973, duidelijk te doen uitkomen. De kaarten van de communautaire gebieden zijn eveneens opgesteld op basis van de resultaten van de periode 1973-1975.

1. Algemene verdeling van de financiële bijdragen

- a) De financiële bijdragen die de Gemeenschap ter bevordering van de investeringen heeft verstrekt, hebben respectievelijk de volgende totalen opgeleverd:

(1000 UC)

	EOGFL (Oriëntatie)	EFRO	EGKS- Verdrag	EIB
1973-1975	817 590	-	2 006 592	2 402 310
1975	212 595	299 824	1 093 325	917 540

Bij de beoordeling van het relatieve aandeel van de diverse vormen van bijstand dient evenwel in aanmerking te worden genomen

dat de bijdragen van het EOGFL en het EFRO uit investeringssubsidies bestaan, dit wil zeggen stortingen à fonds perdu, terwijl de bijstand die door de Commissie, uit hoofde van het EGKS-Verdrag, en door de EIB wordt verleend, de vorm heeft van terugvorderbare leningen.

Uit de gegevens voor 1975 blijkt hoe groot de bijdragen van de EIB en de door de Commissie uit hoofde van het EGKS-Verdrag verleende bijstand waren. Ook ziet men dat de eerste tranche van de EFRO-subsidies, overeenkomstig de verordening van de Raad van 18 maart 1975, werd toegekend. Het totaal van de investeringssubsidies belooft dus meer dan 500 miljoen UC en dat van de kredieten meer dan 2 miljard UC.

Dat de communautaire bijdragen een aanvullend karakter hebben, blijkt duidelijk uit het feit dat het EOGFL en het EFRO subsidies hebben verstrekt voor investeringen waarmee vermoedelijk een bedrag van 3,5 miljard UC, zijnde zeven keer het bedrag van de communautaire subsidies, is gemoeid, terwijl de investeringen waarvoor de EGKS en de EIB kredieten hebben verstrekt, meer dan 7 miljard UC zouden bedragen, zijnde bijna vier keer het bedrag van de door de Gemeenschap verleende kredieten.

- b) De onderverdeling van de totaalbedragen naar de voornaamste bestemmingen is als volgt:

(%)

	EOGFL (Oriëntatie)			EFRO		EGKS-Verdrag			EIB	
	Productie- structuur	Ge- mengde structuur	Markt- structuur	Industrie en diensten	Onder- bouw	Artikel 54		Artikel 56, 2a	Industrie	Onder- bouw
						Industrie	Arbeiders- woningen			
1973-1975	40,6	7,4	52,0	-	-	91,0	1,5	7,5	65,3	34,7
1975	37,0	3,4	59,6	40,3	59,7	91,8	1,4	6,8	51,9	48,1

Uit deze verdeling blijkt duidelijk dat het EFRO de voorkeur geeft aan investeringen in infrastructuurvoorzieningen en dat ook de EIB hieraan in 1975 meer belang heeft gehecht. Het EOGFL (Oriëntatie) heeft regelmatig en hoofdzakelijk bijgedragen in de financiering van projecten ter verbetering van de marketingstructuur; het overwicht van dergelijke subsidies is in 1975 nog toegenomen. Ten slotte

dient nog te worden opgemerkt dat de financiële bijdragen die uit hoofde van artikel 54 van het EGKS-Verdrag zijn verstrekt ten behoeve van investeringen ter bevordering van de ontwikkeling van de kolen- en staalindustrieën, steeds omvangrijker zijn geweest dan die welke op grond van artikel 56 lid 2a zijn verstrekt ten behoeve van de omschakeling van deze industrieën (93,2% tegen 6,8%).

c) De volgende tabel geeft per land de verdeling van de financiële bijdragen van de Gemeenschap:

Land	(in EUR %)			
	EOGFL (Oriëntatie)	EFRO	EGKS-Verdrag	EIB
BR Deutschland				
1973-1975	21,6	-	34,2	12,5
1975	21,2	3,2	20,7	-
France				
1973-1975	18,2	-	16,3	21,7
1975	18,3	15,3	16,1	17,2
Italia				
1973-1975	27,6	-	16,2	34,1
1975	28,0	41,4	19,7	39,1
Nederland				
1973-1975	6,1	-	2,8	1,3
1975	6,0	1,9	5,0	-
Belgique-Belgia				
1973-1975	5,6	-	3,0	1,1
1975	5,4	1,3	3,5	1,2
Luxembourg				
1973-1975	0,2	-	0,2	-
1975	0,0	0,3	0,2	-
United Kingdom				
1973-1975	12,0	-	25,6	22,9
1975	11,8	28,7	33,6	36,5
Ireland				
1973-1975	4,9	-	0,1	4,4
1975	5,1	6,6	0,2	4,1
Danmark				
1973-1975	3,8	-	1,6	1,8
1975	4,2	1,3	1,0	1,9

Uit deze tabel blijkt duidelijk dat Duitsland, Nederland, België en Denemarken vooral financiële steun ten behoeve van bepaalde sectoren hebben genoten (EOGFL, EGKS-Verdrag); dat Italië en het Verenigd Koninkrijk het grootste gedeelte van de steun met regionale doelstelling hebben gekregen (EOFR, EIB) alsmede een aanzienlijk gedeelte van de financiële bijdragen van sectoriële aard; Frankrijk ten slotte heeft van elke soort van communautaire financiële steun een bijna even groot deel ontvangen.

2. Verdeling van de financiële bijdragen over de diverse gebieden

De verdeling van de financiële bijdragen over de diverse gebieden wordt verduidelijkt door vier kaarten, die voor elk interventietype en voor de periode 1973-1975 tonen hoeveel steun ieder van de 112 administratieve basiseenheden (Uab) ten opzichte van de gehele Gemeenschap hebben ontvangen.

a) Uit de verdeling van de financiële bijdragen van het EOGFL over de diverse gebieden (kaart I) komt duidelijk naar voren dat het werkterrein van het EOGFL bijna het gehele gebied van de Gemeenschap bestrijkt. Daardoor zijn de aandelen van de diverse gebieden in het algemeen slechts zeer klein: ongeveer 1/3 van de gebieden hebben ieder 1% of meer van de in 1973-1975 verstrekte financiële bijdragen gekregen. Aan bepaalde perifere landbouwstroken is echter een aanzienlijk bedrag uitgekeerd, zoals blijkt uit de volgende tabel:

		(in EUR %)	
Uab		1973-1975	1975
Ireland	(Ireland)	4,9	5,1
Northern Ireland	(United Kingdom)	2,7	3,4
Emilia Romagna	(Italia)	2,6	2,6
Scotland	(United Kingdom)	2,5	2,7
Veneto	(Italia)	2,4	1,8
Sicilia	(Italia)	2,4	3,1
Lüneburg	(BR Deutschland)	2,3	1,0
Schleswig-Holstein	(BR Deutschland)	2,3	2,4
Lazio	(Italia)	2,3	2,2
Vest for Storebaelt	(Danmark)	2,3	2,6
Languedoc-Roussillon	(France)	2,2	2,2
Toscane	(Italia)	2,0	2,1
Lombardia	(Italia)	2,0	2,5
Puglie	(Italia)	2,0	2,0
Totaal		34,9	35,7

De financiële bijdragen van het EOGFL zijn uiteraard voor zeer uiteenlopende doeleinden aangewend, afhankelijk van de structurele kenmerken van de gebieden. In Ierland, eerste begunstigde van het EOGFL, heeft de Gemeenschap vooral steun verleend ter bevordering van de afzet van melk en vlees; evenzo, maar in mindere mate, in Schotland en Denemarken („Vest for Storebaelt“). In Italië (Sicilia, Lazio) en in Frankrijk (Languedoc-Roussillon) heeft zij een aanzienlijke bijdrage verstrekt ten einde de voorwaarden voor opslag en afzet van wijn te verbeteren. In andere gebieden, met een veelzijdige agrarische bedrijvigheid, zijn pro-

jecten van zeer uiteenlopende aard gefinancierd: herbebossing in Lüneburg, integrale ruilverkaveling in Schleswig-Holstein, irrigatie in Lombardië en Veneto, opslag en afzet van fruit in Emilia-Romagna.

- b) Bij de toekenning van bijstand uit het EFRO, hetgeen in 1975 voor het eerst is geschied, is overeenkomstig de verordening van de Raad van 18 maart 1975 voorrang gegeven aan investeringen in de gebieden waarop de steunregelingen met regionale strekking van de Lid-Staten van toepassing zijn, dit wil zeggen in het algemeen aan investeringen in gebieden waar de economische ontwikkeling een grote achterstand vertoont.

Uit de volgende tabel en uit kaart II blijkt duidelijk dat door het EFRO vooral steun is verleend aan de randgebieden van de Gemeenschap, hoofdzakelijk in het zuiden van Italië, het Verenigd Koninkrijk en Ierland.

Uab		(% EDR '81)
		1975
Campania	(Italië)	10,0
Puglia	(Italië)	8,8
Scotland	(United Kingdom)	7,9
Lazio	(Italië)	7,4
Ierland	(Ierland)	6,6
Sicilia	(Italië)	6,0
Northern Ireland	(United Kingdom)	6,0
North	(United Kingdom)	6,0
Sardegna	(Italië)	5,1
Wales	(United Kingdom)	5,0
Bretagne	(Frankrijk)	3,6
North West	(United Kingdom)	2,4
Totaal		74,8

Zo is drie vierde (75%) van de door het EFRO verleende financiële steun ten goede gekomen aan twaalf gebieden, en hoofdzakelijk aangewend ten behoeve van de ontwikkeling van infrastructuurvoorzieningen en met name de aanleg van industriezones (Campania, Puglia, Sicilia, Sardegna, Scotland, North, Wales, North West, Bretagne).

In enkele gebieden is daarentegen voorrang gegeven aan investeringen in industriële of dienstverlenende activiteiten waardoor arbeidsplaatsen worden gecreëerd, en met name in metaalverwerkende industrieën (Lazio) en in de textielnijverheid (Ierland, Northern Ireland).

- c) In tegenstelling tot wat voor het EOGFL is bevonden, hebben de financieringsmaatregelen

die op grond van het EGKS-Verdrag zijn getroffen, alle betrekking op een beperkt aantal gebieden waar zich van oudsher kolenmijnen en staalindustrie bevindt. Een uitzondering hierop vormt het complex van Taranto (Puglia), een belangrijk voorbeeld van de recente tendens om ijzer- en staalfabrieken in kuststreken te vestigen.

Een en ander blijkt ook uit de volgende tabel en kaart III

Uab		(%) EDR '81)	
		1973-1975	1975
Düsseldorf	(BR Deutschland)	13,6	5,8
Puglia	(Italië)	11,0	16,1
Wales	(United Kingdom)	7,4	11,2
Münster	(BR Deutschland)	7,3	4,3
Yorkshire and Humberside	(United Kingdom)	6,1	6,7
Nord-Pas-de-Calais	(Frankrijk)	6,0	7,0
Lorraine	(Frankrijk)	5,0	8,0
Bremen	(BR Deutschland)	4,2	6,6
Provence-Alpes-Côte d'Azur	(Frankrijk)	3,9	0,1
Braunschweig	(BR Deutschland)	2,4	1,3
Saarland	(BR Deutschland)	2,4	1,3
Noord-Holland	(Nederland)	2,4	4,5
Toscana	(Italië)	2,3	1,1
Arnsberg	(BR Deutschland)	2,1	0,1
		76,1	74,1

De uit hoofde van artikel 54 verstrekte financiële bijdragen, die 93% van de EGKS-kredieten vertegenwoordigen, zijn hoofdzakelijk ten goede gekomen aan ijzer- en staalondernemingen in het Verenigd Koninkrijk (Wales, Yorkshire and Humberside), in Duitsland (Bremen, Düsseldorf, Braunschweig, Arnsberg, Saarland) in Italië (Puglia, Toscana), en in Frankrijk (Nord-Pas-de-Calais, Lorraine, Provence-Alpes-Côte d'Azur), en in veel geringere mate aan steenkolenmijnen in het Verenigd Koninkrijk (National Coal Board) en in Duitsland (Münster).

Het Verenigd Koninkrijk heeft tevens het overgrote deel gekregen van de financiële bijdragen die uit hoofde van artikel 56 lid 2a worden verstrekt ter financiering van de omschakeling van de ijzer- en staalindustrie (74% waarvan Wales 37% heeft gekregen en North West 12%).

- d) De interventie van de EIB ten behoeve van probleemgebieden is eveneens slechts een beperkt aantal gebieden ten goede gekomen (kaart IV). Ongeveer veertien gebieden hebben van 1973 tot 1975 bijna 50% van de EIB-

kredieten gekregen, en in 1975 lag dit percentage voor dezelfde gebieden hoger dan 60%:

(% EUR B)

Uab		1973-1975	1975
Scotland	(United Kingdom)	6,7	14,5
Rhône-Alpes	(France)	6,0	2,1
Wales	(United Kingdom)	4,4	6,6
Ierland	(Ireland)	4,4	4,1
Puglia	(Italia)	3,8	5,6
North	(United Kingdom)	3,6	3,0
Sardegna	(Italia)	3,4	-
Sicilia	(Italia)	3,3	4,6
Campania	(Italia)	3,1	4,8
Calabria	(Italia)	3,0	-
Lombardia	(Italia)	(1,9)	4,8
Emilia Romagna	(Italia)	(1,9)	4,8
Bretagne	(France)	(1,9)	4,3
Piemonte	(Italia)	(1,6)	4,2
Totaal		49,0	63,4

In de periode 1973-1975 waren de totaalbedragen van de kredieten voor investeringen in industriële activiteiten (met inbegrip van de energievoorziening) hoger dan die van de kredieten voor investeringen in infrastructuurvoorzieningen, maar in 1975 waren de verstrekte bijdragen voor elk van beide soorten investeringen ongeveer gelijk. In 1975 is bijna 3/4 van de aan de industrie verstrekte kredieten ten goede gekomen aan de energievoorziening, hoofdzakelijk in Italië en in het Verenigd Koninkrijk, met name voor de distributie van gas en water (Campania, Lombardia, Emilia Romagna en Puglia); de aardoliewinning (Scotland, North) en de bouw van elektriciteitscentrales (Emilia Romagna, Scotland, Rhône-Alpes).

Wat de infrastructuurvoorzieningen betreft, zijn alle kredieten toegewezen aan de infrastructuur voor vervoer en communicatie: pijpleidingen voor gas in het Verenigd Koninkrijk (Scotland, North), telecommunicatiemiddelen in het Verenigd Koninkrijk (Wales), in Italië (Piemonte, Sicilia), en in Frankrijk (Bretagne).

CONCLUSIE

Bij de beoordeling van de financiële bijdragen van de Gemeenschap, die in 1975 2,5 miljard UC hebben bedragen, waarvan 0,5 miljard UC zijn verstrekt in de vorm van subsidies en 2 miljard UC in de vorm van kredieten, en die investeringen ten bedrage van meer dan 10 miljard UC hebben bevorderd, dienen niet alleen de totaalbedragen van de aan de diverse landen verstrekte bijdragen in aanmerking te worden genomen maar vooral de concentratie van de bijdragen in een beperkt aantal gebieden.

Hoewel het EOGFL en het EGKS-Verdrag met hun bijdragen voornamelijk bepaalde sectoren willen steunen, in tegenstelling tot het EFRO en de EIB die duidelijk de ontwikkeling van probleemgebieden beogen, vinden de financiële interventies van de Gemeenschap bijna uitsluitend plaats in de minst ontwikkelde gebieden, aangezien vele hiervan tevens achterop geraakte landbouwstreken (Italië, Ierland) of gebieden met achteruitgaande EGKS-industrieën (Verenigd Koninkrijk) zijn.

Aldus werden grote subsidie- en leningsbedragen geconcentreerd in een twaalfstal gebieden, die in 1975 bijna 45% van de communautaire bijdragen hebben gekregen:

(% EUR B)

Uab		Investeringsubsidies		Kredieten	
		1973-1975	1975	1973-1975	1975
Ierland	(Ireland)	5,4	6,0	(2,5)	(2,0)
Scotland	(United Kingdom)	4,3	5,7	3,9	7,4
Campania	(Italia)	4,3	6,6	(1,7)	(2,2)
Puglia	(Italia)	4,2	4,7	7,1	11,3
Lazio	(Italia)	4,0	5,2	(0,2)	(0,2)
Northern Ireland	(United Kingdom)	3,7	4,8	(0,1)	-
Sicilia	(Italia)	3,6	4,8	(1,8)	(2,1)
Düsseldorf	(BR Deutschland)	(0,3)	(0,2)	6,2	3,2
Wales	(United Kingdom)	(2,0)	(3,1)	5,8	9,1
Rhône-Alpes	(France)	(1,2)	(1,4)	3,7	1,2
Yorkshire and Humberside	(United Kingdom)	(1,4)	(1,1)	3,3	3,7
Münster	(BR Deutschland)	(0,4)	(0,2)	3,3	2,3
Totaal		34,8	43,7	39,6	44,7

Nomenclatuur van territoriale eenheden voor de statistiek (NUTS)

Land	Niveau I Gemeenschapsgebieden (RCE)	Niveau II Administratieve base-eenheden (Uit)
BR DEUTSCHLAND	Schleswig-Holstein Hamburg Niedersachsen Bremen Nordrhein-Westfalen Hessen Rheinland-Pfalz Baden-Württemberg Bayern Saarland Berlin (West)	Schleswig-Holstein Hamburg Hannover Hildesheim Lüneburg Stade Osnabrück Aurich Braunschweig Oldenburg Bremen Düsseldorf Köln Münster Detmold Arnsberg Darmstadt Kassel Koblenz Trier Rheinhessen-Pfalz Stuttgart Karlsruhe Freiburg Tübingen Oberbayern Niederbayern Oberpfalz Oberfranken Mittelfranken Unterfranken Schwaben Saarland Berlin (West)
FRANCE	Ile-de-France Bassin parisien Nord-Pas-de-Calais Est Ouest Sud-Ouest Centre-Est	Ile-de-France Champagne – Ardennes Picardie Haute-Normandie Centre Basse-Normandie Bourgogne Nord – Pas-de-Calais Lorraine Alsace Franche-Comté Pays de la Loire Bretagne Poitou – Charentes Aquitaine Midi – Pyrénées Limousin Rhône-Alpes Auvergne

Land	Niveau I Gewerkschapsgebieden (RCE)	Niveau II Administratieve basisseenheden (Uat)
ITALIA	Méditerranée	Languedoc-Roussillon Provence – Alpes – Côte d'Azur Corse
	Nord Ovest	Piemonte Valle d'Aosta Liguria
	Lombardia	Lombardia
	Nord Est	Trentino – Alto Adige Veneto Friuli – Venezia Giulia
	Emilia-Romagna	Emilia-Romagna
	Centro	Toscana Umbria Marche
	Lazio	Lazio
	Campania	Campania
	Abruzzi-Molise	Abruzzi Molise
	Sud	Puglia Basilicata Calabria
Sicilia	Sicilia	
Sardegna	Sardegna	
NEDERLAND	Noord-Nederland	Groningen Friesland Drenthe
	West-Nederland	Utrecht Noord-Holland Zuid-Holland
	Zuidwest-Nederland	Zeeland
	Zuid-Nederland	Noord-Brabant Limburg
	Oost-Nederland	Overijssel Gelderland
BELGIQUE/BELGIË	Vlaams gewest/Région flamande	Antwerpen/Anvers Limburg/Limbourg Oost-Vlaanderen/Flandre orientale West-Vlaanderen/Flandre occidentale
	Région wallonne/ Waals gewest	Hainaut/Henegouwen Liège/Luik Luxembourg/Luxemburg Namur/Namen
	Région bruxelloise/ Brussels gewest	Brabant
LUXEMBOURG (GRAND-DUCHÉ)	Luxembourg (Grand-Duché)	Luxembourg (Grand-Douché)

**Marktnomenclatuur voor het samenstellen van de economische totalen op regionaal niveau
(NACE-CLIO RR 17)**

NACE-CLIO RR 17		NACE	
GOEDEREN			
01	Producten van de landbouw, bosbouw en visserij	01	Landbouw en jacht
		02	Bosbouw
		03	Visserij
06	Energie	11	Winning en bewerking van vaste brandstoffen
		12	Cokesovenbedrijven
		13	Aardolie- en aardgaswinning
		14	Aardolie-industrie
		15	Winning en vervaardiging van splijt-kweekstoffen
		16	Productie en distributie van elektriciteit, gas, stoom en warm water
		17	Waterleidingbedrijven (winning, reiniging en distributie van water)
13	Ertsen, ijzer- en non-ferrometalen	21	Winning en voorbereiding van ertsen
		22	Vervaardiging en eerste verwerking van metalen
16	Ertsen en producten van niet-metaalhoudende mineralen	23	Winning van niet-energetische mineralen (met uitzondering van ertsen); veenderijen
		24	Industrie van niet-metaalhoudende mineralen
17	Chemische producten	25	Chemische industrie
		26	Kunstmatige en synthetische continue garens en vezelfabrieken
24	Producten uit metaal, machines, elektrotechnische producten	31	Vervaardiging van producten uit metaal (met uitzondering van machines en transportmiddelen)
		32	Machinebouw
		33	Bureaumachinefabrieken; fabrieken van machines voor informatieverwerking
		34	Elektrotechnische industrie
		37	Fijnmechanisme en optische industrie
28	Transportmiddelen	35	Automobielbouw; fabrieken van onderdelen
		36	Overige transportmiddelenfabrieken
36	Voedingsproducten, dranken en tabaksproducten	41/42	Voedings- en genotmiddelenindustrie
42	Textielproducten, leder en schoeisel, kleding	43	Textielnijverheid
		44	Ledernijverheid
		45	Schoen- en kledingnijverheid
47	Papier, papierwaren, drukwerk	47	Papier- en papierwarenindustrie; grafische nijverheid; uitgeverijen
50	Producten van de overige be- en verwerkende industrie	46	Houtindustrie; fabrieken van houten meubelen
		48	Rubber- en plasticverwerkende industrie
		49	Overige be- en verwerkende industrie
53	Gebouwen, wegen- en waterbouwkundige werken	50	Bouwnijverheid

NACE-CLIO-RR 17		NACE	
MARKTDIENSTEN			
58	Terugwinning en reparaties, handels- en horeca-diensten	61	Groothandel (m.u.v. recuperatie)
		62	Recuperatie
		63	Tussenpersonen in de handel
		64/65	Kleinhandel
		66	Maaltijden-, dranken- en logies verstrekkende-bedrijven
		67	Reparatie van gebruiksgoederen en voertuigen
60	Vervoer- en communicatiediensten	71	Spoorwegen
		72	Overig vervoer te land (stadsvervoer, vervoer over de weg, enz.)
		73	Binnenvaart
		74	Zee- en kustvaart
		75	Luchtvaart
		76	Aan het vervoer verwante activiteiten
		77	Reisbureaus, tussenpersonen op het gebied van het vervoer, opslag
		79	Communicatiebedrijven
69	Diensten van krediet- en verzekeringsinstellingen	81	Bank- en kredietwezen
		82	Verzekeringswezen, m.u.v. sociale verzekeringsorganen
74	Overige marktdiensten	83	Hulpbedrijven van het bank- en verzekeringswezen, exploitatie van een handel in onroerende goederen (m.u.v. verhuur van eigen onroerende goederen), dienstverleningen ten behoeve van ondernemingen
		84	Verhuur van roerende goederen
		85	Verhuur van eigen onroerende goederen
		92 C	Reinigingsdiensten, beheer van begraafplaatsen: marktdiensten
		93 C	Onderwijs: marktdiensten
		94 C	Onderzoek- en ontwikkelingswerk: marktdiensten
		95 C	Diensten voor volksgezondheid en diergeneeskunde: marktdiensten
		96 C	Overige maatschappelijke dienstverlenende instellingen: marktdiensten
		97 C	Dienstverlening op het gebied van de recreatie en andere vormen van culturele dienstverlening: marktdiensten
		98	Persoonlijke diensten

NIET-COMMERCIELE DIENSTEN

86	Algemene administratie van de overheid, diensten op het gebied van onderwijs en van onderzoek- en ontwikkelingswerk, diensten op het gebied van de gezondheid, huishoudelijke diensten en andere niet-verhandelbare diensten	91	Algemeen overheidsbestuur, defensie en wettelijke sociale verzekering
		92 A	Reinigingsdiensten, beheer van begraafplaatsen: diensten van de overheid die geen betrekking hebben op de markt
		93 A	Onderwijs: diensten van de overheid die geen betrekking hebben op de markt
		93 B	Onderwijs: diensten van de particuliere instellingen die geen betrekking hebben op de markt
		94 A	Onderzoek- en ontwikkelingswerk: diensten van de overheid die geen betrekking hebben op de markt
		94 B	Onderzoek- en ontwikkelingswerk: diensten van particuliere instellingen die geen betrekking hebben op de markt
		95 A	Diensten voor volksgezondheid en diergeneeskunde: diensten van de overheid die geen betrekking hebben op de markt
		95 B	Diensten voor volksgezondheid en diergeneeskunde: diensten van de particuliere instellingen die geen betrekking hebben op de markt
		96 A	Overige maatschappelijke dienstverlenende instellingen: diensten van de overheid die geen betrekking hebben op de markt
		96 B	Overige maatschappelijke dienstverlenende instellingen: diensten van de particuliere instellingen die geen betrekking hebben op de markt
		97 A	Dienstverlening op het gebied van de recreatie en andere vormen van culturele dienstverlening: diensten van de overheid die geen betrekking hebben op de markt
		97 B	Dienstverlening op het gebied van de recreatie en andere vormen van culturele dienstverlening: diensten van de particuliere instellingen die geen betrekking hebben op de markt
		99	Huishoudelijke diensten

TAB. 1
Financiële bijdragen van de Gemeenschap aan de investeringen: overzicht – 1975

C: Financiële bijdragen: I: Totaal bereamde investeringen – 1000 UC

N: Getal van projecten – Eenheden

Gebieden	Verdrag EGKS										Europees fonds voor regionale ontwikkeling								
	EOGFL (Oriëntatie)		Artikel 54					Europese Investeringsbank			Industrie en Diensten (Artikel 4.1a)		Onderbouw				Totaal		
			Industrie	Arbeiderswoningen		Artikel 55.2a							Industrie en Diensten (Artikel 4.1b)		Landbouw (Artikel 4.1c)				
	C	N		C	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	

TAB. 2
Financiële bijdragen van de Gemeenschap aan de investeringen: EOGFL (Oriëntatie) – 1975

C: Financiële bijdragen – 1000 UC

N: Getal van projecten – Eenheden

GEG	Verbetering van de Productiestructuur					Verbetering van de gemengde structuur	Verbetering van de marktstructuur							Algemeen totaal					
	Integratie ruitverlating	Waterhuishoudingswerkzaamheden	Houtaanplant	Overige	Totaal		Graan	Zaai-planten	Vlees	Groenten en fruit	Wijn	Overige	Totaal						

TAB. 3
Financiële bijdragen van de Gemeenschap aan de investeringen: Europees fonds voor regionale ontwikkeling – 1975

C: Financiële bijdragen

1000 UC

I: Totaal bereamde investeringen

GEG	NACE-CLIO RR 17													Onderbouw					Algemeen* totaal
	01 Landbouw, bosbouw, visserij	06 Energie	13 Ertsen, metalen	15 Steen, cement, glas, betonwaren	17 Chemische producten	24 + 26 Metaalverwerking	36 Voeding en genotmiddelen	42 Textiel, leder	47 Papier, drukkerij	50 Overige producten	63 Bouwnijverheid	58 Handels- en administratieve diensten	Totaal*	Landbouw	Energie, industrie	Vervoer, verbindingen	Overige n.e.g.	Totaal*	

* Inclusief de globale financiële bijdragen

TAB. 4
Financiële bijdragen van de Gemeenschap aan de investeringen: Verdrag EGKS – 1975

C: Financiële bijdragen

1000 UC

I: Totaal bereamde investeringen

GEG	Artikel 54		Artikel 55.2a												Onderbouw	Algemeen* totaal		
			NACE-CLIO RR 17															
	Industrie	Arbeiderswoningen	06 Energie	13 Ertsen, metalen	15 Steen, cement, glas, betonwaren	17 Chemische producten	24 + 26 Metaalverwerking	36 Voeding en genotmiddelen	42 Textiel, leder	47 Papier, drukkerij	50 Overige producten	53 Bouwnijverheid	Totaal*					

* Inclusief de globale financiële bijdragen

TAB. 5
Financiële bijdragen van de Gemeenschap aan de investeringen: Europese Investeringsbank – 1975

C: Financiële bijdragen

1000 UC

I: Totaal bereamde investeringen

GEG	NACE-CLIO RR 17											Onderbouw				Algemeen totaal
	06 Energie	13 Ertsen, metalen	15 Steen, cement, glas, betonwaren	17 Chemische producten	24 + 26 Metaalverwerking	36 Voeding en genotmiddelen	42 Textiel, leder	47 Papier, drukkerij	50 Overige producten	Globale kredieten	Totaal	Landbouw	Vervoer, verbindingen	Overige n.e.g.	Totaal	

Regionale kort over Fællesskabernes økonomiske bistand til investeringer

Regionalkarten der Finanzbeiträge der Gemeinschaft für Investitionen

Regional maps of the Community's financial participation in investments

Cartes régionales des concours financiers de la Communauté aux investissements

Carte regionali dei contributi finanziari della Comunità agli investimenti

Kaarten met betrekking tot de regionale spreiding van de financiële bijdragen van de Gemeenschap aan de investeringen

I

Den europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), Udvikling

Europäischer Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft (EAGFL), Ausrichtung

European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), Guidance

Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (FEOGA), orientation

Fondo europeo agricolo d'orientamento e di garanzia (FEAOG), orientamento

Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), Oriëntatie

II

Den europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU)

Europäischer Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)

European Regional Development Fund (ERDF)

Fonds européen de développement régional (FEDER)

Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR)

Europees fonds voor regionale ontwikkeling (EFRO)

III

Det europæiske Kul- og Stålfællesskab (EKSF)

Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKS)

European Coal and Steel Community (ECSC)

Communauté européenne du charbon et de l'acier (CECA)

Comunità europea del carbone e dell'acciaio (CECA)

Europees Gemeenschap voor Kolen en Staal (EGKS)

IV

Den europæiske Investeringsbank (EIB)

Europäische Investitionsbank (EIB)

European Investment Bank (EIB)

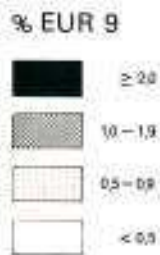
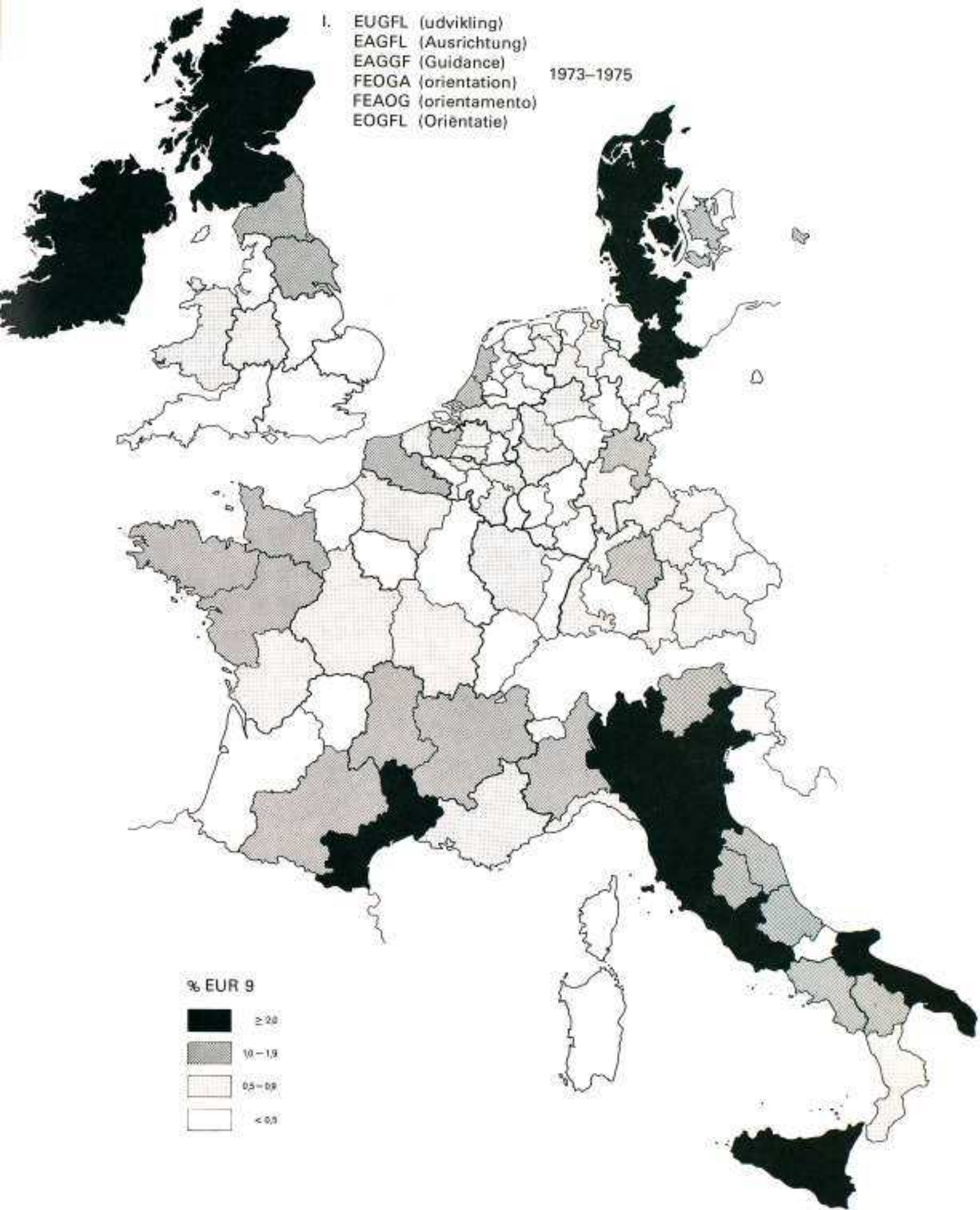
Banque européenne d'investissement (BEI)

Banca europea per gli investimenti (BEI)

Europese Investeringsbank (EIB)

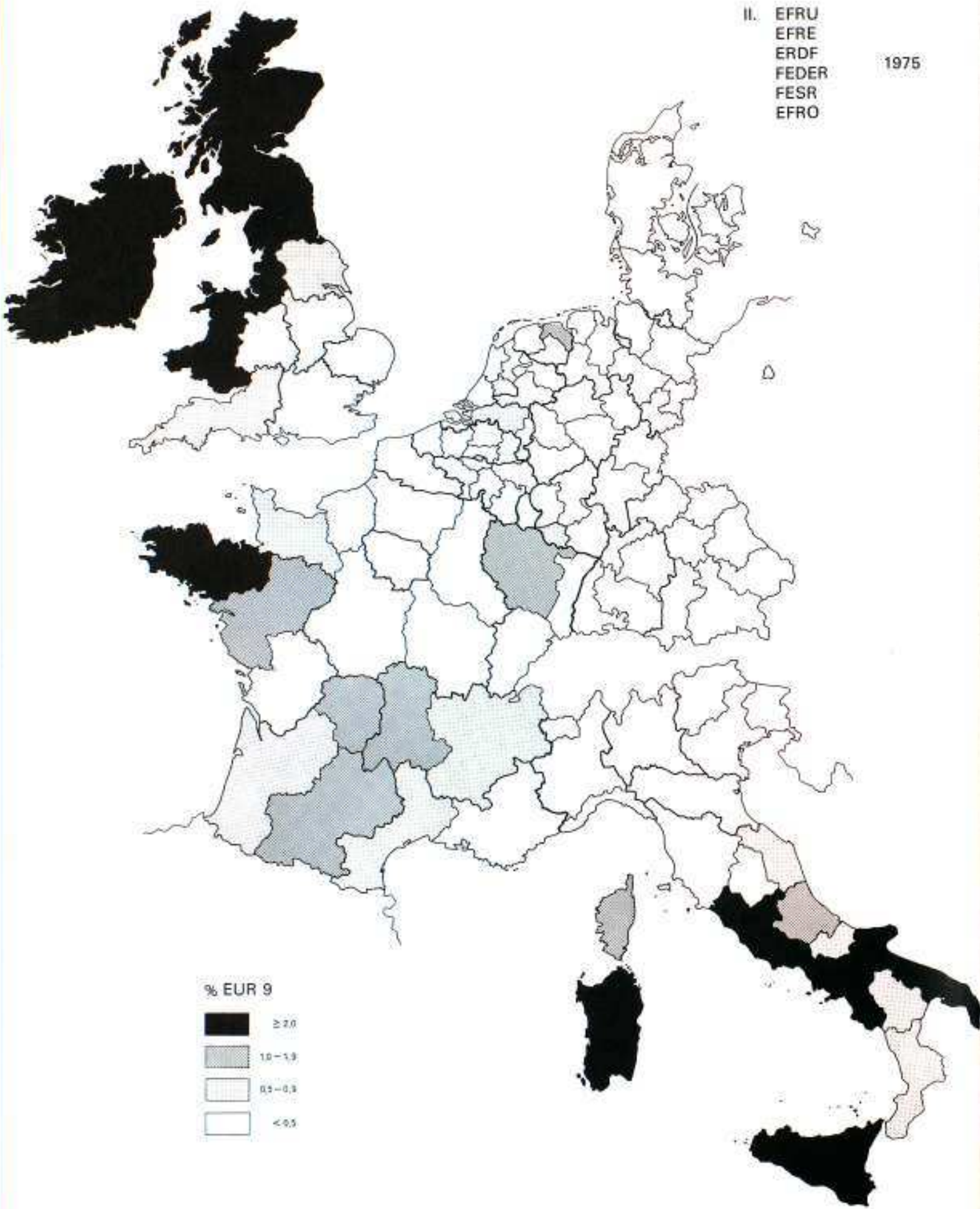
- I. EUGFL (udvikling)
 EAGFL (Ausrichtung)
 EAGGF (Guidance)
 FEOGA (orientation)
 FEAOG (orientamento)
 EOGFL (Orientatie)

1973-1975

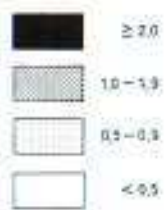


II. EFRU
EFRE
ERDF
FEDER
FESR
EFRO

1975

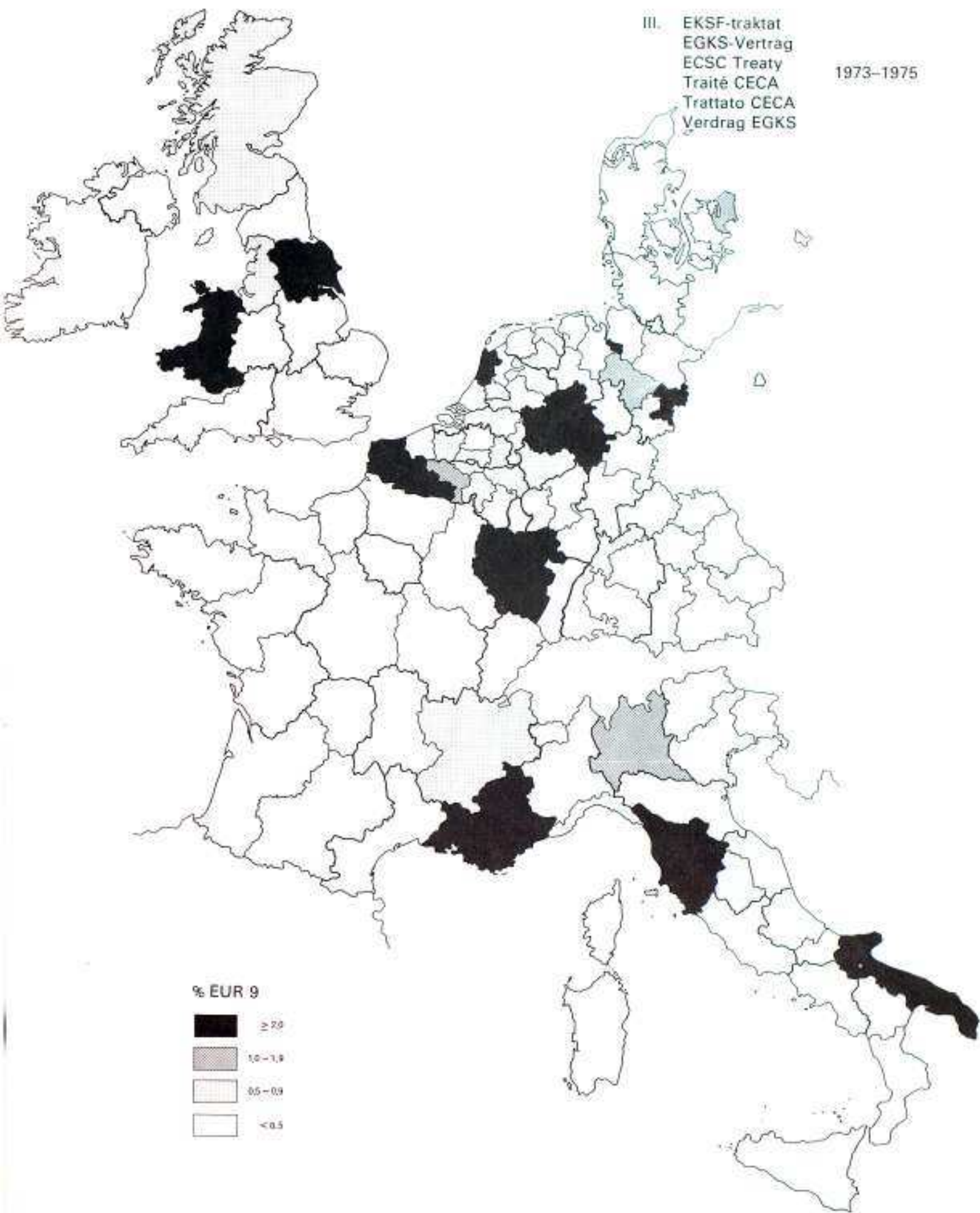


% EUR 9



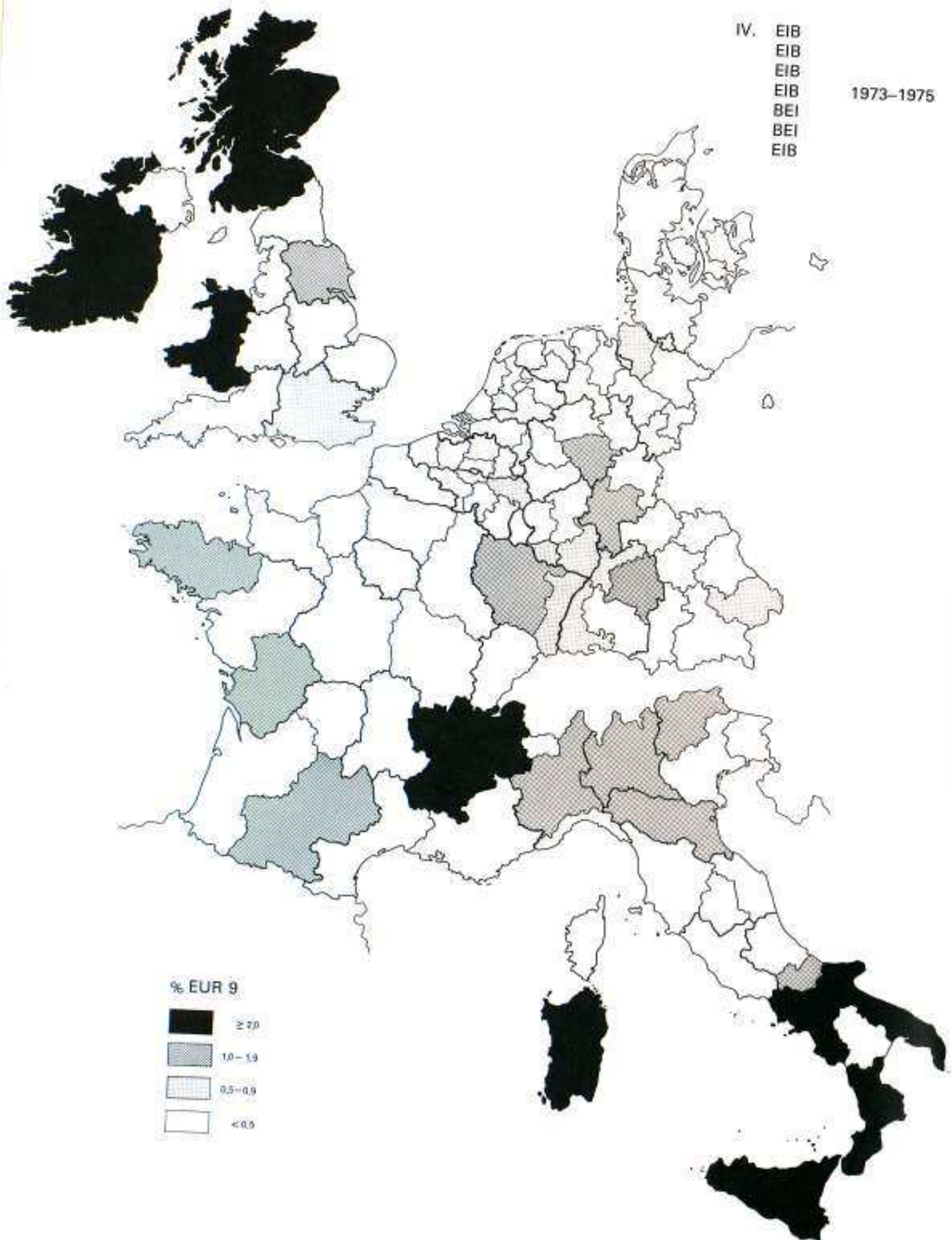
III. EKSF-traktat
EGKS-Vertrag
ECSC Treaty
Traité CECA
Trattato CECA
Verdrag EGKS

1973-1975



IV. EIB
EIB
EIB
EIB
BEI
BEI
EIB

1973-1975



TAB. 1

**Oversigt
Übersicht
General view
Vue d'ensemble
Quadro generale
Overzicht**

Concours financiers de la Communauté aux investissements: vue d'ensemble – 1975

C: Concours; I: Investissements – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unité

Régions	FEOGA (orientation)		Traité CECA					Banque européenne d'investissement	
			Article 54			Article 56.2 a			
	C	N	Industries	Maisons ouvrières		C	I	C	I
				C	I				
EUR 9	212 595	696	1 003 933	15 726	141 232	73 666	258 473	917 540	4 307 740
BR DEUTSCHLAND	45 274	172	219 921	6 162	72 231	–	–	–	–
Schleswig-Holstein	4 996	20	–	–	–	–	–	–	–
Hamburg	403	1	8 874	–	–	–	–	–	–
Niedersachsen	9 421	46	14 408	–	–	–	–	–	–
Hannover	188	4	–	–	–	–	–	–	–
Hildesheim	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Lüneburg	2 088	14	–	–	–	–	–	–	–
Stade	958	7	–	–	–	–	–	–	–
Osnabrück	1 504	11	–	–	–	–	–	–	–
Aurich	2 531	4	–	–	–	–	–	–	–
Braunschweig	14	1	14 408	–	–	–	–	–	–
Oldenburg	1 355	4	–	–	–	–	–	–	–
Bremen	–	–	72 041	–	–	–	–	–	–
Nordrhein-Westfalen	4 842	12	108 225	5 242	62 159	–	–	–	–
Düsseldorf	1 097	2	61 726	2 040	26 000	–	–	–	–
Köln	480	2	–	560	9 821	–	–	–	–
Münster	845	3	45 844	1 408	10 158	–	–	–	–
Detmold	1 868	3	–	–	–	–	–	–	–
Arnsberg	552	2	–	1 008	13 415	–	–	–	–
Hessen	4 136	14	–	–	–	–	–	–	–
Darmstadt	1 617	6	–	–	–	–	–	–	–
Kassel	2 519	8	–	–	–	–	–	–	–
Rheinland-Pfalz	5 928	6	–	50	713	–	–	–	–
Koblenz	613	1	–	50	713	–	–	–	–
Trier	1 151	1	–	–	–	–	–	–	–
Rheinhausen-Pfalz	856	3	–	–	–	–	–	–	–
Baden-Württemberg	5 797	38	3 275	–	–	–	–	–	–
Stuttgart	1 435	12	–	–	–	–	–	–	–
Karlsruhe	706	9	–	–	–	–	–	–	–
Freiburg	2 438	14	3 275	–	–	–	–	–	–
Tübingen	544	2	–	–	–	–	–	–	–
Bayern	9 751	35	–	–	–	–	–	–	–
Oberbayern	1 700	8	–	–	–	–	–	–	–
Niederbayern	995	5	–	–	–	–	–	–	–
Oberpfalz	273	3	–	–	–	–	–	–	–
Oberfranken	801	6	–	–	–	–	–	–	–
Mittelfranken	817	2	–	–	–	–	–	–	–
Unterfranken	2 977	4	–	–	–	–	–	–	–
Schwaben	2 188	7	–	–	–	–	–	–	–
Saarland	–	–	13 098	594	5 547	–	–	–	–
Berlin (West)	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Multiregionale Projekte	–	–	–	276	3 812	–	–	–	–

Concours financiers de la Communauté aux investissements: vue d'ensemble - 1975

C: Concours; I: Investissements - 1000 UC

N: Nombre de projets - Unité

Fonds européen de développement régional								Régions
Industries et services (Article 4.1 a)		Infrastructures				Total		
		Industries et services (Article 4.1 b)		Agriculture (Article 4.1 c)				
C	I	C	I	C	I	C	I	
120 685	1 405 848	164 435	1 012 408	14 704	62 472	299 824	2 480 728	EUR 9
3 418	101 332	6 049	55 604	-	-	9 467	156 936	BR DEUTSCHLAND
4	71	1 019	3 396	-	-	1 023	3 467	Schleswig-Holstein
-	-	-	-	-	-	-	-	Hamburg
529	22 590	967	3 225	-	-	1 496	25 815	Niedersachsen
-	-	-	-	-	-	-	-	Hannover
20	813	-	-	-	-	20	813	Hildesheim
116	3 854	-	-	-	-	116	3 854	Lüneburg
83	2 213	-	-	-	-	83	2 213	Stade
-	-	569	1 897	-	-	569	1 897	Osnabrück
-	-	-	-	-	-	-	-	Aurich
310	15 710	-	-	-	-	310	15 710	Braunschweig
-	-	-	-	-	-	-	-	Oldenburg
-	-	55	283	-	-	55	283	Bremen
244	5 793	-	-	-	-	244	5 793	Nordrhein-Westfalen
-	-	-	-	-	-	-	-	Düsseldorf
146	3 230	-	-	-	-	146	3 230	Köln
-	-	-	-	-	-	-	-	Münster
98	2 563	-	-	-	-	98	2 563	Detmold
-	-	-	-	-	-	-	-	Arnsberg
348	14 242	378	1 259	-	-	726	15 501	Hessen
93	1 742	-	-	-	-	93	1 742	Darmstadt
255	12 500	-	-	-	-	255	12 500	Kassel
458	18 281	369	1 231	-	-	827	19 512	Rheinland-Pfalz
3	220	-	-	-	-	3	220	Koblenz
293	13 711	333	1 112	-	-	626	14 823	Trier
162	4 350	36	119	-	-	198	4 469	Rheinhessen-Pfalz
-	-	641	2 137	-	-	641	2 137	Baden-Württemberg
-	-	641	2 137	-	-	641	2 137	Stuttgart
-	-	-	-	-	-	-	-	Karlsruhe
-	-	-	-	-	-	-	-	Freiburg
-	-	-	-	-	-	-	-	Tübingen
-	-	1 664	5 548	-	-	1 664	5 548	Bayern
-	-	128	428	-	-	128	428	Oberbayern
-	-	604	2 014	-	-	604	2 014	Niederbayern
-	-	-	-	-	-	-	-	Oberpfalz
-	-	-	-	-	-	-	-	Oberfranken
-	-	167	557	-	-	167	557	Mittelfranken
-	-	-	-	-	-	-	-	Unterfranken
-	-	164	546	-	-	164	546	Schwaben
1 835	40 355	-	-	-	-	1 835	40 355	Saarland
-	-	956	38 525	-	-	956	38 525	Berlin (West)
-	-	-	-	-	-	-	-	Multiregionale Projekte

Concours financiers de la Communauté aux investissements: vue d'ensemble – 1975

C: Concours; I: Investissements – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unité

Régions	FEOGA (orientation)		Traité CECA					Banque européenne d'investissement	
			Article 54			Article 56.2 a			
	C	N	Industries	Maisons ouvrières					
				C	I	C	I		
FRANCE	38 846	65	161 883	2 868	34 439	12 243	53 086	157 980	899 250
Ile-de-France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bassin parisien	10 271	12	-	254	3 362	-	-	4 560	59 230
Champagne-Ardenne	2 419	3	-	6	54	-	-	-	-
Picardie	1 626	2	-	13	230	-	-	-	-
Haute-Normandie	198	1	-	-	-	-	-	-	-
Centre	-	-	-	13	198	-	-	-	-
Basse-Normandie	5 095	4	-	58	520	-	-	-	-
Bourgogne	933	2	-	164	2 360	-	-	4 560	59 230
Nord – Pas-de-Calais	2 244	1	76 631	217	3 312	-	-	-	-
Est	3 293	3	85 252	1 052	5 719	958	10 460	3 580	:
Lorraine	945	2	85 252	1 052	5 719	958	10 460	3 580	:
Alsace	2 348	1	-	-	-	-	-	-	-
Franche-Comté	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ouest	4 190	8	-	35	417	-	-	39 340	132 690
Pays de la Loire	3 406	4	-	35	417	-	-	-	-
Bretagne	784	4	-	-	-	-	-	39 340	132 690
Poitou-Charentes	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sud-Ouest	5 663	14	-	36	446	-	-	-	-
Aquitaine	1 124	2	-	-	-	-	-	-	-
Midi-Pyrénées	4 307	10	-	36	446	-	-	-	-
Limousin	232	2	-	-	-	-	-	-	-
Centre Est	7 106	15	-	129	1 852	4 579	13 698	19 080	290 350
Rhône-Alpes	5 651	9	-	129	1 852	4 579	13 698	19 080	290 350
Auvergne	1 455	6	-	-	-	-	-	-	-
Méditerranée	6 079	12	-	1 145	19 331	2 874	9 770	1 820	5 320
Languedoc-Roussillon	4 687	8	-	76	1 017	2 874	9 770	-	-
Provence – Alpes – Côte d'Azur	1 392	4	-	1 069	18 314	-	-	1 820	5 320
Corse	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Projets multiregionaux France Outre-Mer	-	-	-	-	-	3 832	19 158	89 600	411 660
	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Concours financiers de la Communauté aux investissements: vue d'ensemble – 1975

C: Concours; I: Investissements – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unité

Fonds européen de développement régional								Régions
Industries et services (Article 4.1 a)		Infrastructures				Total		
		Industries et services (Article 4.1 b)		Agriculture (Article 4.1 c)				
C	I	C	I	C	I	C	I	
19 527	413 454	22 601	80 512	3 879	12 930	46 007	506 896	FRANCE
-	-	-	-	-	-	-	-	Ile-de-France
2 514	46 827	545	1 816	-	-	3 059	48 643	Bassin parisien
586	10 554	-	-	-	-	586	10 554	Champagne-Ardennes
3	940	-	-	-	-	3	940	Picardie
227	4 537	-	-	-	-	227	4 537	Haute-Normandie
-	-	-	-	-	-	-	-	Centre
1 389	26 437	545	1 816	-	-	1 934	28 253	Basse-Normandie
309	4 359	-	-	-	-	309	4 359	Bourgogne
969	56 027	-	-	-	-	969	56 027	Nord – Pas-de-Calais
3 600	76 366	-	-	-	-	3 600	76 366	Est
3 085	68 626	-	-	-	-	3 085	68 626	Lorraine
508	7 553	-	-	-	-	508	7 553	Alsace
7	187	-	-	-	-	7	187	Franche-Comté
3 117	70 250	11 290	37 635	-	-	14 407	107 885	Ouest
1 745	35 407	1 695	5 651	-	-	3 440	41 058	Pays de la Loire
1 126	27 356	9 595	31 984	-	-	10 721	59 340	Bretagne
246	7 487	-	-	-	-	246	7 487	Poitou-Charentes
3 343	69 452	2 669	8 896	2 821	9 402	8 833	87 750	Sud-Ouest
1 514	22 119	-	-	-	-	1 514	22 119	Aquitaine
1 168	26 115	723	2 411	1 491	4 969	3 382	33 495	Midi-Pyrénées
661	21 218	1 946	6 485	1 330	4 433	3 937	32 136	Limousin
1 715	37 474	2 180	7 266	737	2 458	4 632	47 198	Centre Est
1 542	32 058	-	-	-	-	1 542	32 058	Rhône-Alpes
173	5 416	2 180	7 266	737	2 458	3 090	15 140	Auvergne
808	23 684	5 256	17 519	321	1 070	6 385	42 273	Méditerranée
763	22 759	565	1 881	321	1 070	1 649	25 710	Languedoc-Roussillon
45	925	-	-	-	-	45	925	Provence – Alpes – Côte d'Azur
-	-	4 691	15 638	-	-	4 691	15 638	Corse
-	-	-	-	-	-	-	-	Projets multirégionaux
3 461	33 374	661	7 380	-	-	4 122	40 754	France Outre-Mer

Concours financiers de la Communauté aux investissements: vue d'ensemble – 1975

C: Concours; I: Investissements – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unité

Régions	FEOGA (orientation)		Traité CECA					Banque européenne d'investissement	
			Article 54			Article 56.2 a			
	C	I	Industries	Maisons ouvrières					
				C	I	C	I		
ITALIA	59 122	156	214 598	727	1 488	-	-	358 850	1 613 720
Nord Ovest	4 035	13	6 267	-	-	-	-	38 540	185 660
Piemonte	2 586	9	-	-	-	-	-	38 540	185 660
Valle d'Aosta	61	1	-	-	-	-	-	-	-
Liguria	1 388	3	1 253	-	-	-	-	-	-
Lombardia	5 230	8	20 307	501	1 037	-	-	44 500	122 620
Nord Est	7 155	23	-	226	451	-	-	29 830	173 260
Trentino-Alto Adige	3 019	9	-	226	451	-	-	29 830	173 260
Veneto	3 883	13	-	-	-	-	-	-	-
Friuli-Venezia Giulia	253	1	-	-	-	-	-	-	-
Emilia-Romagna	5 465	13	-	-	-	-	-	44 500	257 380
Centro	9 995	34	12 535	-	-	-	-	-	-
Toscana	4 538	15	12 535	-	-	-	-	-	-
Umbria	2 818	6	-	-	-	-	-	-	-
Marche	2 639	13	-	-	-	-	-	-	-
Lazio	4 575	23	-	-	-	-	-	3 450	18 930
Campania	3 222	9	-	-	-	-	-	44 380	203 120
Abruzzi-Molise	2 389	7	-	-	-	-	-	2 240	11 600
Abruzzi	1 724	6	-	-	-	-	-	2 240	11 600
Molise	665	1	-	-	-	-	-	-	-
Sud	9 490	17	175 489	-	-	-	-	51 690	264 780
Puglia	4 179	12	175 489	-	-	-	-	51 690	264 780
Basilicata	4 401	3	-	-	-	-	-	-	-
Calabria	910	2	-	-	-	-	-	-	-
Sicilia	6 518	8	-	-	-	-	-	42 400	125 070
Sardegna	1 048	1	-	-	-	-	-	-	-
Progetti multiregionali	-	-	-	-	-	-	-	57 300	251 290

Concours financiers de la Communauté aux investissements: vue d'ensemble – 1975

C: Concours; I: Investissements – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unité

Fonds européen de développement régional								Régions
Industries et services (Article 4.1 a)		Infrastructures				Total		
		Industries et services (Article 4.1 b)		Agriculture (Article 4.1 c)				
C	I	C	I	C	I	C	I	
53 668	423 930	63 733	287 433	6 587	31 582	123 988	742 945	ITALIA
-	-	-	-	-	-	-	-	Nord Ovest
-	-	-	-	-	-	-	-	Piemonte
-	-	-	-	-	-	-	-	Valle d'Aosta
-	-	-	-	-	-	-	-	Liguria
-	-	-	-	-	-	-	-	Lombardia
-	-	-	-	-	-	-	-	Nord Est
-	-	-	-	-	-	-	-	Trentino-Alto Adige
-	-	-	-	-	-	-	-	Veneto
-	-	-	-	-	-	-	-	Friuli-Venezia Giulia
-	-	-	-	-	-	-	-	Emilia-Romagna
1 162	8 776	513	1 811	-	-	1 675	10 587	Centro
-	-	-	-	-	-	-	-	Toscana
-	-	-	-	-	-	-	-	Umbria
1 162	8 776	513	1 811	-	-	1 675	10 587	Marche
19 120	140 316	2 775	12 013	198	944	22 093	153 273	Lazio
16 829	129 138	12 649	53 769	442	1 909	29 920	184 816	Campania
1 341	9 175	4 807	21 335	528	2 685	6 676	33 195	Abruzzi-Molise
1 341	9 175	4 187	18 929	183	741	5 711	28 845	Abruzzi
-	-	620	2 406	345	1 944	965	4 350	Molise
12 136	114 717	14 353	89 970	3 816	17 574	30 305	222 261	Sud
12 136	114 717	14 353	89 970	-	-	26 489	204 687	Puglia
-	-	-	-	1 662	8 326	1 662	8 326	Basilicata
-	-	-	-	2 154	9 248	2 154	9 248	Calabria
-	-	17 771	61 386	305	1 568	18 076	62 954	Sicilia
3 080	21 808	10 865	47 149	1 298	6 902	15 243	75 859	Sardegna
-	-	-	-	-	-	-	-	Progetti multiregionali

Concours financiers de la Communauté aux investissements: vue d'ensemble – 1975

C: Concours; I: Investissements – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unité

Régions	FEOGA (orientation)		Traité CECA					Banque européenne d'investissement	
			Article 54			Article 56.2 a			
	C	N	Industries C	Maisons ouvrières					
				C	I	C	I		
NEDERLAND	12 806	56	47 905	1 050	12 759	5 141	18 140	-	-
Noord-Nederland	3 577	11	-	-	-	-	-	-	-
Groningen	3 318	9	-	-	-	-	-	-	-
Friesland	259	2	-	-	-	-	-	-	-
Drenthe	-	-	-	-	-	-	-	-	-
West-Nederland	6 153	25	47 905	898	12 088	-	-	-	-
Utrecht	698	4	-	-	-	-	-	-	-
Noord-Holland	2 469	8	47 905	898	12 088	-	-	-	-
Zuid-Holland	2 986	13	-	-	-	-	-	-	-
Zuidwest-Nederland (Zeeland)	1 090	7	-	-	-	-	-	-	-
Zuid-Nederland	667	6	-	152	671	5 141	18 140	-	-
Noord-Brabant	372	4	-	-	-	-	-	-	-
Limburg	295	2	-	152	671	5 141	18 140	-	-
Oost-Nederland	1 319	7	-	-	-	-	-	-	-
Overijssel	705	2	-	-	-	-	-	-	-
Gelderland	614	5	-	-	-	-	-	-	-
Z. I.J. Polders	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Multiregionale beramingen	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Concours financiers de la Communauté aux investissements: vue d'ensemble – 1975

C: Concours; I: Investissements – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unité

Fonds européen de développement régional								Régions
Industries et services (Article 4.1 a)		Infrastructures				Total		
		Industries et services (Article 4.1 b)		Agriculture (Article 4.1 c)				
C	I	C	I	C	I	C	I	
-	-	5 585	79 973	-	-	5 585	79 973	NEDERLAND
-	-	3 490	47 030	-	-	3 490	47 030	Noord-Nederland
-	-	3 490	47 030	-	-	3 490	47 030	Groningen
-	-	-	-	-	-	-	-	Friesland
-	-	-	-	-	-	-	-	Drenthe
-	-	-	-	-	-	-	-	West-Nederland
-	-	-	-	-	-	-	-	Utrecht
-	-	-	-	-	-	-	-	Noord-Holland
-	-	-	-	-	-	-	-	Zuid-Holland
-	-	-	-	-	-	-	-	Zuidwest-Nederland
-	-	-	-	-	-	-	-	(Zeeland)
-	-	2 095	32 943	-	-	2 095	32 943	Zuid-Nederland
-	-	-	-	-	-	2 095	-	Noord-Brabant
-	-	2 095	32 943	-	-	-	32 943	Limburg
-	-	-	-	-	-	-	-	Oost-Nederland
-	-	-	-	-	-	-	-	Overijssel
-	-	-	-	-	-	-	-	Gelderland
-	-	-	-	-	-	-	-	Z. IJ. Polders
-	-	-	-	-	-	-	-	Multiregionale beramingen

Concours financiers de la Communauté aux investissements: vue d'ensemble – 1975

C: Concours; I: Investissements – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unité

Régions	FEOGA (orientation)		Traité CECA					Banque européenne d'investissement	
			Article 54			Article 56.2 a			
	C	N	Industries C	Maisons ouvrières					
				C	I	C	I		
BELGIQUE – BELGIË	11 526	62	36 907	1 434	8 407	–	–	10 830	60 640
Vlaams gewest/ Région flamande	5 697	30	15 197	1 021	5 926	–	–	–	–
Région wallonne/ Waals gewest	5 829	32	21 710	413	2 481	–	–	–	–
Région bruxelloise/ Brussels gewest	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Antwerpen/Anvers	95	1	–	–	–	–	–	–	–
Brabant	1 056	6	–	–	–	–	–	–	–
Hainaut/Henegouwen	889	5	10 855	–	–	–	–	–	–
Liège/Luik	1 462	13	10 855	179	654	–	–	–	–
Limburg/Limbourg	823	4	–	195	1 490	–	–	–	–
Luxembourg/ Luxemburg	1 831	9	–	726	5 045	–	–	–	–
Namur/Namen	796	2	–	39	337	–	–	–	–
Oost-Vlaand./ Fland. orientale	3 228	12	15 197	–	–	–	–	–	–
West-Vlaand./ Fland. occidentale	510	8	–	295	881	–	–	–	–
Projets multirégionaux/ Multiregionale beramingen	–	–	–	–	–	–	–	10 830	60 640
LUXEMBOURG (GR-DUCHE)	15	1	651	1 628	4 959	–	–	–	–

Concours financiers de la Communauté aux investissements: vue d'ensemble – 1975

C: Concours; I: Investissements – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unité

Fonds européen de développement régional								Régions
Industries et services (Article 4.1 a)		Infrastructures				Total		
		Industries et services (Article 4.1 b)		Agriculture (Article 4.1 c)				
C	I	C	I	C	I	C	I	
893	45 014	3 151	16 923	–	–	4 044	61 937	BELGIQUE – BELGIË
–	–	2 288	14 047	–	–	2 288	14 047	Vlaams gewest/ Région flamande
893	45 014	863	2 876	–	–	1 756	47 890	Région wallonne/ Waals gewest
–	–	–	–	–	–	–	–	Région bruxelloise/ Brussels gewest
–	–	–	–	–	–	–	–	Antwerpen/Anvers
–	–	–	–	–	–	–	–	Brabant
322	15 164	–	–	–	–	322	15 164	Hainaut/Henegouwen
285	16 810	–	–	–	–	285	16 810	Liège/Luik
–	–	–	–	–	–	–	–	Limburg/Limbourg
–	–	–	–	–	–	–	–	Luxembourg/ Luxemburg
–	–	–	–	–	–	–	–	Namur/Namen
–	–	–	–	–	–	–	–	Oost-Vlaand./ Fland. orientale
–	–	–	–	–	–	–	–	West-Vlaand. Fland. occidentale
–	–	–	–	–	–	–	–	Projets multirégionaux/ Multiregionale beramingen
–	–	750	3 473	–	–	750	3 473	LUXEMBOURG (GR-DUCHE)

Concours financiers de la Communauté aux investissements: vue d'ensemble – 1975

C: Concours; I: Investissements – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unité

Regions	FEOGA (orientation)		Traité CECA					Banque européenne d'investissement	
			Article 54			Article 56.2 a			
	C	N	Industries	Maisons ouvrières					
				C	I	C	I		
UNITED KINGDOM	25 156	126	310 952	1 229	2 606	54 543	181 240	334 520	1 608 050
North	4 008	17	–	394	1 026	1 328	4 427	27 880	193 050
Yorkshire and Humber.	3 444	22	72 399	315	618	–	–	2 740	7 710
North-West	1 548	7	–	–	–	8 855	29 515	–	–
East Midlands	271	2	–	293	461	–	–	–	–
West Midlands	839	3	–	97	218	–	–	–	–
East Anglia	190	2	–	–	–	–	–	–	–
South East	478	2	–	57	146	–	–	–	–
South West	612	4	–	–	–	–	–	–	–
Wales	796	4	95 491	–	–	26 998	90 004	60 960	277 380
Scotland	5 804	48	10 417	73	137	–	–	133 070	664 910
Northern Ireland	7 166	15	–	–	–	–	–	–	–
Multiregional projects	–	–	132 645	–	–	17 362	57 294	109 870	465 000
IRELAND	10 886	37	–	275	1 160	1 739	6 007	37 670	77 730
DANMARK	8 964	21	11 116	353	3 183	–	–	17 700	48 360
Danmark ekskl. Grønland	8 589	19	–	353	3 183	–	–	4 960	23 460
Storkøbenhavn	–	–	11 116	353	3 183	–	–	–	–
Øst for Storebælt ekskl. Storkøbenhavn	3 034	2	–	–	–	–	–	–	–
Vest for Storebælt	5 555	17	–	–	–	–	–	4 960	23 460
Grønland	375	2	–	–	–	–	–	–	–
Multiregionale projekter	–	–	–	–	–	–	–	12 740	24 900

Concours financiers de la Communauté aux investissements: vue d'ensemble – 1975

C: Concours; I: Investissements – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unité

Fonds européen de développement régional								Regions
Industries et services (Article 4.1 a)		Infrastructures				Total		
		Industries et services (Article 4.1 b)		Agriculture (Article 4.1 c)				
C	I	C	I	C	I	C	I	
29 314	301 774	52 626	416 771	4 238	17 960	86 178	736 505	UNITED KINGDOM
3 947	37 902	14 212	198 901	-	-	18 159	236 803	North
-	-	2 390	16 003	-	-	2 390	16 003	Yorkshire and Humber.
1 038	12 387	6 233	56 694	-	-	7 271	69 081	North-West
-	-	270	1 305	-	-	270	1 305	East Midlands
-	-	27	89	-	-	27	89	West Midlands
-	-	-	-	-	-	-	-	East Anglia
-	-	-	-	-	-	-	-	South East
855	7 922	1 014	7 627	-	-	1 869	15 549	South West
959	14 900	13 923	56 450	-	-	14 882	71 350	Wales
9 155	143 694	10 253	64 376	4 238	17 960	23 646	226 030	Scotland
13 360	84 969	4 304	15 326	-	-	17 664	100 295	Northern Ireland
-	-	-	-	-	-	-	-	Multiregional projects
13 242	108 244	6 686	29 351	-	-	19 928	137 595	IRELAND
623	12 100	3 254	42 368	-	-	3 877	54 468	DANMARK
623	12 100	-	-	-	-	623	121 100	Danmark ekskl. Grønland
-	-	-	-	-	-	-	-	Storkøbenhavn
9	130	-	-	-	-	9	130	Øst for Storebælt ekskl. Storkøbenhavn
614	11 970	-	-	-	-	614	11 970	Vest for Storebælt
-	-	3 254	42 368	-	-	3 254	42 368	Grønland
-	-	-	-	-	-	-	-	Multiregionale projekter

TAB. 2

EUGFL (udvikling)
EAGFL (Ausrichtung)
EAGGF (Guidance)
FEOGA (orientation)
FEAOG (orientamento)
EOGFL (Oriëntatie)

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (orientation)**

1975

C: Concours – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unités

RCE		Amélioration des structures de production					Amélioration des structures mixtes	Céréales
		Restructuration foncière	Travaux hydrauliques	Boisement	Divers	Total		
BR DEUTSCHLAND	C	10 083	6 235	5 348	4 561	26 227	146	265
	N	40	16	33	4	93	3	7
Schleswig-Holstein	C	3 674	478	-	-	4 152	26	-
	N	11	2	-	-	13	1	-
Hamburg	C	-	-	-	-	-	-	-
	N	-	-	-	-	-	-	-
Bremen	C	-	-	-	-	-	-	-
	N	-	-	-	-	-	-	-
Niedersachsen	C	-	4 268	3 802	306	8 376	16	-
	N	-	10	30	1	41	1	-
Nordrhein-Westfalen	C	269	211	-	273	753	-	-
	N	1	1	-	1	3	-	-
Hessen	C	1 647	1 278	395	-	3 320	-	-
	N	7	3	2	-	12	-	-
Rheinland-Pfalz	C	-	-	1 151	3 308	4 459	-	-
	N	-	-	1	1	2	-	-
Baden-Württemberg	C	1 208	-	-	674	1 882	-	265
	N	4	-	-	1	5	-	7
Bayern	C	3 285	-	-	-	3 285	104	-
	N	17	-	-	-	17	1	-
Saarland	C	-	-	-	-	-	-	-
	N	-	-	-	-	-	-	-
Berlin (West)	C	-	-	-	-	-	-	-
	N	-	-	-	-	-	-	-
Multiregionale Projekte	C	-	-	-	-	-	-	-
	N	-	-	-	-	-	-	-

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (orientation)
1975**

C: Concours - 1000 UC

N: Nombre de projets - Unités

Amélioration des structures de commercialisation						Total général	RCE	
Produits laitiers	Viande	Fruits, légumes	Vin	Divers	Total			
4 156 11	5 468 18	1 018 5	6 516 29	1 478 6	18 901 76	45 274 172	C	BR DEUTSCHLAND
129 1	357 2	229 1	- -	103 2	818 6	4 996 20	C N	Schleswig-Holstein
- -	- -	- -	- -	403 1	403 1	403 1	C N	Hamburg
- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	C N	Bremen
783 1	150 2	- -	- -	96 1	1 029 4	9 421 46	C N	Niedersachsen
1 269 3	2 627 5	193 1	- -	- -	4 089 9	4 842 12	C N	Nordrhein-Westfalen
382 1	434 1	- -	- -	- -	816 2	4 136 14	C N	Hessen
- -	- -	- -	1 469 4	- -	1 469 4	5 928 6	C N	Rheinland-Pfalz
- -	15 1	16 1	3 585 23	34 1	3 915 33	5 797 38	C N	Baden-Württemberg
1 593 5	1 885 7	580 2	1 462 2	842 1	6 362 17	9 751 35	C N	Bayern
- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	C N	Saarland
- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	C N	Berlin (West)
- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	C N	Multiregionale Projekte

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (orientation)**

1975

C: Concours – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unités

RCE		Amélioration des structures de production					Amélioration des structures mixtes	Céréales
		Restructuration foncière	Travaux hydrauliques	Boisement	Divers	Total		
FRANCE	C	5 723	843	927	2 488	9 981	3 446	6 146
	N	8	5	5	5	23	5	5
Ile-de-France	C	–	–	–	–	–	–	–
	N	–	–	–	–	–	–	–
Bassin parisien	C	3 905	234	–	696	4 835	956	–
	N	2	1	–	1	4	1	–
Nord-Pas-de-Calais	C	–	–	–	–	–	–	2 244
	N	–	–	–	–	–	–	1
Est	C	–	–	–	–	–	–	2 924
	N	–	–	–	–	–	–	2
Ouest	C	–	–	75	–	75	–	–
	N	–	–	1	–	1	–	–
Sud-Ouest	C	846	130	269	698	1 943	–	792
	N	3	1	2	1	7	–	1
Centre-Est	C	972	276	176	1 094	2 518	–	186
	N	3	2	1	3	9	–	1
Méditerranée	C	–	203	407	–	610	2 490	–
	N	–	1	1	–	2	4	–
Projets multirégionaux	C	–	–	–	–	–	–	–
	N	–	–	–	–	–	–	–

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (orientation)**

1975

C: Concours – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unités

Amélioration des structures de commercialisation						Total général	RCE	
Produits laitiers	Viande	Fruits, légumes	Vin	Divers	Total			
3 850	6 794	1 675	2 193	4 761	25 419	38 846	C	FRANCE
7	9	2	7	7	37	65	N	
–	–	–	–	–	–	–	C	Ile-de-France
–	–	–	–	–	–	–	N	
435	–	1 440	–	2 605	4 480	10 271	C	Bassin parisien
2	–	1	–	4	7	12	N	
–	–	–	–	–	2 244	2 244	C	Nord-Pas-de-Calais
–	–	–	–	–	1	1	N	
369	–	–	–	–	3 293	3 293	C	Est
1	–	–	–	–	3	3	N	
415	2 896	235	–	569	4 115	4 190	C	Ouest
2	3	1	–	1	7	8	N	
–	2 327	–	601	–	3 720	5 663	C	Sud-Ouest
–	4	–	2	–	7	14	N	
2 631	1 031	–	740	–	4 588	7 106	C	Centre-Est
2	1	–	2	–	6	15	N	
–	540	–	852	1 587	2 979	6 079	C	Méditerranée
–	1	–	3	2	6	12	N	
–	–	–	–	–	–	–	C	Projets multirégionaux
–	–	–	–	–	–	–	N	

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (orientation)**

1975

C: Concours – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unités

RCE		Amélioration des structures de production					Amélioration des structures mixtes	Céréales
		Restructuration foncière	Travaux hydrauliques	Boisement	Divers	Total		
ITALIA	C	–	966	742	19 652	21 360	1 316	983
	N	–	3	2	55	60	5	4
Nord Ovest	C	–	465	–	1 339	1 804	131	–
	N	–	2	–	6	8	1	–
Lombardia	C	–	–	–	2 113	2 113	–	–
	N	–	–	–	5	5	–	–
Nord Est	C	–	–	–	1 837	1 837	–	–
	N	–	–	–	7	7	–	–
Emilia-Romagna	C	–	–	–	2 005	2 005	555	454
	N	–	–	–	5	5	1	1
Centro	C	–	–	–	5 152	5 152	427	529
	N	–	–	–	11	11	2	3
Lazio	C	–	–	77	1 362	1 439	203	–
	N	–	–	1	12	13	1	–
Campania	C	–	–	–	1 350	1 350	–	–
	N	–	–	–	5	5	–	–
Abruzzi-Molise	C	–	–	665	–	665	–	–
	N	–	–	1	–	1	–	–
Sud	C	–	501	–	4 494	4 995	–	–
	N	–	1	–	4	5	–	–
Sicilia	C	–	–	–	–	–	–	–
	N	–	–	–	–	–	–	–
Sardegna	C	–	–	–	–	–	–	–
	N	–	–	–	–	–	–	–
Progetti multiregionali	C	–	–	–	–	–	–	–
	N	–	–	–	–	–	–	–

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (orientation)**

1975

C: Concours – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unités

Amélioration des structures de commercialisation						Total général	RCE	
Produits laitiers	Viande	Fruits, légumes	Vin	Divers	Total			
925	4 432	5 532	12 827	11 747	36 446	59 122	C	ITALIA
4	5	14	26	38	91	156	N	
–	–	–	261	1 839	2 100	4 035	C	Nord Ovest
–	–	–	2	2	4	13	N	
316	2 801	–	–	–	3 117	5 230	C	Lombardia
1	2	–	–	–	3	8	N	
537	1 013	1 476	1 303	989	5 318	7 155	C	Nord Est
2	2	5	3	4	16	23	N	
–	618	1 359	474	–	2 905	5 465	C	Emilia-Romagna
–	1	4	1	–	7	13	N	
–	–	457	1 175	2 255	4 416	9 995	C	Centro
–	–	1	6	11	21	34	N	
72	–	–	1 678	1 183	2 933	4 575	C	Lazio
1	–	–	3	5	9	23	N	
–	–	499	1 053	320	1 872	3 222	C	Campania
–	–	1	2	1	4	9	N	
–	–	–	738	986	1 724	2 389	C	Abruzzi-Molise
–	–	–	2	4	6	7	N	
–	–	1 741	482	2 272	4 495	9 490	C	Sud
–	–	3	1	8	12	17	N	
–	–	–	5 663	855	6 518	6 518	C	Sicilia
–	–	–	6	2	8	8	N	
–	–	–	–	1 048	1 048	1 048	C	Sardegna
–	–	–	–	1	1	1	N	
–	–	–	–	–	–	–	C	Progetti multiregionali
–	–	–	–	–	–	–	N	

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (orientation)
1975**

C: Concours – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unités

RCE		Amélioration des structures de production					Amélioration des structures mixtes	Céréales
		Restructuration foncière	Travaux hydrauliques	Boisement	Divers	Total		
NEDERLAND	C	235	3 394	–	264	3 893	453	–
	N	1	15	–	2	18	1	–
Noord	C	–	482	–	264	746	–	–
	N	–	4	–	2	6	–	–
Oost	C	–	192	–	–	192	–	–
	N	–	2	–	–	2	–	–
West	C	–	1 738	–	–	1 738	453	–
	N	–	3	–	–	3	1	–
Zuidwest-Nederland	C	–	746	–	–	746	–	–
	N	–	3	–	–	3	–	–
Zuid-Nederland	C	235	236	–	–	471	–	–
	N	1	3	–	–	4	–	–
Multiregionale beramingen	C	–	–	–	–	–	–	–
BELGIQUE – BELGIË	C	4 509	72	–	152	4 733	80	1 826
	N	30	2	–	2	34	1	2
Région flamande/ Vlaams gewest	C	1 331	72	–	–	1 403	80	1 758
	N	9	2	–	–	11	1	1
Région wallonne/ Waals gewest	C	3 178	–	–	152	3 330	–	68
	N	21	–	–	2	23	–	1
Région bruxelloise/ Brussels gewest	C	–	–	–	–	–	–	–
	N	–	–	–	–	–	–	–
Projets multirégionaux/ Multiregionale beramingen	C	–	–	–	–	–	–	–
	N	–	–	–	–	–	–	–
LUXEMBOURG	C	–	–	–	15	15	–	–
	N	–	–	–	1	1	–	–

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (orientation)**

1975

C: Concours - 1000 UC

N: Nombre de projets - Unités

Amélioration des structures de commercialisation						Total général	RCE	
Produits laitiers	Viande	Fruits, légumes	Vin	Divers	Total			
705	528	2 257	-	4 970	8 460	12 806	C	NEDERLAND
6	5	6	-	20	37	56	N	
50	-	-	-	2 781	2 831	3 577	C	Noord
1	-	-	-	4	5	11	N	
269	218	204	-	436	1 127	1 319	C	Oost
1	2	1	-	1	5	7	N	
328	172	2 053	-	1 409	3 962	6 153	C	West
3	2	5	-	11	21	25	N	
-	-	-	-	344	344	1 090	C	Zuidwest-Nederland
-	-	-	-	4	4	7	N	
58	138	-	-	-	196	667	C	Zuid-Nederland
1	1	-	-	-	2	6	N	
-	-	-	-	-	-	-	C	Multiregionale beramingen
-	-	-	-	-	-	-	N	
772	2 137	322	-	1 656	6 713	11 526	C	BELGIOUE - BELGIË
4	9	5	-	7	27	62	N	
772	398	322	-	964	4 214	5 697	C	Région flamande/ Vlaams gewest
4	5	5	-	3	18	30	N	
-	1 739	-	-	692	2 499	5 829	C	Région wallonne/ Waals gewest
-	4	-	-	4	9	32	N	
-	-	-	-	-	-	-	C	Région bruxelloise/ Brussels gewest
-	-	-	-	-	-	-	N	
-	-	-	-	-	-	-	C	Projets multirégionaux/ Multiregionale beramingen
-	-	-	-	-	-	-	N	
-	-	-	-	-	-	15	C	LUXEMBOURG
-	-	-	-	-	-	1	N	

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (orientation)
1975**

C: Concours – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unités

RCE		Amélioration des structures de production					Amélioration des structures mixtes	Céréales
		Restructuration foncière	Travaux hydrauliques	Boisement	Divers	Total		
UNITED KINGDOM	C	–	155	–	7 711	7 866	1 709	1 246
	N	–	2	–	69	71	7	8
North	C	–	–	–	801	801	59	210
	N	–	–	–	8	8	1	2
Yorkshire and Humberside	C	–	–	–	1 317	1 317	981	70
	N	–	–	–	13	13	3	1
East Midlands	C	–	–	–	–	–	120	151
	N	–	–	–	–	–	1	1
East Anglia	C	–	70	–	120	190	–	–
	N	–	1	–	1	2	–	–
South East	C	–	–	–	–	–	–	478
	N	–	–	–	–	–	–	2
South West	C	–	–	–	148	148	397	–
	N	–	–	–	2	2	1	–
Wales	C	–	–	–	–	–	–	–
	N	–	–	–	–	–	–	–
West Midlands	C	–	85	–	684	769	–	–
	N	–	1	–	1	2	–	–
North West	C	–	–	–	–	–	152	–
	N	–	–	–	–	–	1	–
Scotland	C	–	–	–	4 427	4 427	–	337
	N	–	–	–	42	42	–	2
Northern Ireland	C	–	–	–	214	214	–	–
	N	–	–	–	2	2	–	–
Multiregional Projects	C	–	–	–	–	–	–	–
	N	–	–	–	–	–	–	–

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (orientation)**

1975

C: Concours – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unités

Amélioration des structures de commercialisation						Total général	RCE	
Produits laitiers	Viande	Fruits, légumes	Vin	Divers	Total			
5 347	5 515	1 002	–	2 471	15 581	25 156	C	UNITED KINGDOM
15	11	4	–	10	48	126	N	
2 417	287	234	–	–	3 148	4 008	C	North
4	1	1	–	–	8	17	N	
248	30	658	–	140	1 146	3 444	C	Yorkshire and Humberside
1	1	2	–	1	6	22	N	
–	–	–	–	–	151	271	C	East Midlands
–	–	–	–	–	1	2	N	
–	–	–	–	–	–	190	C	East Anglia
–	–	–	–	–	–	2	N	
–	–	–	–	–	478	478	C	South East
–	–	–	–	–	2	2	N	
–	–	–	–	67	67	612	C	South West
–	–	–	–	1	1	4	N	
731	–	–	–	65	796	796	C	Wales
3	–	–	–	1	4	4	N	
–	–	–	–	70	70	839	C	West Midlands
–	–	–	–	1	1	3	N	
241	499	110	–	546	1 396	1 548	C	North West
1	3	1	–	1	6	7	N	
297	446	–	–	297	1 377	5 804	N	Scotland
2	1	–	–	1	6	48	N	
1 413	4 253	–	–	1 286	6 952	7 166	C	Northern Ireland
4	5	–	–	4	13	15	N	
–	–	–	–	–	–	–	C	Multiregional projects
–	–	–	–	–	–	–	N	

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (orientation)
1975**

C: Concours – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unités

RCE		Amélioration des structures de production					Amélioration des structures mixtes	Céréales
		Restructuration foncière	Travaux hydrauliques	Boisement	Divers	Total		
IRELAND	C	-	-	-	3 375	3 375	32	44
	N	-	-	-	17	17	1	1
DANMARK	C	-	-	863	375	1 238	-	-
	N	-	-	1	2	3	-	-
Danmark ekskl. Grønland	C	-	-	863	-	863	-	-
	N	-	-	1	-	1	-	-
Grønland	C	-	-	-	375	375	-	-
	N	-	-	-	2	2	-	-
Multiregionale projekter	C	-	-	-	-	-	-	-
	N	-	-	-	-	-	-	-
EUR 9	C	20 550	11 665	7 880	38 593	78 688	7 182	10 510
	N	79	43	41	157	320	23	27

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (orientation)**

1975

C: Concours – 1000 UC

N: Nombre de projets – Unités

Amélioration des structures de commercialisation						Total général	RCE	
Produits laitiers	Viande	Fruits, légumes	Vin	Divers	Total			
2 601 7	2 666 4	71 1	– –	2 097 6	7 479 19	10 886 37	C N	IRELAND
797 7	5 425 8	813 1	– –	691 2	7 726 18	8 964 21	C N	DANMARK
797 7	5 425 8	813 1	– –	691 2	7 726 18	8 589 19	C N	Danmark ekskl. Grønland
– –	– –	– –	– –	– –	– –	375 2	C N	Grønland
– –	– –	– –	– –	– –	– –	– –	C N	Multiregionale projekter
19 153 61	32 965 69	12 690 38	21 536 62	29 871 96	126 725 353	212 595 696	C N	EUR 9

TAB. 3

**Europæisk fond for regionaludvikling
Europäischer Fond für regionale Entwicklung
European regional development fund
Fonds européen de développement régional
Fondo europeo di sviluppo regionale
Europees Fonds voor regionale ontwikkeling**

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen de développement régional
1975**

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

RCE		NACE-CLIO RR 17									
		01 Agriculture, sylviculture, pêche	06 Energie	13 Minerais, métaux	15 Minéraux non métalliques	17 Produits chimiques	24 + 28 Fabrications métalliques	36 Aliments, boissons, tabac	42 Textiles, cuirs	47 Papier, impression	50 Produits divers
BR DEUTSCHLAND	C	-	-	162	-	310	1 941	457	-	-	-
	I	-	-	4 350	-	15 710	43 601	23 725	-	-	-
Schleswig-Holstein	C	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	71	-	-	-
Hamburg	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bremen	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Niedersachsen	C	-	-	-	-	310	103	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	15 710	3 026	-	-	-	-
Nordrhein-Westfalen	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hessen	C	-	-	-	-	-	-	228	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	11 313	-	-	-
Rheinland-Pfalz	C	-	-	162	-	-	3	225	-	-	-
	I	-	-	4 350	-	-	220	12 341	-	-	-
Baden-Württemberg	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bayern	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saarland	C	-	-	-	-	-	1 835	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	40 355	-	-	-	-
Berlin (West)	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Multiregionale Projekte	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen de développement régional
1975**

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

NACE-CLIO RR 17			Infrastructures					Total *	Total * général	RCE
53 Bâtiment	58 Commerce, restauration, hébergement...	Total *	Agriculture	Energie, industrie	Transports, communications	Autres n. d. a.	Total *			
-	98	3 418	-	3 888	-	956	6 049	9 467	C	BR DEUTSCHLAND
-	2 563	101 332	-	13 062	-	38 525	55 604	156 936	I	
-	-	4	-	1 019	-	-	1 019	1 023	C	Schleswig-Holstein
-	-	71	-	3 396	-	-	3 396	3 467	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C	Hamburg
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	55	-	-	55	55	C	Bremen
-	-	-	-	283	-	-	283	283	I	
-	-	529	-	967	-	-	967	1 496	C	Niedersachsen
-	-	22 590	-	3 225	-	-	3 225	25 815	I	
-	98	244	-	-	-	-	-	244	C	Nordrhein-Westfalen
-	2 563	5 793	-	-	-	-	-	5 793	I	
-	-	348	-	378	-	-	378	726	C	Hessen
-	-	14 242	-	1 259	-	-	1 259	15 501	I	
-	-	458	-	369	-	-	369	827	C	Rheinland-Pfalz
-	-	18 281	-	1 231	-	-	1 231	19 512	I	
-	-	-	-	641	-	-	641	641	C	Baden-Württemberg
-	-	-	-	2 137	-	-	2 137	2 137	I	
-	-	-	-	459	-	-	1 664	1 664	C	Bayern
-	-	-	-	1 531	-	-	5 548	5 548	I	
-	-	1 835	-	-	-	-	-	1 835	C	Saarland
-	-	40 355	-	-	-	-	-	40 355	I	
-	-	-	-	-	-	956	956	956	C	Berlin (West)
-	-	-	-	-	-	38 525	38 525	38 525	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C	Multiregionale Projekte
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	

*) Y compris les concours financiers globaux.

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen de développement régional
1975**

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

RCE		NACE-CLIO RR 17									
		01 Agri- culture, sylvi- culture, pêche	06 Energie	13 Minerais, métaux	15 Minéraux non métal- liques	17 Produits chimiques	24 + 28 Fabri- cations métal- liques	36 Aliments, boissons, tabac	42 Textiles, cuirs	47 Papier, im- pression	50 Produits divers
FRANCE	C	-	777	-	468	140	521	-	7	172	453
	I	-	5 660	-	9 632	25 599	13 889	-	187	12 603	10 921
Ile-de-France	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bassin parisien	C	-	-	-	-	-	230	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	5 477	-	-	-	-
Nord-Pas-de-Calais	C	-	-	-	-	140	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	25 599	-	-	-	-	-
Est	C	-	-	-	-	-	-	-	7	-	336
	I	-	-	-	-	-	-	-	187	-	10 039
Ouest	C	-	-	-	-	-	246	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	7 487	-	-	-	-
Sud-Ouest	C	-	-	-	468	-	-	-	-	172	-
	I	-	-	-	9 632	-	-	-	-	12 603	-
Centre-Est	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Méditerranée	C	-	-	-	-	-	45	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	925	-	-	-	-
Projets multirégionaux	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
France Outre-Mer	C	-	777	-	-	-	-	-	-	-	117
	I	-	5 660	-	-	-	-	-	-	-	882

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen de développement régional
1975**

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

NACE-CLIO RR 17			Infrastructures					Total *	Total * général	RCE
53 Bâtiment	58 Commerce, restauration, hébergement ...	Total *	Agricul- ture	Energie, industrie	Transports, commu- nications	Autres n. d. a.	Total *			
-	-	19 527	3 879	2 647	19 509	445	26 480	46 007	C FRANCE	
-	-	413 454	12 930	8 822	65 030	6 660	93 442	506 896	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C Ile-de-France	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	2 514	-	-	545	-	545	3 059	C Bassin parisien	
-	-	46 827	-	-	1 816	-	1 816	48 643	I	
-	-	969	-	-	-	-	-	969	C Nord-Pas-de-Calais	
-	-	56 027	-	-	-	-	-	56 027	I	
-	-	3 600	-	-	-	-	-	3 600	C Est	
-	-	76 366	-	-	-	-	-	76 366	I	
-	-	3 117	-	-	11 290	-	11 290	14 407	C Ouest	
-	-	70 250	-	-	37 635	-	37 635	107 885	I	
-	-	3 343	2 821	-	2 669	-	5 490	8 833	C Sud-Ouest	
-	-	69 452	9 402	-	8 896	-	18 298	87 750	I	
-	-	1 715	737	-	2 180	-	2 917	4 632	C Centre-Est	
-	-	37 474	2 458	-	7 266	-	9 724	47 198	I	
-	-	808	321	2 431	2 825	-	5 577	6 385	C Méditerranée	
-	-	23 684	1 070	8 102	9 417	-	18 589	42 273	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C Projets multirégionaux	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	3 461	-	216	-	445	661	4 122	C France Outre-Mer	
-	-	33 374	-	720	-	6 660	7 380	40 754	I	

*) Y compris les concours financiers globaux.

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen de développement régional
1975

<i>C: Concours</i>		<i>1000 UC</i>										<i>I: Investissements</i>
RCE		NACE-CLIO RR 17										
		01 Agri- culture, sylvi- culture, pêche	06 Energie	13 Minerais, métaux	15 Minéraux non métal- liques	17 Produits chimiques	24 + 28 Fabri- cations métal- liques	36 Aliments, boissons, tabac	42 Textiles, cuirs	47 Papier, im- pression	50 Produits divers	
ITALIA	C	-	-	-	4 369	2 618	24 121	1 960	-	-	-	
	I	-	-	-	38 178	27 950	199 242	14 165	-	-	-	
Nord Ovest	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Lombardia	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Nord Est	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Emilia-Romagna	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Centro	C	-	-	-	-	1 162	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	8 776	-	-	-	-	-	
Lazio	C	-	-	-	-	-	17 290	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	124 961	-	-	-	-	
Campania	C	-	-	-	4 369	-	1 050	-	-	-	-	
	I	-	-	-	38 178	-	12 227	-	-	-	-	
Abruzzi-Molise	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Sud	C	-	-	-	-	1 456	5 781	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	19 174	62 054	-	-	-	-	
Sicilia	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Sardegna	C	-	-	-	-	-	-	1 960	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	14 165	-	-	-	
Progetti multiregionali	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen de développement régional
1975**

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

NACE-CLIO RR 17			Infrastructures					Total *	Total * général	RCE
53 Bâtiment	58 Commerce, restauration, hébergement...	Total *	Agri- culture	Energie, industrie	Transports, commu- nications	Autres n. d. a.	Total *			
-	-	53 668	6 587	61 161	-	2 572	70 320	123 988	C ITALIA	
-	-	423 930	31 582	269 673	-	17 760	319 015	742 945	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C Nord Ovest	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C Lombardia	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C Nord Est	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C Emilia-Romagna	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	1 162	-	513	-	-	513	1 675	C Centro	
-	-	8 776	-	1 811	-	-	1 811	10 587	I	
-	-	19 120	198	2 775	-	-	2 973	22 093	C Lazio	
-	-	140 316	944	12 013	-	-	12 957	153 273	I	
-	-	16 829	442	12 649	-	-	13 091	29 920	C Campania	
-	-	129 138	1 909	53 769	-	-	55 678	184 816	I	
-	-	1 341	528	4 807	-	-	5 335	6 676	C Abruzzi-Molise	
-	-	9 175	2 685	21 335	-	-	24 020	33 195	I	
-	-	12 136	3 816	11 781	-	2 572	18 169	30 305	C Sud	
-	-	114 717	17 574	72 210	-	17 760	107 544	222 261	I	
-	-	-	305	17 771	-	-	18 076	18 076	C Sicilia	
-	-	-	1 568	61 386	-	-	62 954	62 954	I	
-	-	3 080	1 298	10 865	-	-	12 163	15 243	C Sardegna	
-	-	21 808	6 902	47 149	-	-	54 051	75 859	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C Progetti multiregionali	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	

*) Y compris les concours financiers globaux.

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen de développement régional
1975**

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

RCE		NACE-CLIO RR 17									
		01 Agri- culture, sylvi- culture, pêche	06 Energie	13 Minerais, métaux	15 Minéraux non métal- liques	17 Produits chimiques	24 + 28 Fabri- cations métal- liques	36 Aliments, boissons, tabac	42 Textiles, cuirs	47 Papier, im- pression	50 Produits divers
NEDERLAND	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Noord	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oost	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
West	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zuidwest-Nederland	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zuid-Nederland	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Multiregionale beramingen	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
BELGIQUE - BELGIË	C	-	-	-	-	607	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	31 974	-	-	-	-	-
Région flamande/ Vlaams gewest	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Région wallonne/ Waals gewest	C	-	-	-	-	607	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	31 974	-	-	-	-	-
Région bruxelloise/ Brussels gewest	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Projets multirégionaux/ Multiregionale beramingen	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
LUXEMBOURG	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen de développement régional
1975**

C: Concours			1000 UC					I: Investissements		
NACE-CLIO RR 17			Infrastructures					Total * général	RCE	
53 Bâtiment	58 Commerce, restauration, hébergement ...	Total *	Agri- culture	Energie, industrie	Transports, commu- nications	Autres n. d. a.	Total *			
-	-	-	-	-	5 585	-	5 585	5 585	C	NEDERLAND
-	-	-	-	-	79 973	-	79 973	79 973	I	
-	-	-	-	-	3 490	-	3 490	3 490	C	Noord
-	-	-	-	-	47 030	-	47 030	47 030	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C	Oost
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C	West
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C	Zuidwest-Nederland
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	2 095	-	2 095	2 095	C	Zuid-Nederland
-	-	-	-	-	32 943	-	32 943	32 943	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C	Multiregionale beramingen
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	893	-	3 151	-	-	3 151	4 044	C	BELGIQUE - BELGIË
-	-	45 014	-	16 923	-	-	16 923	61 937	I	
-	-	-	-	2 288	-	-	2 288	2 288	C	Région flamande/
-	-	-	-	14 047	-	-	14 047	14 047	I	Vlaams gewest
-	-	893	-	863	-	-	863	1 756	C	Région wallonne/
-	-	45 014	-	2 876	-	-	2 876	47 890	I	Waals gewest
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C	Région bruxelloise/
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	Brussels gewest
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C	Projets multirégionaux/
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	Multiregionale beramingen
-	-	-	-	-	-	750	750	750	C	LUXEMBOURG
-	-	-	-	-	-	3 473	3 473	3 473	I	

*) Y compris les concours financiers globaux.

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen de développement régional
1975

<i>C: Concours</i>		<i>1000 UC</i>										<i>I: Investissements</i>
RCE		NACE-CLIO RR 17										
		01 Agri- culture, sylvi- culture, pêche	06 Energie	13 Minerais, métaux	15 Minéraux non métal- liques	17 Produits chimiques	24 + 28 Fabri- cations métal- liques	36 Aliments, boissons, tabac	42 Textiles, cuirs	47 Papier, im- pression	50 Produits divers	
UNITED KINGDOM	C	-	-	-	-	-	-	2 686	13 360	1 902	-	
	I	-	-	-	-	-	-	35 040	84 969	30 720	-	
North	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Yorkshire and Humberside	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
East Midlands	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
East Anglia	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
South East	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
South West	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Wales	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
West Midlands	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
North West	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Scotland	C	-	-	-	-	-	-	2 686	-	1 902	-	
	I	-	-	-	-	-	-	35 040	-	30 720	-	
Northern Ireland	C	-	-	-	-	-	-	-	13 360	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	84 969	-	-	
Multiregional projects	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen de développement régional
1975**

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

NACE-CLIO RR 17			Infrastructures					Total *	Total * général	RCE
53 Bâtiment	58 Commerce, restauration, hébergement ...	Total *	Agri- culture	Energie, industrie	Transports, commu- nications	Autres n. d. a.	Total *			
-	-	29 314	4 238	48 946	3 680	-	56 864	86 178	C UNITED KINGDOM	
-	-	301 774	17 960	393 075	23 696	-	434 731	736 505	I	
-	-	3 947	-	14 212	-	-	14 212	18 159	C North	
-	-	37 902	-	198 901	-	-	198 901	236 803	I	
-	-	-	-	2 390	-	-	2 390	2 390	C Yorkshire and Humberside	
-	-	-	-	16 003	-	-	16 003	16 003	I	
-	-	-	-	270	-	-	270	270	C East Midlands	
-	-	-	-	1 305	-	-	1 305	1 305	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C East Anglia	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C South East	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	855	-	1 014	-	-	1 014	1 869	C South West	
-	-	7 922	-	7 627	-	-	7 627	15 549	I	
-	-	959	-	13 538	385	-	13 923	14 882	C Wales	
-	-	14 900	-	55 074	1 376	-	56 450	71 350	I	
-	-	-	-	27	-	-	27	27	C West Midlands	
-	-	-	-	89	-	-	89	89	I	
-	-	1 038	-	6 233	-	-	6 233	7 271	C North West	
-	-	12 387	-	56 694	-	-	56 694	69 081	I	
-	-	9 155	4 238	6 958	3 295	-	14 431	23 646	C Scotland	
-	-	143 694	17 960	42 056	22 320	-	82 336	226 030	I	
-	-	13 360	-	4 304	-	-	4 304	17 664	C Northern Ireland	
-	-	84 969	-	15 326	-	-	15 326	100 295	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C Multiregional projects	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	

*) Y compris les concours financiers globaux.

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen de développement régional
1975**

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

RCE		NACE-CLIO RR 17									
		01 Agriculture, sylviculture, pêche	06 Energie	13 Minerais, métaux	15 Minéraux non métal- liques	17 Produits chimiques	24 + 28 Fabri- cations métal- liques	36 Aliments, boissons, tabac	42 Textiles, cuirs	47 Papier, im- pression	50 Produits divers
IRELAND	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DANMARK	C	-	-	-	-	-	9	54	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	130	458	-	-	-
Danmark ekskl. Grønland	C	-	-	-	-	-	9	54	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	130	458	-	-	-
Grønland	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Multiregionale projekter	C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
EUR 9	C	-	777	162	4 837	3 675	26 592	5 157	13 367	2 074	453
	I	-	5 660	4 350	47 810	101 233	256 862	73 388	85 156	43 323	10 921

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Fonds européen de développement régional
1975**

C: Concours			1000 UC						I: Investissements	
NACE-CLIQ RR 17			Infrastructures					Total *	Total * général	RCE
53 Bâtiment	58 Commerce, restauration, hébergement...	Total *	Agriculture	Energie, industrie	Transports, commu- nications	Autres n. d. a.	Total *			
-	-	13 242	-	-	-	-	6 686	19 928	C IRELAND	
-	-	108 244	-	-	-	-	29 351	137 595	I	
-	-	623	-	-	-	-	3 254	3 877	C DANMARK	
-	-	12 100	-	-	-	-	42 368	54 468	I	
-	-	623	-	-	-	-	-	623	C Danmark ekskl. Grønland	
-	-	12 100	-	-	-	-	-	12 100	I	
-	-	-	-	-	-	-	3 254	3 254	C Grønland	
-	-	-	-	-	-	-	42 368	42 368	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	C Multiregionale projekter	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	98	120 685	14 704	119 793	28 774	4 723	179 139	299 824	C EUR 9	
-	2 563	1405 848	62 472	701 555	168 699	66 418	1 074 880	2 480 728	I	

*) Y compris les concours financiers globaux.

TAB. 4

**EKSF-traktat
EGKS-Vertrag
ECSC Treaty
Traité CECA
Trattato CECA
Verdrag EGKS**

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier (articles 54 et 56.2 a)
1975

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

RCE		Article 54		Article 56.2 a					
		Industrie	Maisons ouvrières	NACE-CLIO RR 17					
				06 Énergie	13 Minerais métaux	15 Minéraux non métalliques	17 Produits chimiques	24 + 28 Fabrica- tions métalliques	36 Aliments, boissons, tabac
BR DEUTSCHLAND	C	219 921	6 162	-	-	-	-	-	-
	I	:	72 231	-	-	-	-	-	-
Schleswig-Holstein	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Hamburg	C	8 874	-	-	-	-	-	-	-
	I	:	-	-	-	-	-	-	-
Bremen	C	72 041	-	-	-	-	-	-	-
	I	:	-	-	-	-	-	-	-
Niedersachsen	C	14 408	-	-	-	-	-	-	-
	I	:	-	-	-	-	-	-	-
Nordrhein-Westfalen	C	108 225	5 242	-	-	-	-	-	-
	I	:	62 159	-	-	-	-	-	-
Hessen	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Rheinland-Pfalz	C	-	50	-	-	-	-	-	-
	I	-	713	-	-	-	-	-	-
Baden-Württemberg	C	3 275	-	-	-	-	-	-	-
	I	:	-	-	-	-	-	-	-
Bayern	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Saarland	C	13 098	594	-	-	-	-	-	-
	I	:	5 547	-	-	-	-	-	-
Berlin (West)	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Multiregionale Projekte	C	-	276	-	-	-	-	-	-
	I	-	3 812	-	-	-	-	-	-

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier (articles 54 et 56.2 a)
1975

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

Article 56.2 a					Infra-structures	Total *)	RCE
NACE-CLIO RR 17				Total *)			
42 Textiles, cuirs	47 Papier, impres- sion	50 Produits divers	53 Bâtiment				
-	-	-	-	-	-	-	C BR DEUTSCHLAND
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Schleswig-Holstein
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Hamburg
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Bremen
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Niedersachsen
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Nordrhein-Westfalen
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Hessen
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Rheinland-Pfalz
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Baden-Württemberg
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Bayern
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Saarland
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Berlin (West)
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Multiregionale Projekte
-	-	-	-	-	-	-	I

*) Y compris les concours financiers globaux.

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier (articles 54 et 56.2 a)
1975

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

RCE		Article 54		Article 56.2 a					
		Industrie	Maisons ouvrières	NACE-CLIO RR 17					
				06 Energie	13 Minerais métaux	15 Minéraux non métalliques	17 Produits chimiques	24 + 28 Fabrica- tions métalliques	36 Aliments, boissons, tabac
FRANCE	C	161 883	2 868	-	4 579	958	-	2 874	-
	I	:	34 439	-	13 698	10 460	-	9 770	-
Ile-de-France	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Bassin parisien	C	-	254	-	-	-	-	-	-
	I	-	3 362	-	-	-	-	-	-
Nord-Pas-de-Calais	C	76 631	217	-	-	-	-	-	-
	I	:	3 312	-	-	-	-	-	-
Est	C	85 252	1 052	-	-	958	-	-	-
	I	:	5 719	-	-	10 460	-	-	-
Ouest	C	-	35	-	-	-	-	-	-
	I	-	417	-	-	-	-	-	-
Sud-Ouest	C	-	36	-	-	-	-	-	-
	I	-	446	-	-	-	-	-	-
Centre-Est	C	-	129	-	4 579	-	-	-	-
	I	-	1 852	-	13 698	-	-	-	-
Méditerranée	C	-	1 145	-	-	-	-	2 874	-
	I	-	19 331	-	-	-	-	9 770	-
Projets multirégionaux	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier (articles 54 et 56.2 a)
1975

Article 56.2 a							<i>I: Investissements</i>	
NACE-CLIO RR 17					Infra-structures	Total *)	RCE	
42 Textiles, cuirs	47 Papier, impres- sion	50 Produits divers	53 Bâtiment	Total *)				
-	-	-	-	12 243	-	12 243	C	FRANCE
-	-	-	-	53 086	-	53 086	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Ile-de-France
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Bassin parisien
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Nord-Pas-de-Calais
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	958	-	958	C	Est
-	-	-	-	10 460	-	10 460	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Ouest
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Sud-Ouest
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	4 579	-	4 579	C	Centre-Est
-	-	-	-	13 698	-	13 698	I	
-	-	-	-	2 874	-	2 874	C	Méditerranée
-	-	-	-	9 770	-	9 770	I	
-	-	-	-	3 832	-	3 832	C	Projets multirégionaux
-	-	-	-	19 158	-	19 158	I	

*) Y compris les concours financiers globaux.

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier (articles 54 et 56.2 a)
1975

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

RCE		Article 54		Article 56.2 a					
		Industrie	Maisons ouvrières	NACE-CLIO RR 17					
				06 Energie	13 Minerais métaux	15 Minéraux non métalliques	17 Produits chimiques	24 + 28 Fabrica- tions métalliques	36 Aliments, boissons, tabac
ITALIA	C	214 598	727	-	-	-	-	-	-
	I	:	1 488	-	-	-	-	-	-
Nord Ovest	C	6 267	-	-	-	-	-	-	-
	I	:	-	-	-	-	-	-	-
Lombardia	C	20 307	501	-	-	-	-	-	-
	I	:	1 037	-	-	-	-	-	-
Nord Est	C	-	226	-	-	-	-	-	-
	I	-	451	-	-	-	-	-	-
Emilia-Romagna	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Centro	C	12 535	-	-	-	-	-	-	-
	I	:	-	-	-	-	-	-	-
Lazio	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Campania	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Abruzzi-Molise	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Sud	C	175 489	-	-	-	-	-	-	-
	I	:	-	-	-	-	-	-	-
Sicilia	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Sardegna	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Progetti multiregionali	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier (articles 54 et 56.2 a)
1975

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

Article 56.2 a					Infra-structures	Total *)	RCE
NACE-CLIO RR 17							
42 Textiles, cuirs	47 Papier, impression	50 Produits divers	53 Bâtiment	Total *)			
-	-	-	-	-	-	-	C ITALIA
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Nord Ovest
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Lombardia
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Nord Est
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Emilia-Romagna
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Centro
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Lazio
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Campania
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Abruzzi-Molise
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Sud
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Sicilia
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Sardegna
-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	C Progetti multiregionali
-	-	-	-	-	-	-	I

*) Y compris les concours financiers globaux.

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier (articles 54 et 56.2 a)
1975

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

RCE		Article 54		Article 56.2 a					
		Industrie	Maisons ouvrières	NACE-CLIO RR 17					
				06 Energie	13 Minerais métaux	15 Minéraux non métalliques	17 Produits chimiques	24 + 28 Fabrica- tions métalliques	36 Aliments, boissons, tabac
NEDERLAND	C	47 905	1 050	-	2 555	-	1 469	798	-
	I	:	12 759	-	8 495	-	5 854	2 683	-
Noord	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Oost	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
West	C	47 905	898	-	-	-	-	-	-
	I	:	12 088	-	-	-	-	-	-
Zuidwest-Nederland	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Zuid-Nederland	C	-	152	-	2 555	-	1 469	798	-
	I	-	671	-	8 495	-	5 854	2 683	-
Multiregionale beramingen	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
BELGIQUE – BELGIË	C	36 907	1 434	-	-	-	-	-	-
	I	:	8 407	-	-	-	-	-	-
Région flamande/ Vlaams gewest	C	15 197	1 021	-	-	-	-	-	-
	I	:	5 926	-	-	-	-	-	-
Région wallonne/ Waals gewest	C	21 710	413	-	-	-	-	-	-
	I	:	2 481	-	-	-	-	-	-
Région bruxelloise/ Brussels gewest	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Projets multirégionaux/ Multiregionale beramingen	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
LUXEMBOURG	C	651	1 628	-	-	-	-	-	-
	I	:	4 959	-	-	-	-	-	-

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier (articles 54 et 56.2 a)
1975

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

Article 56.2 a					Infra-structures	Total *)	RCE	
NACE-CLIO RR 17								
42 Textiles, cuirs	47 Papier, impres- sion	50 Produits divers	53 Bâtiment	Total *)				
-	-	-	-	5 141	-	5 141	C	NEDERLAND
-	-	-	-	18 140	-	18 140	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Noord
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Oost
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	West
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Zuidwest-Nederland
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	5 141	-	5 141	C	Zuid-Nederland
-	-	-	-	18 140	-	18 140	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Multiregionale beramingen
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	BELGIQUE - BELGIË
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Région flamande/ Vlaams gewest
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Région wallonne/ Waals gewest
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Région bruxelloise/ Brussels gewest
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Projets multirégionaux/ Multiregionale beramingen
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	LUXEMBOURG
-	-	-	-	-	-	-	I	

*) Y compris les concours financiers globaux.

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier (articles 54 et 56.2 a)
1975

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

RCE		Article 54		Article 56.2 a					
		Industrie	Maisons ouvrières	NACE-CLIO RR 17					
				06 Energie	13 Minerais métaux	15 Minéraux non métalliques	17 Produits chimiques	24 + 28 Fabrica- tions métalliques	36 Aliments, boissons, tabac
UNITED KINGDOM	C	310 952	1 229	-	26 998	-	-	8 855	-
	I	:	2 606	-	90 004	-	-	29 515	-
North	C	-	394	-	-	-	-	-	-
	I	-	1 026	-	-	-	-	-	-
Yorkshire and Humberside	C	72 399	315	-	-	-	-	-	-
	I	:	618	-	-	-	-	-	-
East Midlands	C	-	293	-	-	-	-	-	-
	I	-	461	-	-	-	-	-	-
East Anglia	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
South East	C	-	57	-	-	-	-	-	-
	I	-	146	-	-	-	-	-	-
South West	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Wales	C	95 491	-	-	26 998	-	-	-	-
	I	:	-	-	90 004	-	-	-	-
West Midlands	C	-	97	-	-	-	-	-	-
	I	-	218	-	-	-	-	-	-
North West	C	-	-	-	-	-	-	8 855	-
	I	-	-	-	-	-	-	29 515	-
Scotland	C	10 417	73	-	-	-	-	-	-
	I	:	137	-	-	-	-	-	-
Northern Ireland	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Multiregional projects	C	132 645	-	-	-	-	-	-	-
	I	:	-	-	-	-	-	-	-

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier (articles 54 et 56.2 a)
1975

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

Article 56.2 a					Infra-structures	Total *)	RCE	
NACE-CLIO RR 17								
42 Textiles, cuirs	47 Papier, impres- sion	50 Produits divers	53 Bâtiment	Total *)				
-	-	1 328	-	54 543	-	54 543	C	UNITED KINGDOM
-	-	4 427	-	181 240	-	181 240	I	
-	-	1 328	-	1 328	-	1 328	C	North
-	-	4 427	-	4 427	-	4 427	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Yorkshire and Humberside
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	East Midlands
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	East Anglia
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	South East
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	South West
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	26 998	-	26 998	C	Wales
-	-	-	-	90 004	-	90 004	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	West Midlands
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	8 855	-	8 855	C	North West
-	-	-	-	29 515	-	29 515	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Scotland
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Northern Ireland
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	17 362	-	17 362	C	Multiregional projects
-	-	-	-	57 294	-	57 294	I	

*) Y compris les concours financiers globaux.

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier (articles 54 et 56.2 a)
1975

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

RCE		Article 54		Article 56.2 a					
		Industrie	Maisons ouvrières	NACE-CLIO RR 17					
				06 Energie	13 Minerais métaux	15 Minéraux non métalliques	17 Produits chimiques	24 + 28 Fabrica- tions métalliques	36 Aliments, boissons, tabac
IRELAND	C	-	275	-	-	-	-	-	-
	I	-	1 160	-	-	-	-	-	-
DANMARK	C	11 116	353	-	-	-	-	-	-
	I	:	3 183	-	-	-	-	-	-
Danmark ekskl. Grønland	C	11 116	353	-	-	-	-	-	-
	I	:	3 183	-	-	-	-	-	-
Grønland	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Multiregionale projekter	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
EUR 9	C	1003 933	15 726	-	34 132	958	1 469	12 527	-
	I	:	141 232	-	112 197	10 460	5 854	41 968	-

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier (articles 54 et 56.2 a)
1975

Article 56.2 a							I: Investissements	
NACE-CLIO RR 17					Infra-structures	Total *)	RCE	
42 Textiles, cuirs	47 Papier, impression	50 Produits divers	53 Bâtiment	Total *)				
-	-	-	-	1 739	-	1 739	C	IRELAND
-	-	-	-	6 007	-	6 007	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	DANMARK
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Danmark ekskl. Grønland
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Grønland
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	C	Multiregionale projekter
-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	1 647	-	73 666	-	73 666	C	EUR 9
-	-	5 535	-	258 473	-	258 473	I	

*) Y compris les concours financiers globaux.

TAB. 5

**Den europæiske Investeringsbank
Europäische Investitionsbank
European Investment Bank
Banque européenne d'investissement
Banca europea per gli investimenti
Europese Investeringsbank**

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Banque européenne d'investissement
1975

<i>C: Concours</i>		<i>1000 UC</i>								<i>I: Investissements</i>
RCE		NACE-CLIO RR 17								
		06 Energie	13 Minerais, métaux	15 Minéraux non métalliques	17 Produits chimiques	24 + 28 Fabrica- tions métalliques	36 Aliments, boissons, tabac	42 Textiles, cuirs	47 Papier, impres- sion	
BR DEUTSCHLAND	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Schleswig-Holstein	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Hamburg	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Bremen	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Niedersachsen	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Nordrhein-Westfalen	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Hessen	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Rheinland-Pfalz	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Baden-Württemberg	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Bayern	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Saarland	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Berlin (West)	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Multiregionale Projekte	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Banque européenne d'investissement
1975**

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

NACE-CLIO RR 17			Infrastructures				Total général	RCE
50 Produits divers	Prêts globaux	Total	Agriculture	Transports, communi- cations	Autres n. d. a.	Total		
-	-	-	-	-	-	-	-	C BR DEUTSCHLAND
-	-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	-	C Schleswig-Holstein
-	-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	-	C Hamburg
-	-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	-	C Bremen
-	-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	-	C Niedersachsen
-	-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	-	C Nordrhein-Westfalen
-	-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	-	C Hessen
-	-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	-	C Rheinland-Pfalz
-	-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	-	C Baden-Württemberg
-	-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	-	C Bayern
-	-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	-	C Saarland
-	-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	-	C Berlin (West)
-	-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	-	-	-	-	-	-	C Multiregionale Projekte
-	-	-	-	-	-	-	-	I

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Banque européenne d'investissement
1975

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

RCE		NACE-CLIO RR 17							
		06 Energie	13 Minerais, métaux	15 Minéraux non métalliques	17 Produits chimiques	24 + 28 Fabrica- tions métalliques	36 Aliments, boissons, tabac	42 Textiles, cuirs	47 Papier, impres- sion
FRANCE	C	30 540	-	-	-	4 560	-	-	-
	I	328 240	-	-	-	59 230	-	-	-
Ile-de-France	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Bassin parisien	C	-	-	-	-	4 560	-	-	-
	I	-	-	-	-	59 230	-	-	-
Nord-Pas-de-Calais	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Est	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Ouest	C	9 640	-	-	-	-	-	-	-
	I	32 570	-	-	-	-	-	-	-
Sud-Ouest	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Centre-Est	C	19 080	-	-	-	-	-	-	-
	I	290 350	-	-	-	-	-	-	-
Méditerranée	C	1 820	-	-	-	-	-	-	-
	I	5 320	-	-	-	-	-	-	-
Projets multirégionaux	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Banque européenne d'investissement
1975**

C: Concours			1000 UC				I: Investissements	
NACE-CLIO RR 17			Infrastructures				Total général	RCE
50 Produits divers	Prêts globaux	Total	Agriculture	Transports, communi- cations	Autres n. d. a.	Total		
-	3 580	38 680	-	119 300	-	119 300	157 980	C FRANCE
-	:	387 470	-	511 780	-	511 780	899 250	I
-	-	-	-	-	-	-	-	C Ile-de-France
-	-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	4 560	-	-	-	-	4 560	C Bassin parisien
-	-	59 230	-	-	-	-	59 230	I
-	-	-	-	-	-	-	-	C Nord-Pas-de-Calais
-	-	-	-	-	-	-	-	I
-	3 580	3 580	-	-	-	-	3 580	C Est
-	:	:	-	-	-	-	:	I
-	-	9 640	-	29 700	-	29 700	39 340	C Ouest
-	-	32 570	-	100 120	-	100 120	132 690	I
-	-	-	-	-	-	-	-	C Sud-Ouest
-	-	-	-	-	-	-	-	I
-	-	19 080	-	-	-	-	19 080	C Centre-Est
-	-	290 350	-	-	-	-	290 350	I
-	-	1 820	-	-	-	-	1 820	C Méditerranée
-	-	5 320	-	-	-	-	5 320	I
-	-	-	-	89 600	-	89 600	89 600	C Projets multirégionaux
-	-	-	-	411 660	-	411 660	411 660	I

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Banque européenne d'investissement
1975

<i>C: Concours</i>		<i>1000 UC</i>								<i>I: Investissements</i>
RCE		NACE-CLIO RR 17								
		06 Energie	13 Minerais, métaux	15 Minéraux non métalliques	17 Produits chimiques	24 + 28 Fabrica- tions métalliques	36 Aliments, boissons, tabac	42 Textiles, cuirs	47 Papier, impres- sion	
ITALIA	C	181 040	11 350	-	32 200	7 810	-	-	-	
	I	884 340	47 280	-	121 940	26 730	-	-	-	
Nord Ovest	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Lombardia	C	44 500	-	-	-	-	-	-	-	
	I	122 620	-	-	-	-	-	-	-	
Nord Est	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Emilia-Romagna	C	44 500	-	-	-	-	-	-	-	
	I	257 380	-	-	-	-	-	-	-	
Centro	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Lazio	C	-	-	-	1 840	-	-	-	-	
	I	-	-	-	12 390	-	-	-	-	
Campania	C	30 260	9 080	-	-	5 040	-	-	-	
	I	151 300	34 040	-	-	17 780	-	-	-	
Abruzzi-Molise	C	-	-	-	2 240	-	-	-	-	
	I	-	-	-	11 600	-	-	-	-	
Sud	C	31 520	2 270	-	15 140	2 770	-	-	-	
	I	176 520	13 240	-	66 070	8 950	-	-	-	
Sicilia	C	-	-	-	12 980	-	-	-	-	
	I	-	-	-	31 880	-	-	-	-	
Sardegna	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Progetti multiregionali	C	30 260	-	-	-	-	-	-	-	
	I	176 520	-	-	-	-	-	-	-	

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Banque européenne d'investissement**

1975

C: Concours			1000 UC					I: Investissements	
NACE-CLIO RR 17			Infrastructures				Total général	RCE	
50 Produits divers	Prêts globaux	Total	Agriculture	Transports, communi- cations	Autres n. d. a.	Total			
1 610		234 010		124 840		124 840	358 850	C ITALIA	
6 550	-	1 086 840	-	526 880	-	526 880	1 613 720	I	
-	-	-	-	38 540	-	38 540	38 540	C Nord Ovest	
-	-	-	-	185 660	-	185 660	185 660	I	
-	-	44 500	-	-	-	-	44 500	C Lombardia	
-	-	122 620	-	-	-	-	122 620	I	
-	-	-	-	29 830	-	29 830	29 830	C Nord Est	
-	-	-	-	173 260	-	173 260	173 260	I	
-	-	44 500	-	-	-	-	44 500	C Emilia-Romagna	
-	-	257 380	-	-	-	-	257 380	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C Centro	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
1 610	-	3 450	-	-	-	-	3 450	C Lazio	
6 550	-	18 930	-	-	-	-	18 930	I	
-	-	44 380	-	-	-	-	44 380	C Campania	
-	-	203 120	-	-	-	-	203 120	I	
-	-	2 240	-	-	-	-	2 240	C Abruzzi-Molise	
-	-	11 600	-	-	-	-	11 600	I	
-	-	51 700	-	-	-	-	51 690	C Sud	
-	-	264 780	-	-	-	-	264 780	I	
-	-	12 980	-	29 430	-	29 430	42 400	C Sicilia	
-	-	31 880	-	93 190	-	93 190	125 070	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C Sardegna	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	30 260	-	27 040	-	27 040	57 300	C Progetti multiregionali	
-	-	176 520	-	74 770	-	74 770	251 290	I	

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Banque européenne d'investissement
1975

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

RCE		NACE-CLIO RR 17							
		06 Energie	13 Minerais, métaux	15 Minéraux non métalliques	17 Produits chimiques	24 + 28 Fabrica- tions métalliques	36 Aliments, boissons, tabac	42 Textiles, cuirs	47 Papier, impres- sion
NEDERLAND	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Noord	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Oost	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
West	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Zuidwest-Nederland	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Zuid-Nederland	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Multiregionale beramingen	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
BELGIQUE – BELGIË	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Région flamande/ Vlaams gewest	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Région wallonne/ Waals gewest	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Région bruxelloise/ Brussels gewest	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
Projets multirégionaux/ Multiregionale beramingen	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-
LUXEMBOURG	C	-	-	-	-	-	-	-	-
	I	-	-	-	-	-	-	-	-

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Banque européenne d'investissement**

1975

C: Concours			1000 UC				I: Investissements		
NACE-CLIO RR 17			Infrastructures				Total général	RCE	
50 Produits divers	Prêts globaux	Total	Agriculture	Transports, communi- cations	Autres n. d. a.	Total			
-	-	-	-	-	-	-	-	C NEDERLAND	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C Noord	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C Oost	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C West	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C Zuidwest-Nederland	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C Zuid-Nederland	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C Multiregionale beramingen	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	10 830	-	10 830	10 830	C BELGIQUE – BELGIË	
-	-	-	-	60 640	-	60 640	60 640	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C Région flamande/ Vlaams gewest	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C Région wallonne/ Waals gewest	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C Région bruxelloise/ Brussels gewest	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	10 830	-	10 830	10 830	C Projets multirégionaux/ Multiregionale beramingen	
-	-	-	-	60 640	-	60 640	60 640	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C LUXEMBOURG	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Banque européenne d'investissement
1975

<i>C: Concours</i>		<i>1000 UC</i>								<i>I: Investissements</i>
RCE		NACE-CLIO RR 17								
		06 Energie	13 Minerais, métaux	15 Minéraux non métalliques	17 Produits chimiques	24 + 28 Fabrica- tions métalliques	36 Aliments, boissons, tabac	42 Textiles, cuirs	47 Papier, impres- sion	
UNITED KINGDOM	C	120 340	30 990	-	-	1 770	25 020	-	-	
	I	756 510	99 450	-	-	13 030	88 470	-	-	
North	C	27 880	-	-	-	-	-	-	-	
	I	193 050	-	-	-	-	-	-	-	
Yorkshire and Humberside	C	-	-	-	-	-	2 740	-	-	
	I	-	-	-	-	-	7 710	-	-	
East Midlands	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
East Anglia	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
South East	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
South West	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Wales	C	-	30 990	-	-	-	-	-	-	
	I	-	99 450	-	-	-	-	-	-	
West Midlands	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
North West	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Scotland	C	79 090	-	-	-	1 770	22 280	-	-	
	I	483 630	-	-	-	13 030	80 760	-	-	
Northern Ireland	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Multiregional projects	C	13 370	-	-	-	-	-	-	-	
	I	79 830	-	-	-	-	-	-	-	

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Banque européenne d'investissement
1975**

C: Concours			1000 UC					I: Investissements	
NACE-CLIO RR 17			Infrastructures				Total général	RCE	
50 Produits divers	Prêts globaux	Total	Agriculture	Transports, communi- cations	Autres n. d. a.	Total			
-	-	178 120	-	156 400	-	156 400	334 520	C UNITED KINGDOM	
-	-	957 460	-	650 590	-	650 590	1 608 050	I	
-	-	27 880	-	-	-	-	27 880	C North	
-	-	193 050	-	-	-	-	193 050	I	
-	-	2 740	-	-	-	-	2 740	C Yorkshire and Humberside	
-	-	7 710	-	-	-	-	7 710	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C East Midlands	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C East Anglia	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C South East	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C South West	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	30 990	-	29 970	-	29 970	60 960	C Wales	
-	-	99 450	-	177 930	-	177 930	277 380	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C West Midlands	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C North West	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	103 140	-	29 930	-	29 930	133 070	C Scotland	
-	-	577 420	-	87 490	-	87 490	664 910	I	
-	-	-	-	-	-	-	-	C Northern Ireland	
-	-	-	-	-	-	-	-	I	
-	-	13 370	-	96 500	-	96 500	109 870	C Multiregional projects	
-	-	79 830	-	385 170	-	385 170	465 000	I	

**Concours financiers de la Communauté aux investissements
Banque européenne d'investissement
1975**

<i>C: Concours</i>		<i>1000 UC</i>								<i>I: Investissements</i>
RCE		NACE-CLIO RR 17								
		06 Energie	13 Minerais, métaux	15 Minéraux non métalliques	17 Produits chimiques	24 + 28 Fabrica- tions métalliques	36 Aliments, boissons, tabac	42 Textiles, cuirs	47 Papier, impres- sion	
IRELAND	C	-	-	7 700	-	-	-	-	-	
	I	-	-	:	-	-	-	-	-	
DANMARK	C	6 110	-	-	-	1 410	3 550	-	-	
	I	24 900	-	-	-	4 890	18 570	-	-	
Danmark ekskl. Grønland	C	-	-	-	-	1 410	3 550	-	-	
	I	-	-	-	-	4 890	18 570	-	-	
Grønland	C	-	-	-	-	-	-	-	-	
	I	-	-	-	-	-	-	-	-	
Multiregionale projekter	C	6 110	-	-	-	-	-	-	-	
	I	24 900	-	-	-	-	-	-	-	
EUR 9	C	338 030	42 340	7 700	32 200	15 550	28 570	-	-	
	I	1 993 990	146 730	:	121 940	103 880	107 040	-	-	

Concours financiers de la Communauté aux investissements
Banque européenne d'investissement
1975

C: Concours

1000 UC

I: Investissements

NACE-CLIO RR 17			Infrastructures				Total général	RCE
50 Produits divers	Prêts globaux	Total	Agriculture	Transports, communications	Autres n. d. a.	Total		
-	-	7 700	-	29 970	-	29 970	37 670	C IRELAND
-	-	:	-	77 730	-	77 730	77 730	I
-	6 630	17 700	-	-	-	-	17 700	C DANMARK
-	:	48 360	-	-	-	-	48 360	I
-	-	4 960	-	-	-	-	4 960	C Danmark ekskl. Grønland
-	-	23 460	-	-	-	-	23 460	I
-	-	-	-	-	-	-	-	C Grønland
-	-	-	-	-	-	-	-	I
-	6 630	12 740	-	-	-	-	12 740	C Multiregionale projekter
-	:	24 900	-	-	-	-	24 900	I
1 610	10 210	476 210	-	441 340	-	441 340	917 540	C EUR 9
6 550	:	2 480 130	-	1 827 620	-	1 827 620	4 307 740	I

**DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

.... **Generaldirektør/Generaldirektor/Director-General/Directeur général/Direttore generale/Directeur-generaal**

E. Hentgen **Assistent/Assistent/Assistant/Assistant/Assistente/Assistent**

Direktører/Direktoren/Directors/Directeurs/Direttori/Directeurs:

G. Bertaud Statistiske metoder, information
Statistische Methoden, Informationswesen
Statistical methods, information processing
Méthodologie statistique, traitement de l'information
Metodologia statistica, trattamento dell'informazione
Methodologie van de statistiek, informatieverwerking

V. Paretti Almen statistik og nationalregnskab
Allgemeine Statistik und Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
General statistics and national accounts
Statistiques générales et comptes nationaux
Statistiche generali e conti nazionali
Algemene statistiek en nationale rekeningen

D. Harris Befolknings- og socialstatistik
Bevölkerungs- und Sozialstatistik
Demographical and social statistics
Statistiques démographiques et sociales
Statistiche demografiche e sociali
Sociale en bevolkingsstatistiek

S. Louwes Landbrugs-, skovbrugs- og fiskeristatistik
Statistik der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei
Agriculture, forests and fisheries statistics
Statistiques de l'agriculture, des forêts et de la pêche
Statistiche dell'agricoltura, delle foreste e della pesca
Landbouw-, bosbouw- en visserijstatistiek

H. Schumacher Industri- og miljøstatistik
Industrie- und Umweltstatistik
Industrial and environmental statistics
Statistiques de l'industrie et de l'environnement
Statistiche dell'industria e dell'ambiente
Industrie- en milieustatistiek

S. Ronchetti Handels-, transport- og servicestatistik
Handels-, Transport- und Dienstleistungsstatistik
Trade, transport and services statistics
Statistiques des commerces, transports et services
Statistiche dei commerci, trasporti e servizi
Handels-, vervoer- en dienstverleningsstatistiek

Europæiske Fælleskaber — Kommissionen
Europäische Gemeinschaften — Kommission
European Communities — Commission
Communautés européennes — Commission
Comunità europea — Commissione
Europese Gemeenschappen — Commissie

Regionalstatistik ● Fællesskabets økonomiske bistand til investeringer 1975
Regionalstatistik ● Finanzbeiträge der Gemeinschaft für Investitionen 1975
Regional Statistics ● Community's financial participation in investments 1975
Statistiques régionales ● Concours financiers de la Communauté aux investissements 1975
Statistiche regionali ● Contributi finanziari della Comunità agli investimenti 1975
Regionale Statistiek ● Financiële bijdragen van de Gemeenschap aan de investeringen 1975

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes

1977 — 218 p. — 21,0 × 29,7 cm

Makroøkonomiske statistikker (violet serie)
Makroökonomische Statistik (violette Reihe)
Macro-economic statistics (purple series)
Statistiques macro-économiques (série violet)
Statistiche macro-economiche (serie viola)
Macro-economische statistieken (paarse serie)

DA/DE/EN/FR/IT/NL

Kat./cat.: CA-22-77-087-6A-C

FB 400	DKr 62,50	DM 25,70	FF 53,35
Lit 9300	Fl 26,85	£ 6.20	\$ 10.70

Opdatering af og kommentar til den regionale fordeling af Fællesskabets økonomiske bistand til investeringer 1975 med henblik på den regionale udvikling. Følgende områder bliver behandlet:

- Den europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), udviklingssektion
- Det europæiske Kul- og Stålfællesskab (EKSF-traktat, artikel 54 og 56.2a)
- Den europæiske Investeringsbank (EIB)
- og for første gang Den europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU).

Fortführung und Kommentierung der regionalen Verteilung der Finanzbeiträge der Gemeinschaft für Investitionen 1975, im Hinblick auf die regionale Entwicklung. Folgende Interventionsbereiche werden erfaßt:

- Europäischer Agrarfonds (EAGFL); Abteilung Ausrichtung
- Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKS-Vertrag, Artikel 54 und 56.2a)
- Europäische Investitionsbank (EIB)
- und zum erstenmal der Europäische Fonds für regionale Entwicklung (EFRE).

Up-dating of and commentary on the data relating to the regional dispersion of the financial participations agreed by the Community in 1975 with regard to regional development, according to the following forms:

- European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), guidance section
- European Coal and Steel Community (ECSC Treaty articles 54 and 56.2a)
- European Investment Bank (EIB)
- and, for the first time, European Regional Development Fund (ERDF).

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

.... Generaldirektør/Generaldirektor/Director-General/Directeur général/Direttore generale/Directeur-generaal

E. Hentgen Assistent/Assistent/Assistant/Assistant/Assistente/Assistent

Direktører/Direktoren/Directors/Directeurs/Direttori/Directeuren:

G. Bertaud Statistiske metoder, information
Statistische Methoden, Informationswesen
Statistical methods, information processing
Méthodologie statistique, traitement de l'information
Metodologia statistica, trattamento dell'informazione
Methodologie van de statistiek, informatieverwerking

V. Paretti Almen statistik og nationalregnskab
Allgemeine Statistik und Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung
General statistics and national accounts
Statistiques générales et comptes nationaux
Statistiche generali e conti nazionali
Algemene statistiek en nationale rekeningen

D. Harris Befolknings- og socialstatistik
Bevölkerungs- und Sozialstatistik
Demographical and social statistics
Statistiques démographiques et sociales
Statistiche demografiche e sociali
Sociale en bevolkingsstatistiek

S. Louwes Landbrugs-, skovbrugs- og fiskeristatistik
Statistik der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei
Agriculture, forests and fisheries statistics
Statistiques de l'agriculture, des forêts et de la pêche
Statistiche dell'agricoltura, delle foreste e della pesca
Landbouw-, bosbouw- en visserijstatistiek

H. Schumacher Industri- og miljøstatistik
Industrie- und Umweltstatistik
Industrial and environmental statistics
Statistiques de l'industrie et de l'environnement
Statistiche dell'industria e dell'ambiente
Industrie- en milieustatistiek

S. Ronchetti Handels-, transport- og servicestatistik
Handels-, Transport- und Dienstleistungsstatistik
Trade, transport and services statistics
Statistiques des commerces, transports et services
Statistiche dei commerci, trasporti e servizi
Handels-, vervoer- en dienstverleningsstatistiek

Europæiske Fælleskaber — Kommissionen
Europäische Gemeinschaften — Kommission
European Communities — Commission
Communautés européennes — Commission
Comunità europee — Commissione
Europese Gemeenschappen — Commissie

Regionalstatistik ● Fællesskabets økonomiske bistand til investeringer 1975
Regionalstatistik ● Finanzbeiträge der Gemeinschaft für Investitionen 1975
Regional Statistics ● Community's financial participation in investments 1975
Statistiques régionales ● Concours financiers de la Communauté aux investissements 1975
Statistiche regionali ● Contributi finanziari della Comunità agli investimenti 1975
Regionale Statistiek ● Financiële bijdragen van de Gemeenschap aan de investeringen 1975

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes

1977 — 218 p. — 21,0 × 29,7 cm

Makroøkonomiske statistikker (violet serie)
Makroökonomische Statistik (violette Reihe)
Macro-economic statistics (purple series)
Statistiques macro-économiques (série violet)
Statistiche macro-economiche (serie viola)
Macro-economische statistieken (paarse serie)

DA/DE/EN/FR/IT/NL

Kat./cat.: CA-22-77-087-6A-C

FB 400	DKr 62,50	DM 25,70	FF 53,35
Lit 9300	Fl 26,85	£ 6.20	\$ 10.70

Opdatering af og kommentar til den regionale fordeling af Fællesskabets økonomiske bistand til investeringer 1975 med henblik på den regionale udvikling. Følgende områder bliver behandlet:

- Den europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL), udviklingssektion
- Det europæiske Kul- og Stålfællesskab (EKSF-traktat, artikel 54 og 56.2a)
- Den europæiske Investeringsbank (EIB)
- og for første gang Den europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU).

Fortführung und Kommentierung der regionalen Verteilung der Finanzbeiträge der Gemeinschaft für Investitionen 1975, im Hinblick auf die regionale Entwicklung. Folgende Interventionsbereiche werden erfaßt:

- Europäischer Agrarfonds (EAGFL); Abteilung Ausrichtung
- Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl (EGKS-Vertrag, Artikel 54 und 56.2a)
- Europäische Investitionsbank (EIB)
- und zum erstenmal der Europäische Fonds für regionale Entwicklung (EFRE).

Up-dating of and commentary on the data relating to the regional dispersion of the financial participations agreed by the Community in 1975 with regard to regional development, according to the following forms:

- European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF), guidance section
- European Coal and Steel Community (ECSC Treaty articles 54 and 56.2a)
- European Investment Bank (EIB)
- and, for the first time, European Regional Development Fund (ERDF).

Mise à jour et commentaires des données relatives à la répartition régionale des concours financiers accordés par la Communauté en 1975, en vue du développement régional, suivant différentes modalités:

- Fonds européen d'orientation et de garantie agricole (FEOGA), section orientation
- Communauté européenne du charbon et de l'acier (CECA, articles 54 et 56.2a)
- Banque européenne d'investissement (BEI)
- et pour la première fois Fonds européen de développement régional (FEDER).

Aggiornamento e commenti dei dati relativi alla ripartizione regionale dei contributi finanziari della Comunità nel 1975, allo scopo dello sviluppo regionale, secondo varie modalità:

- Fondo europeo agricolo d'orientamento e di garanzia (FEAOG), sezione orientamento
- Comunità europea del carbone e dell'acciaio (Trattato CECA, articoli 54 e 56.2a)
- Banca europea per gli investimenti (BEI)
- e per la prima volta Fondo europeo di sviluppo regionale (FESR).

Actualisering van en toelichting op de regionale verdeling van de financiële bijdragen van de Gemeenschap aan de investeringen in 1975 met betrekking tot de regionale ontwikkeling. De navolgende interventie-fondsen worden vermeld:

- Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL), afdeling Oriëntatie
- Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal (Verdrag EGKS, artikel 54 en 56.2a)
- Europese Investeringsbank (EIB)
- En voor de eerste keer het Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO).

**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Sales Offices
Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

Belgique - België

Moniteur belge – Belgisch Staatsblad

Rue de Louvain 40-42 –
Leuvenseweg 40-42
1000 Bruxelles – 1000 Brussel
Tél. 5120026
CCP 000-2005502-27
Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépot – Agentschap:

Librairie européenne
Europese Boekhandel

Rue de la Loi 244 – Wetstraat 244
1040 Bruxelles – 1040 Brussel

Danmark

J. H. Schultz – Boghandel

Møntergade 19
1116 København K
Tel. 141195
Girokonto 1195

BR Deutschland

Verlag Bundesanzeiger

Breite Straße
5000 Köln 1 – Postfach 108006
Tel. (0221) 210348
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn
08882595)
Postscheckkonto 834 00 Köln

France

*Service de vente en France des publica-
tions des Communautés européennes*

Journal officiel

26, rue Desaix
75732 Paris Cedex 15
Tél. (1)5786139 – CCP Paris 23-96

Ireland

Stationery Office

Beggar's Bush
Dublin 4
Tel. 688433

Italia

Libreria dello Stato

Piazza G. Verdi 10
00198 Roma – Tel. (6)8508
Telex 62008
CCP 1/2640

Agenzia

Via XX Settembre
(Palazzo Ministero del Tesoro)
00187 Roma

**Grand-Duché
de Luxembourg**

*Office des publications officielles
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce
Boîte postale 1003 – Luxembourg
Tél. 490081 – CCP 19 190-81
Compte courant bancaire:
BIL 8-109/6003/300

Nederland

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage
Tel. (070) 814511
Postgiro 425300

United Kingdom

H. M. Stationery Office

P. O. Box 569
London SE1 9NH
Tel. (01) 9286977, ext. 365
National Giro Account 582-1002

United States of America

*European Community Information
Service*

2100 M Street, N.W.
Suite 707
Washington, D.C. 20037
Tel. (202) 8728350

Schweiz - Suisse - Svizzera

Librairie Payot

6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 318950
CCP 12-236 Genève

Sverige

Librairie C. E. Fritze

2, Fredsgatan
Stockholm 16
Post Giro 193, Bank Giro 73/4015

España

Libreria Mundi-Prensa

Castelló 37
Madrid 1
Tel. 2754655

Andre lande ● Andere Länder ● Other countries ● Autres pays ● Altri paesi ● Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften · Office for Official Publications of the European Communities · Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee · Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boîte postale 1003 Tél. 490081 CCP 19 190-81 Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

FB 400 DKr 63 DM 25,80 FF 53,40 Lit 9 560 Fl 27 £ 6,25 US \$ 10,70

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Boite postale 1903 - Luxembourg

Kat./cat.: CA-22-77-087-6A-C